Obstétrique au Centre hospitalier de Jonquière

Un S.O.S. aux gynécologues de Chicoutimi

4

MÉTÉO
MIN: 12 MAX: 24
CIEL VARIABLE
40% de probabilité d'averses en après-midi

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean
21e ANNÉE No 233 | LE VENDREDI 8 JUILLET 1994 | 40 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

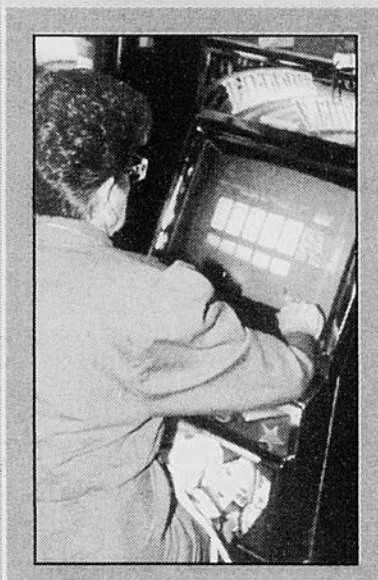
DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS
Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE
259877

Le mauvais temps cause des problèmes aux jardiniers

Du feuillage, mais pas de radis

4

(Photo Jeannot Lévesque)



Jouer au vidéo-poker en toute légalité

3

Jeunes libéraux

Un congrès axé sur les problèmes des régions

9

Crawford à Québec

"Lacroix ne pouvait faire un meilleur choix"

— Félix Potvin

39

Voies de fait avec un couteau

Travaux communautaires pour un ado

par Julien Harvey

CHICOUTIMI (JH) - Le juge Bernard Gagnon du tribunal de la Jeunesse a refusé, hier, de blanchir sans procès un adolescent de 14 ans accusé avec deux complices de voies de fait avec couteau sur la personne d'un autre adolescent le 8 avril 93 à Laterrière.

Une requête lui avait été adressée en ce sens par le défenseur de l'accusé, Me Jean-Marc Fradette, le 3 mars 94 à la suite de ce qu'il qualifiait d'iniquité procédurale qui avait pour effet de déconsidérer la justice. Il basait sa requête sur les articles 7, 11 a) et 24 (1) de la Charte canadienne des droits.

Les faits pertinents aux fins de cette requête ne sont pas contestés et peuvent être ainsi résumés: Le délit aurait été commis le 8 avril 1993 alors que l'adolescent était âgé de 13 ans;

L'enquête des policiers a impliqué le prévenu comme ayant des responsabilités criminelles dans la commission de ce délit;

Le substitut du procureur général a estimé qu'il y avait contre le prévenu des responsabilités suffisantes justifiant des poursuites relatives à l'infraction;

Le 7 mai 93, le substitut a demandé au DPJ de «faire l'évaluation du cas de l'adolescent»;

Un délégué du DPJ après avoir rencontré l'adolescent et sa mère leur a dit qu'il n'y aurait pas de suite et que le dossier serait fermé. Le 25 mai 93, il écrit au substitut lui recommandant «d'arrêter l'intervention».

Cette réponse du DPJ a été par mégarde classée au dossier de l'adolescent échappant à l'attention du substitut qui n'a réalisé l'erreur cléricale que le ou vers le 4 novembre 93, en consultant le dossier d'un complice;

Malgré la recommandation du DPJ, le substitut porte plainte contre le prévenu. Une sommation lui est signifiée le 18 novembre et il comparaît le 16 décembre 93. Il plaide non coupable et sa cause est fixée au 19 janvier 94 pour procès pro forma. A cette date son procureur demande une remise pour présentation de sa requête le 3 mars.

Jugement

Invoquant la jurisprudence, le juge Bernard Gagnon a statué que dans la présente cause l'article 7 qui protège les citoyens contre l'abus de procédures et contre le fait d'être jugé deux fois ne s'applique pas puisque dans le présent cas, il n'y a pas eu d'autre procédures judiciaires que la présente poursuite.

Quant à l'article 11 qui stipule que tout accusé à le droit d'être informé sans délai anormal de l'infraction qu'on lui reproche; d'être jugé dans un délai raisonnable; etc... Le juge a décidé que la période entre la date de l'accusation et la fin du procès n'était pas déraisonnable.

Quant à l'article 24 qui accorde la possibilité d'avoir recours à une suspension d'instance pour remédier à un abus de procédures, le juge statue qu'en l'espèce, «l'équité du procès n'est pas en jeu, les actes reprochés par la défense n'étant pas le résultat de la mauvaise foi des intervenants mais bien de leur mégarde; la suspension d'instance "blanchirait" sans procès l'adolescent d'une accusation grave qui est jugée odieuse par l'ensemble de la population; il n'y a pas eu conséquences graves pour l'adolescent».

Enfin le juge n'a pas retenu les prétentions de la mère et du prévenu qui se sont dit stressés, et choqués, "renversée et tout mêlée" d'apprendre qu'il y avait accusation malgré les prétentions du DPJ, «ne comprenant plus la justice».

Peut-on y voir là déconsidération de la justice?

Selon le juge Gagnon «le requérant avait la charge de persuasion du bien-fondé de sa demande. La norme de persuasion à laquelle il devait satisfaire était celle de la prépondérance des probabilités. Le requérant devait rendre plus probable l'hypothèse que la poursuite de la plainte était susceptible de déconsidérer l'administration de la justice que l'hypothèse contraire. En l'espèce, il faut conclure que le préjudice subi par l'accusé est minime et est contrebalancé par l'intérêt de la société à ce que l'adolescent soit jugé.»

Pour ces motifs, la Cour rejette la requête.

Sentence

Après avoir enregistré un plaidoyer de culpabilité et grâce à sa conduite irréprochable depuis les événements, le jeune accusé a pu bénéficier de la clémence de la Cour, mais non sans de sérieux avertissements d'usages.

Evitant le centre d'accueil, il a été sentencé de 40 heures de travaux communautaires et d'une probation d'un an aux conditions habituelles, au grand soulagement de sa mère.

Le ou les meurtriers de Mélanie Cabay

10 000 $ pour des informations

MONTREAL (PC) — L'organisation Jeunesse au Soleil a annoncé, hier, que quatre donateurs anonymes avaient offert une récompense totale de 10 000$ pour des informations qui conduiront à l'arrestation et à la condamnation du ou des meurtriers de Mélanie Cabay.

Le corps de la jeune femme de 19 ans, qui avait été portée disparue le 22 juin dernier, à Montréal, a été découvert mardi à Mascouche.

L'autopsie a révélé qu'elle avait reçu un coup à la tête et avait été étranglée.

Il reste maintenant aux experts en pathologie à déterminer si la victime a été agressée sexuellement.

Aujourd'hui, «l'escouade roulante» de Jeunesse au Soleil distribuera des milliers de dépliants dans le quartier Ahuntsic, à Montréal, ainsi qu'à Mascouche, pour tenter de sensibiliser la population de ces régions à ces événements.

De son côté, la Sûreté du Québec a fait savoir qu'elle avait dégagé une ligne téléphonique, le (514) 598-4043, pour recueillir toutes les informations susceptibles de faire avancer l'enquête. Cette ligne sera disponible 24 heures par jour.

Les enquêteurs recherchent notamment un individu qui aurait agressé sexuellement deux femmes en moins d'un an à l'endroit même où l'on a découvert le corps de Mélanie Cabay.

La police a émis un portrait-robot de l'individu recherché. Il a entre 30 et 40 ans, mesure environ cinq pieds et sept pouces, a les cheveux châtains et une moustache rousse.

FAITS DIVERS

Rainville perd son frère cadet

LAC-BEAUPORT (PC) — Le frère de l'animatrice sportive Danielle Rainville, Stéphane Rainville, 27 ans, a perdu la vie durant la nuit d'hier dans un accident de moto survenu à Lac-Beauport, au nord de Québec.

Le jeune homme a été tué instantanément quand son engin a percuté un panneau de signalisation. «Il avait passé la soirée au restaurant Le Batifol, à Lac Beauport. Il est allé reconduire un ou une amie. C'est en revenant qu'il a perdu le contrôle de sa moto», a expliqué l'aînée de la famille Rainville, durement ébranlée par la tragédie.

«C'était son choix de vie, son loisir préféré. Mais la moto, ça ne pardonne pas, même s'il était archi-prudent. Ca ne donne aucune marge de manoeuvre.»

PAS POSSIBLE

Passager clandestin

NEW YORK (AP) — Tabitha aime probablement les voyages aériens et elle vole peut-être encore quelque part au-dessus des Etats-Unis. En tout cas, les recherches minutieuses menées à bord d'un Boeing-747 de la Tower Airlines immobilisé pendant toute une nuit sur l'aéroport John Fitzgerald Kennedy n'ont pas permis de retrouver la petite chatte.

L'animal a disparu jeudi alors qu'il accompagnait sa maîtresse, l'actrice Carol Ann Timmel, de New York à Los Angeles. Depuis lors, la compagnie a tout mis en oeuvre pour retrouver le passager clandestin que même la nourriture n'a pu faire sortir de sa cachette.

Si elle est toujours à bord, Tabitha a déjà dû effectuer une bonne dizaine de vols entre New York et Los Angeles, Suan Juan et Miami, soit l'équivalent d'un tour du monde.

SOMMAIRE

Arts	20
Bandes dessinées	20
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	32
Finances	26-27
Horoscope	23
Petites annonces	29 à 31
Sports	33 à 39
Télévision	20

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres
5-5-6
À quatre chiffres
3-6-8-7

J'AIME L'EAU C'EST CLAIR

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Jonquière	Inutile
Ville de La Baie	Inutile
Roberval	Inutile
Alma	Inutile
Dolbeau	Inutile
Saint-Ambroise	Inutile
Saint-Félicien	Inutile
Chicoutimi	Inutile
Mistassini	Inutile

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

AQTE
Association québécoise des techniques de l'environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 0
Total de la saison: 348

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

La masse nuageuse qui persiste au-dessus du Québec y demeurera pour les prochains jours. Ainsi le ciel tantôt variable tantôt nuageux avec des averses isolées ou orages sera encore là vendredi, sur presque toutes les régions.

Lac-Saint-Jean et Saguenay: Brumeux le matin. Ciel variable avec 40 pour cent de probabilité d'averses en après-midi. Min.: 12 à 15. Max.: près de 24. Vents devenant de 20 à 40 km-h. Samedi: nuageux avec 70 pour cent de probabilité d'averses. Min.: près de 14. Max.: près de 24.

Lever: 4h52
Coucher: 20h56

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 10 h 50 (0m8) et haute à 15 h 50 (4m0). Elle sera à nouveau basse à 22 h 35 (0m9) et haute à 04 h 00 (5m0).
LA BAIE — La marée sera basse à 09 h 4 (0m8) et haute à 15 h 45 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 21 h 35 (0m9) et haute à 03 h 55 (5m5).

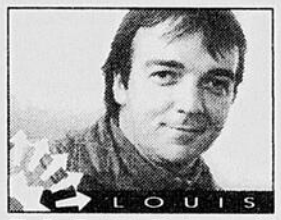
ABONNEMENTS:
545-4664
Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

Place aux nouvelles machines

L'industrie illégale de la vidéo-poker disparaît

CHICOUTIMI (LT) — L'industrie illégale de la vidéo-poker, qui a permis à ses propriétaires d'empocher des sommes faramineuses un peu partout au Québec au cours des dernières années, disparaîtra au cours des prochaines heures avec l'arrivée sur le marché du jeun des terminaux vidéo de la Société des loteries et vidéo du Québec.



La firme Top sécurité et les employés de la société ont installé, hier, les cinq premiers terminaux de la région. Trois machines sont en fonction au restaurant bar Le Stade de Chicoutimi et deux autres ont été installées au restaurant bar le Napoléon. Ce n'est qu'un début puisque des terminaux seront installés au fur et à mesure que la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec accordera les permis aux tenanciers de bars, brasseries et restaurants qui en feront la demande.

Le porte-parole de Loto Québec, Jean-Pierre Roy, admet que l'arrivée sur le marché de ce nouveau réseau de jeu, relié à la centrale installée à Montréal, ne fait pas l'affaire de tout le monde. Loto-Québec n'a pas de calendrier précis pour l'implantation de ce réseau provincial, mais a signé des ententes commerciales pour l'achat de 9 000 terminaux.

«Il est clair qu'il y a des opposants au système gouvernemental. Ca ne fait pas l'unanimité mais c'est la loi que nous appliquons», a insisté le porte parole de la société d'Etat.

Le Quotiden avait reçu des informations à l'effet que certains demandeurs de permis d'exploitation avaient reçu des menaces dans la région. Jean-Pierre Roy n'a pas été en mesure de confirmer ces informations.

Technologie

Les machines installées dans les bars, restaurants et brasseries sont d'une toute nouvelle génération. Elles ne se comparent en aucun point avec la traditionnelle vidéo-poker déployée au Québec depuis une dizaine d'années.

Le nouveau terminal offre pour l'instant la possibilité de six jeux. Le gain maximum possible pour un joueur est de l'ordre de 500 $. La mise maximale autorisée par le terminal est de 2,50 $. Le joueur n'a plus à appuyer sur des boutons puisque le système est conçu pour fonctionner à partir d'un écran tactile. Le joueur doit toucher du doigt l'opération désirée qui apparaît sur l'écran.

Lorsque le gain est affiché, le joueur peut demander l'impression de son billet de réclamation qu'il présente au tenancier ou tout simplement jouer pour le gain obtenu.

Dans l'ancien système, le propriétaire de la machine pouvait facilement modifier le mécanisme pour diminuer ou augmenter les chances du joueur. Les appareils de la société comprennent une carte logique que personne ne peut modifier, à l'exception du technicien spécialisé. Selon Jean-Pierre Roy, le public peut être assuré sur ce point et les cartes logiques implantées autorisent une remise théorique de 92 pour cent des mises aux joueurs.

MACHINE — Gaby Asselin, propriétaire du bar Le Stade est devant une nouvelle machine loterie-vidéo présentement installée dans sa place d'affaires du boulevard Talbot à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Système pas trop complexe

Loto-Québec promet un minimum de paperasserie

CHICOUTIMI (LT) — Contrairement aux rumeurs qui ont circulé sur la lourdeur du nouveau réseau des terminaux vidéo-poker, les tenanciers n'auront pas à remplir des montagnes de formulaires pour payer aux joueurs les gains.

Le porte-parole de Loto-Québec, Jean-Pierre Roy, affirme que la réponse du public a été bonne dans la région de Montréal où des terminaux avaient été installés à titre expérimental. La seule procédure concerne les gains de 500 $ alors que le joueur devra présenter une carte d'identité en même temps que son coupon de réclamation.

Gaby Asselin, propriétaire du restaurant bar Le Stade, considère que le système n'est pas trop complexe. Loto-Québec se payera directement dans le compte bancaire du tenancier à partir des relevés hebdomadaires effectués par le système central. Le tenancier, de son côté, n'a qu'à s'occuper de vider les caisses des machines, comme il le faisait dans l'ancien système.

Son collègue du restaurant bar Le Napoléon, Pierre Pedneault, ne craint pas que l'installation de ces terminaux ne modifie sa clientèle pour une clientèle de joueurs invétérés. Les tenanciers recevront 20 pour cent du chiffre d'affaires de chaque terminal installé, ce qui est beaucoup moins que ce que permettait l'autre industrie.

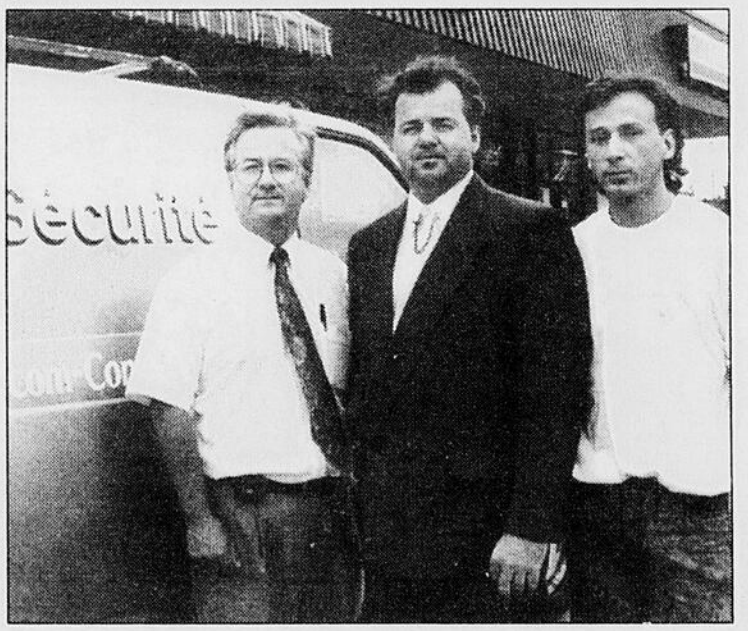
Déclin

Cet aspect ne semble pas déranger outre mesure les deux tenanciers interrogés. Ils ont reconnu que la popularité du vidéo-poker avait subi un déclin au cours des derniers mois. La présence d'appareils un peu partout, autant dans les bars que les dépanneurs et tabagies, avait dilué grandement les revenus.

La loi 86 adoptée par le gouvernement du Québec précise, dans sa réglementation, que les terminaux ne seront installés que dans les bars, brasseries et restaurants détenteurs de permis d'alcool.

Les tenanciers ont donc l'assurance que le marché sera contrôlé et que le nombre d'appareils sera limité puisque la société autorise un terminal pour chaque tranche de 50 sièges inscrite sur le permis d'alcool.

Les deux tenanciers ont assuré le représentant du Quotidien n'avoir été victime d'aucune menace ou pression de la part des exploitants de l'ancien système.



CONTRAT SPECIAL — Richard Desbiens, Chantal Audet et Carol Tremblay travaillent pour le compte de l'agence Top Sécurité. Cette agence a obtenu le contrat d'entretien et d'opération du réseau de terminaux vidéo-poker de la Société des loteries et vidéo du Québec pour le territoire du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

Machines illégales

La SQ peut faire appliquer la loi

CHICOUTIMI (LT) — La Sûreté du Québec n'envisage pas d'opération d'envergure mais entreprendra, dès dimanche, l'application de la loi qui lui permet de saisir à vue sans autre avis les machines illégales.

Le porte-parole de la Sûreté du Québec dans la région, Richard Gagné, a rappelé que le corps policier a déjà suspendu une fois la saisie à vue de ces appareils: «A l'époque, le ministre Ryan avait donné une consigne de ne pas procéder aux saisies puis l'affaire avait été portée devant les tribunaux.»

Cette fois, reprend le policier, le mot d'ordre général a été lancé à la grandeur de la province. Les policiers qui se présenteront dans un établissement ou des appareils illégaux sont exploités pourront tout simplement les débrancher et partir avec.

Dans la région, les policiers provinciaux ont déjà une bonne idée des établissements opérant ce genre d'appareil. Selon Richard Gagné, les gens savent qu'à partir de dimanche, il n'y aura plus de pardon. Dans ce sens, les policiers estiment que plusieurs machines auront été retirées des tablettes.

D'après les estimations déjà compilées par l'Escouade du crime organisé du Poste de Chicoutimi, au moins 1 000 machines illégales ont été exploitées dans la région dans les bars, restaurants, dépanneurs, centre de jeux électriques et autres commerces.

L'Escouade des crimes organisés se chargera donc de faire le tour de ces endroits afin de vérifier si la loi est respectée.

De son côté, d'après les commentaires de Jean-Pierre Roy, Loto-Québec compte beaucoup sur la Sûreté du Québec pour l'applications de la loi. Plus le réseau illégal disparaîtra du marché rapidement, plus le réseau gouvernemental pourra s'étendre.

Précipitations abondantes

La récolte des fourrages attendra

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Les vacanciers ragent, les agriculteurs craignent de perdre leur récolte de fourrage, les petits jardiniers s'inquiètent de leur potager.... bref il n'y a que les propriétaires de bleuetières qui applaudissent.

L'agronome Raynald Lapointe, du bureau régional du ministère de l'Agriculture du Québec, à Alma, admet que la récolte des fourrages affiche un certain retard. Pour les agriculteurs, impossible de faire la récolte, la pluie est trop abondante. Et la fréquence des précipitations n'arrangent guère les choses.

La récolte ne devrait pas être tout à fait compromise, mais la qualité du fourrage sera définitivement moindre. Selon l'agronome, la première coupe doit avoir lieu avant le 15 juillet.... autrement, impossible de faire une deuxième coupe à la fin août.

Actuellement, seul un pourcentage de 20 à 25 pour cent de la récolte de fourrage est réalisé. Normalement, à ce moment-ci de l'année, le pourcentage atteint les 70 pour cent. Ça risque donc de coûter plus cher aux agriculteurs pour nourrir leur bétail puisqu'il faudra ajouter plus de grain.

Quant aux légumes, ils sont en pleine période de croissance actuellement. Les fortes et fréquentes pluies ne sont pas dommageables. Certains jardiniers peuvent cependant avoir des problèmes avec leur production de radis. La chaleur de la mi-juin, doublée d'une forte humidité, a occasionné une croissance trop rapide. Résultat: un beau gros feuillage, mais pas de radis. Il faut recommencer les semis.

Pour les pommes de terre, c'est de bon augure. Mais pour les fraises, c'est plus difficile. Elles risquent de pourrir. Heureusement, il n'y a que très peu de producteurs ici au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Quant aux bleuets, la récolte s'annonce excellente. Il n'y a pas eu de gel, en juin, et comme ils ont besoin de pluies fréquentes, la récolte n'en sera que meilleure.

POTAGER - Les radis ont la vie dure, comme le démontrent Guillaume Leduc et Francis Gadbois. La chaleur de la mi-juin et l'humidité abondante ont donné beaucoup de feuillage, mais pas de radis...

(Photo Jeannot Lévesque)

Obstétrique au Centre hospitalier de Jonquière

Appel à la conscience sociale des gynécologues

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Le Syndicat des infirmières du Nord-Est Québécois (SINEQ) demande aux gynécologues de Chicoutimi de faire preuve d'une plus grande conscience sociale et d'accepter de prêter leurs services au Centre hospitalier de Jonquière pour empêcher la fermeture de la salle d'accouchement, une fin de semaine sur deux.

Au cours d'une conférence de presse, hier, la présidente du SINEQ, Nancy Lavoie, et la responsable locale pour les infirmières du Centre hospitalier de Jonquière, Mariette Lévesque, ont indiqué que les gynécologues, qui sont assez nombreux sur le territoire, devraient suivre l'exemple de leurs confrères, les orthopédistes, et accepter de participer à des prêts de service sans réclamer une prime spéciale.

DENONCE - La présidente du SINEQ, Nancy Lavoie, la responsable locale du Centre hospitalier de Jonquière, Mariette Lévesque, dénoncent le manque de conscience sociale des gynécologues de Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Selon Nancy Lavoie, les efforts répétés de la direction des services hospitaliers de Jonquière pour trouver des gynécologues sont restés vains d'où la nécessité pour ceux de Chicoutimi de collaborer.

Ce qui inquiète Nancy Lavoie, c'est que la situation s'éternise au point que la salle d'accouchement soit fermée non plus une fin de semaine sur deux, comme cela se fait depuis le 17 juin, mais une fin de semaine sur trois à compter du mois de septembre.

Nancy Lavoie ajoute que les femmes de Jonquière sont maintenant pénalisées, alors que le centre hospitalier dispose pourtant d'une salle d'accouchement fort bien équipée et d'une chambre des naissances permettant à la mère et à l'enfant de cohabiter 24 heures sur 24.

Craint-on que le service de périnatalité ferme au Centre hospitalier de Jonquière? Nancy Lavoie répond que la direction devrait le dire rapidement si elle envisage une telle possibilité dans son programme de planification stratégique. La porte-parole syndicale croit qu'une fusion de ce service (avec l'Hôpital de Chicoutimi) n'a pas sa raison d'être. "Il faudrait nous prouver que c'est plus rentable", dit-elle. La présidente rappelle que le Centre hospitalier de Jonquière dessert 60 000 habitants et qu'il se fait environ 700 accouchements par année.

Plus encore, elle souligne, qu'en raison de sa philosophie très particulière, des femmes de Chicoutimi préfèrent accoucher à Jonquière. Si la salle d'accouchement est fermée une fin de semaine sur deux ou sur trois, elle craint que même les patientes de Jonquière choisissent un gynécologue de Chicoutimi pour être certaines d'accoucher avec leur médecin traitant.

Enfin, Nancy Lavoie ne cache pas que les infirmières de l'hôpital de Jonquière vivent une grande période d'insécurité. Le plan de redressement, les fermetures de département, les fusions de service, le grand projet gouvernemental "Défi-qualité-performance" sont autant d'éléments qui inquiètent les infirmières.

Condamné à des travaux communautaires

L'adolescent voulait se procurer de la drogue

par Julien Harvey

CHICOUTIMI (JH) - A son premier passage devant le tribunal de la Jeunesse, un adolescent qui faisait face à deux chefs d'accusation d'introduction par effraction dans un dessein criminel a plaidé coupable et a été condamné à 20 heures de travaux communautaires sur chaque chef.

Les actes qui lui sont reprochés ont été perpétrés dans le secteur du lac Pouce, à Laterrière.

L'adolescent a commis ces délits en compagnie d'un complice dans le but avoué de se procurer de la drogue. Ce qui lui a valu une réprimande de la part du juge Bernard Gagnon qui l'a averti que d'après la loi, les jeunes contrevenants sont responsables de leurs délits.

Considérant qu'une sentence c'est comme un gant, elle doit se faire à la main qui le porte, le magistrat a assorti les 40 heures de travaux communautaires d'une probation d'un an au cours duquel il devra garder la paix, respecter le bon ordre public et éviter toute consommation de drogue. De plus, il devra se rapporter à son travailleur social à la demande de ce dernier.

Enfin, sur acceptation de son complice, il devra organiser une rencontre tripartite avec son travailleur social.

SEARS

Attendez-vous à plus

SAMEDI ET DIMANCHE SEULEMENT

NOUS AVONS PROLONGÉ DE 6 MOIS NOTRE OFFRE DE PAIEMENT DIFFÉRÉ

NE PAYEZ RIEN AVANT JUILLET 1995

Utilisez votre carte Sears et ne payez rien avant juillet 1995 sur tous les meubles*, gros électroménagers, machines à coudre et aspirateurs

Rien à payer avant juillet 1995 sur approbation du service du crédit, avec la carte Sears.
25$ de frais d'administration. Cette offre se termine dimanche le 10 juillet 1994.
Cette offre ne s'applique pas aux articles
soldés des centres de liquidation. Détails en magasin.
*Sauf meubles de patio et pour bébés et articles des centres de liquidation

DÉJOUEZ LA TPS**

CE WEEK-END

Toute la literie et les accesoires de salle de bains, tous les vêtements et les accessoires pour femmes, toutes les chaussures pour la famille et les bagages, tous les vêtements pour hommes et enfants, tous les articles de sport et jouets, tous les articles ménagers, tous les bijoux et montres, outils électriques et équipement de jardinage à moteur CRAFTSMAN^MD

Veuillez noter que cette offre ne s'applique pas aux meubles, appareils électroniques, gros électroménagers, aspirateurs et machines à coudre, moquettes, vêtements Le Château pour hommes et femmes, fragrances et produits de beauté Prestige, meubles pour bébé, parures de fenêtre Fastrak^MD, articles et services automobiles, achats par catalogue, articles des centres de liquidation, articles de concession ou essence. L'offre s'applique à la marchandise en stock dans les magasins Sears seulement et n'est pas valable pour les frais d'installation. Le choix peut varier selon les magasins.
**Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS.

MAINTENANT PENDANT LA VENTE D'ENTREPÔT SEARS

et bons achats habituels

VENTE D'ENTREPOT SEARS

PROFITEZ DE BONS ACHATS EN MAGASIN

L'OFFRE DÉJOUEZ LA TPS SE TERMINE DIMANCHE LE 10 JUILLET 1994

Copyright 1994. Sears Canada Inc.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. **Région de Montréal: Anjou:** 353-7770, **Brossard:** 465-1000, **LaSalle:** 364-7310, **Laval:** 682-1200, **Pointe-Claire:** 694-8815, **Repentigny:** 582-5532, **St-Bruno:** 441-6603, **Ste-Marthe-sur-le-Lac:** 491-5000, **Ville St-Laurent:** 335-7770. **Région de Québec: Québec:** 529-9861, **Lévis:** 833-4711, **Ste-Foy:** 658-2121. **En province: Alma:** 662-2222, **Arthabaska:** 357-4000, **Chicoutimi:** 549-8240, **Drummondville:** 478-1381, **Granby:** 375-5770, **Rouyn-Noranda:** 797-2321, **St-Jean:** 349-2651, **St-Jérôme:** 432-2110, **Sherbrooke:** 563-9440, **Sorel:** 746-2508, **Trois-Rivières:** 379-5444, **St-Georges de Beauce:** 228-2222. Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

FAUNE - La présente vignette représente quelques-unes des espèces fauniques qu'on peut observer aux abords du sentier du Biomobile.

(Photo Roger Gagnon)

Biomobile près de la rivière-aux-Sables

Un moyen de sensibilisation à la protection de la faune

par Yvon Bernier

JONQUIERE (YB)- Si vous ne pouvez vous rendre en forêt de la Sagamie, la forêt de la Sagamie peut venir à vous ou presque, pourrait-on dire de l'exponature qui a cours jusqu'à la fin du mois de septembre au Biomobile installé aux abords de la Rivière-aux-Sables, à Jonquière.

Président directeur général de cette "école de la nature", Jean-François Gauthier, explique que le Biomobile de conception modulaire présenté au grand public a principalement pour objectif de sensibiliser les visiteurs à la protection de l'environnement.

Sons, odeurs et lumière

Répartis sur 2400 pieds carrés, pas moins de 70 espèces animales recréés dans leur milieu de vie respectif, captent l'attention des "coureurs des bois" et "-grands explorateurs".

"Les divers tableaux et mises en scène d'écosystèmes reproduits sont le plus fidèles possible aux réalités fauniques, floristiques et sylvestres de notre région, et ce pour les quatre saisons de l'année."

A ces mises en scène, s'ajoutent des éléments sonores et des odeurs de la forêt. Ainsi l'on peut entendre entre autres le hululement du huard, le glapissement du renard, le hurlement du coyote, le gazouillis des oiseaux, le clapotis des eaux, et le bramement de l'orignal et sentir l'humus de m^eme que les parfums des résineux et arbrisseaux feuillus.

"Le souci du détail va jusqu'à représenter des têtards dans les étangs, le crotin des lièvres, et divers insectes dont des papillons sur les feuilles d'arbustes", fait remarquer Jean-François Gauthier.

"Ce complexe a nécessité des investissements de l'ordre de 350 000 $ et pas moins de 62 000 personnes ont parcouru le sentier du Biomobile à Expo-Québec en septembre 1993", mentionne par ailleurs le président et directeur général Gauthier.

OBSERVATION - Le président du Biomobile, Jean-François Gauthier (à gauche) observe en compagnie du maire de Jonquière, Marcel Martel, des éléments de cette exposition nature.

(Photo Roger Gagnon)

EN BREF

Travaux sur la route 170

JONQUIERE (LT) - Le ministère des Transports du Québec avise à nouveau les automobilistes qui empruntent la route 170 entre Jonquière et Larouche que les importants travaux de construction en cours nécessitent une attention particulière de leur part.

Dans un communiqué émis hier, la direction régionale du ministère informe les automobilistes qu'il y aura des interruptions complètes de la circulation dans l'avant-midi sur le coup de 11h et à 17h en fin d'après-midi.

Les arrêts dureront une quinzaine de minutes. Pendant ce temps, les travailleurs effectueront des opérations de dynamitage. Ces opérations pourraient se poursuivre jusqu'au vendredi 15 juillet.

Le ministère a omis de le signaler dans ce second communiqué, mais les automobilistes qui désirent contourner ce problème passager peuvent toujours se rendre au Lac-Saint-Jean en empruntant la rive nord du Saguenay.

Tambours et clairons

JONQUIERE (LT) - Au moins 11 corps de tambours et clairons provenant des quatre coins du Québec convergeront vers Jonquière le 16 juillet prochain pour y tenir une importante compétition.

Il faut remonter en 1989 pour la tenue d'une compétition de cette envergure à Jonquière. Selon les explications fournies dans un communiqué, cette pratique a connu une baisse au Québec au tournant des années 1990.

Le Circuit des associations musicales du Québec, qui sanctionne la compétition provinciale de Jonquière, est passé de quatre membres à 16 en l'espace de deux ans seulement.

Lors de cet événement, les spectateurs auront la possibilité de voir à l'oeuvre et d'entendre l'Insolite de Sorel, une formation comptant 90 jeunes. L'Insolite de Sorel compétitionne depuis déjà plusieurs années aux Etats-Unis.

Les gens du Lac-Saint-Jean auront aussi l'opportunité de voir évoluer tous ces corps de tambours et clairons. Les 17 et 18 juillet, les participants à la compétition de Jonquière seront les invités de l'impact de Dolbeau-Mistassini. Ils seront de la grande parade et de la compétition organisée dans le cadre des Dix jours western de Dolbeau.

Déménagement en hausse

CHICOUTIMI (LT) - Les clients d'Hydro-Québec demeurant au Saguenay déménagent beaucoup plus que d'habitude en cette période intensive de déménagement.

La société d'Etat, dans un communiqué, indique que la région du Saguenay «connaît cette année une forte augmentation du taux de déménagements». D'après les statistiques recueillies entre le 1er mai et le 30 juin 1994, 9303 déménagements ont été signalés aux bureaux d'Hydro-Québec. Ces déménagements représentent une hausse de 42 pour cent par rapport à l'an dernier.

En 1993, la société d'Etat a dénombré 6553 déménagements, ce qui représente une diminution de deux pour cent par rapport à 1992.

Hydro-Québec ne peut déterminer les raisons exactes qui motivent ce nombre élevé de déménagements. Les services à la clientèle d'Hydro-Québec avancent tout simplement que la grande majorité de ces déménagements a été effectuée dans un but de relocalisation et d'achat de nouvelles propriétés.

Surprise

Les adultes s'habituent au théâtre de marionnettes

JONQUIERE - (JSTP) - Les adultes semblent s'être habitués à l'idée qu'il existe du théâtre de marionnettes pour adultes si l'on se fie à leur présence tant aux pièces pour enfants que celles pour adultes présentées dans le cadre de la Semaine mondiale de la marionnette. S'il constituait un public à courtiser, faut croire qu'ils sont tombés sous le charme!

Mercredi, le spectacle pour adultes de Faulty Optic affichait complet depuis longtemps. Et on peut voir des pièces où la proportion est de deux adultes pour un enfant.

Mardi, les spectateurs présents à la salle François-Brassard, ont été hypnotisés, pendant un peu plus d'une heure trente, par les rythme africains, les tam-tams, les danseurs et les chants avec la troupe Ki-Yi M'Bock Théâtre de la Côte d'Ivoire.

A travers les chants, les danses, et quelques marionnettes géantes et du théâtre d'ombres, une vingtaine d'artistes polyvalents racontent l'histoire de Singue Mura, une jeune intellectuelle qui a traversé bien des épreuves, pour atteindre son but et réussir sa carrière. Le malheur de Singue Mura, c'est qu'après deux grossesses non désirées, elle ne parvient plus à avoir d'enfants avec son mari qui partage sa vie depuis 13 ans. Sa belle-mère lui propose qu'une jeune vierge prenne sa place pour fournir l'héritier tant attendu. Singue Mura décide de mettre fin à ses jours et les spectateurs assistent à sa traversée de l'autre côté du mur, dans le monde des ancêtres.

Une fabuleuse performance où l'on ne peut que lever notre chapeau à la performance de la troupe.

Les commentaires recueillis à la fin du spectacle étaient unanimes et éloquents. «C'est la première que je viens (à un spectacle pour adultes) parce que je ne pensais pas que c'était comme cela les marionnettes. J'ai été agréablement surprise», a déclaré Raymonde Clavet de Jonquière.

«C'est formidable! J'ai aimé le rythme, la musique. C'est quelque chose de différent de ce qu'on est habitué de voir. C'est ma première expérience et ce ne sera pas la dernière», s'exclame Léon-Maurice Gervais de Jonquière, visiblement enchanté.

Pour information, composez le 695-4649.

Dolbeau

Le comité anti-moustiques est né

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF)-Un groupe de personnes de Dolbeau ont décidé de faire la lutte aux insectes, en créant le comité anti-moustiques écologique du nord (CAMEN).

Le président, Roger Néron, a mentionné que plusieurs municipalités font la chasse aux moustiques. Le groupe entend sensibiliser toute la population du secteur nord sur les effets négatifs des moustiques dans la vie des gens. On parle d'allergie légère et sévère et de qualité de vie.

Le comité entend faire des pressions auprès du conseil municipal pour l'inciter à investir dans le combat contre les moustiques.

Le comité a rencontré un groupe de consultant afin de faire une évaluation des coûts du traitement pour l'élimination.

Il devra y avoir une étude de faisabilité du terrain, une identification des insectes. Le traitement doit être appliqué dans un rayon de 6 kilomètres plus large que celui prévu.

Le comité s'attarde davantage aux maringouins et aux mouches noires. Le groupe GDB environnement offre six programmes différents. Déjà la municipalité de Girardville s'est prévalue du service. Il en coûte 60 000$, pour cette municipalité, pour éliminer les insectes sur leur territoire.

Le président espère que la population va manifester son intérêt. Le traitement n'a aucune conséquence sur l'environnement et sur la santé des gens et des animaux. Le traitement au B.T.-H14 (bacillus thuringiensis) permet de réduire considérablement la nuisance causée par les insectes piqueurs. Il est question de 80 pour cent la première année, 90 pour cent la deuxième et 94 pour cent la troisième année. Le traitement se fait tout le temps de la vie de la mouche, soit de 7 à 8 générations.

Le comité anti-moustiques écologique du nors a tenu une rencontre d'information, hier, afin de sensibiliser la population à ce fléau. Le président, Roger Néron, a l'intention de rejoindre les gens de Saint-Félicien à Péribonka.

Il souhaite obtenir des appuis par courrier, au 222 rue Laverdure à Dolbeau. Cela permettra de convainvre le conseil municipal de la nécessité de faire une traitement d'élimination.

Chicoutimi

Des mandats-poste volés circulent

CHICOUTIMI (LT) - Le Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Chicoutimi informe les commerçants qu'un individu a tenté d'échanger un mandat-poste provenant d'un vol survenu au Bureau de poste de Chicoutimi en juillet 1993.

Lors de ce vol par effraction, les bandits avaient mis la main sur 2000 mandats en blanc. Selon le communiqué émis par la Sûreté municipale, les mandats qui risquent le plus de se retrouver sur le marché portent les numéros de série allant de 672 271 301 à 672 272 500.

Le fraudeur, d'après les policiers, change un chiffre pour essayer de tromper la vigilance des commerçants. Les personnes ayant en main l'un de ces mandats doivent communiquer avec le Bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté municipale de Chicoutimi.

Gagnants au lotto 6-49

MONTREAL (PC) — Un couple de Montréal, Ghassan Nassoura et sa fiancée Mona Abi Farah, a remporté le gros lot de 10 millions$ du Lotto 6-49 de mercredi, a annoncé hier Loto-Québec.

M. Nassoura et Mme Abi Farah, qui doivent se marier en septembre, travaillent tous deux pour le compte de la banque CIBC.

Ils prévoient effectuer plusieurs placements financiers, gâter les membres de leur famille, et possiblement fonder une petite entreprise.

Le billet gagnant était une mise-éclair achetée dans un dépanneur de Saint-Laurent, en banlieue de Montréal, dont le propriétaire recevra un montant de 100000$ représentant un pour cent du gros lot.

Il s'agit du cinquième gros lot en importance jamais versé par Loto-Québec.

Des mains balladeuses

TOKYO (Reuter) — Un Japonais aux mains baladeuses n'a pas eu la main heureuse dans un train bondé de Tokyo: il a glissé ses doigts sous la jupe d'une femme officier de police.

Naomi Furukawa, âgée de 19 ans, a aussitôt arreté le malchanceux voyageur, âgé de 56 ans, qui s'était aventuré vers la tenue civile de la jeune femme.

Commentaire

L'ATR fait preuve d'un pessimisme inopportun

Après avoir investi plusieurs centaines de milliers de dollars dans des campagnes de promotions, à la grandeur du Québec, mettant notamment en vedette Pauline Martin et notre "bleuet bionique national" Mario Tremblay, afin d'encourager les Québécois à visiter le "pays des bleuets", voilà que l'Association touristique régionale (ATR), par l'entremise de son directeur général Bruno Lavoie, semble perdre son bel optimisme à cause du temps incertain.

En effet, le dg de l'ATR confiait mercredi, à notre consoeur Catherine Delisle, que l'on craignait de revivre l'été 1992, un été tellement moche que l'activité touristique en avait souffert et que "lorsque le temps est mauvais, les gens remettent souvent leurs projets à plus tard".

PIERRE BOURDON

Pourtant, depuis le début de l'été, tout baigne dans l'huile, dans le domaine du tourisme, dans notre région.

La majorité des hôteliers jubilent devant l'arrivée massive des touristes, que ce soit à ville de La Baie, à Chicoutimi, à Jonquière, à Alma et un peu partout dans le Haut du lac.

Les activités intérieures sont nombreuses. On n'a qu'à penser aux visites dans les différents musées du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à la Maison Arthur Villeneuve de Chicoutimi, aux spectacles de la Fabuleuse Histoire d'un Royaume et de Jos Maquillon à ville de La Baie, à la Semaine mondiale de la marionnette à Jonquière, à la visite de la Pulperie de Chicoutimi, au Centre historique et aquatique de Roberval, au Musée des Pionniers de La Doré...et nous en passons.

Lorsque nous sommes en vacances, le beau temps joue un rôle évidemment fort important mais, nombreuses sont les personnes qui savent composer avec les soubresauts de la nature.

Rencontrer des gens de bonne humeur, se dépayser dans un nouvel environnement et surtout prendre part à des activités inhabituelles, voilà une façon fort agréable de passer de belles vacances.

On aura beau lancer les campagnes publicitaires les plus dispendieuses et les plus spectaculaires qui soient, on ne réussira jamais à "vendre une région", si on commence à perdre le moral à la moindre saute d'humeur de Dame Nature.

Dans la Belle province, il nous faut l'admettre, nous ne pouvons pas promettre du "beau temps assuré", comme c'est le cas dans des destinations touristiques sises dans certaines Iles du Sud ou autres lieux de villégiatures exotiques.

Toutefois, nous pouvons miser sur les événements alternatifs qui se déroulent à l'intérieur.

Ce n'est pas en se lamentant sur notre sort que nous amènerons le soleil et la chaleur. Dans ce domaine, nous n'y pouvons moins que rien.

Qui peut prédire le temps qu'il fera? Même les spécialistes en météo ne peuvent s'aventurer dans des prédictions dépassant quelques jours, tout au plus. Cette année, plus que jamais, les touristes semblent avoir adopté le Québec comme lieu de vacances. Peu de vacanciers optent pour les plages du nord-est américain, sachant qu'ils se font littérallement dépouiller à cause du taux de change.

Il importe de mettre en relief les attraits inestimables de notre région plutôt que de commencer à paniquer sur ce qui pourrait survenir si jamais le mauvais temps des derniers jours persistait.

Un organisme de l'ampleur de l'ATR doit être, par nature, fort optimiste et confiant. Nous avons tout ce qu'il faut, dans notre beau coin de pays, pour faire passer des vacances de rêves à n'importe qui. Il faut avant tout miser sur cette certitude.

Quand aux possibilités de connaître du temps maussade, qui pouvons-nous?

CLIN D'OEIL

Décès de M. Léonce Larouche

C'est une grande page d'histoire qui vient d'être tournée, avec le décès, mercredi soir dernier, de Monsieur Léonce Larouche, de Roberval, âgé de 84 ans.

Ce Robervalois a travaillé durant près de 60 ans pour le journal Le Colon et par la suite pour l'Etoile du lac deux hebdomadaires bien ancrés dans la vie des citoyens du Haut du lac.

Exerçant le merveilleux métier de typographe et homme fort actif dans son milieu, Monsieur Larouche était une véritable mine d'or du domaine de l'information.

M. Léonce Larouche est le père du juge Me Rosaire Larouche et de Jean-Pierre, journaliste à l'Etoile du lac, qui perpétue ainsi la tradition familiale. A Rosaire, à Jean-Pierre, ainsi qu'aux autres enfants et parents du défunt, nos condoléances les plus sincères.

Pierre Bourdon

OPINION DES AUTRES

Une fausse normalisation de la psychiatrie

Le 12 mai 1994, le conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la région 02, (Saguenay Lac Saint-Jean) a décidé par un vote secret(!) et serré (12 à 11) la fermeture du seul département de psychiatrie de l'hôpital de la sous région du Saguenay, confiant toute la psychiatrie saguenéenne à un petit hôpital psychiatrique. Pareille décision se profile dans un contexte où dans d'autres régions on s'apprêterait aussi à faire disparaître, cette fois, de l'intérieur, des départements de psychiatrie d'hôpitaux généraux. Dans ces dernières régions, cependant, des services psychiatriques demeureraient encore offerts dans certains hôpitaux généraux. En 1962, mandatée par le Gouvernement du Québec, la Commission d'étude psychiatriques présidée par le Dr. Dominique Bédard et s'inspirant des 11e et 111e rapport de L'Organisation Mondiale de la Santé, recommandait notamment que "tout hôpital général d'au moins 200 lits devrait posséder son service de psychiatrie... au moins 10% du total des lits de l'hôpital.

L'Hôpital de Chicoutimi est l'hôpital général le plus important de la région, le seul au Saguenay à offrir des services psychiatriques et le seul à avoir été vaiement impliqué dans l'enseignement médical universitaire. La fermeture de son département de psychiatrie vient essentiellement d'une régionalisation des services psychiatriques par la Régie régionale. Cette dernière a décidé d'ouvrir 20 lits de psychiatrie au centre hospitalier d'Alma. Elle avait antérieurement décidé la fermeture de l'hôpital psychiatrique de Roberval. Ces deux décisions étaient conformes au rapport Bédard. Il en va autrement de la décision récente qui confie la psychiatrie du Saguenay à la seule autre institution saguenéenne offrant des services psychiatriques: soit l'hôpital psychiatrique Roland Saucier.

L'Institut fut créé loin de l'hôpital de Chicoutimi en 1972 avec 105 lits et une vocation régionale alors qu'on maintenait les 60 lits de psychiatrie déjà existant à l'hôpital. Depuis, ces chiffres furent ramenés respectivement à 85 et 26 et, avec la décision récente, à 85 et 0.

L'Hôpital et l'Institut ont chacun présenté un mémoire à l'intention de la Régie au sujet du lieu où effectuer la fameuse coupure de lits psychiatrique déjà décrétée par la Régie. Ces mémoires reflètent des idéologie et des stratégies dont on peut suspecter des retrouver ailleurs au Québec au cours des années qui viennent. L'Hôpital, préférant conserver ses lits, recommande plutôt une intégration administrative des deux institutions, renonçant à une intégration administrative des deux institutions, renonçant à une intégration fonctionnelle qui a pourtant déjà existé dans le passé.

De son coté, la mémoire de l'Institution fait de la maladie mentale la pire des maladies, pire que le cancer, du fait qu'elle serait "une catastrophe d'une couleur et d'une dimension particulière.

En régionalisant, puis en sous régionalisant les services spécialisés, on réduit la spécialisation et la diversité des services de base dans tous les quartiers. Il y a là une question qui porte l'équilibre à maintenir entre des services généraux accessibles partout et des services très spécialisés localisés en fonction d'une masse critique de clientèle, ce que est un institution au sens strict du terme. L'autre question a trait au danger du précédent de la fermeture de département de psychiatrie dans les hôpitaux généraux sous le parapluie des Régies régionales.

Faut-il s'accommoder du silence ignorant ou complice d'organismes nationaux comme L'Association provinciale des CMDP, la Corporation professionnelle des médecins et L'association des Psychiatres du Québec?

Hubert Wallot, MD, MBA, PHD
Psychiatre

Scrutin général à la mi-septembre?

Elections partielles à la fin août

QUEBEC (PC) — Contraint par la loi, le premier ministre Daniel Johnson a décrété hier des élections complémentaires dans les circonscriptions de Charlesbourg, Marquette, Rivière-du-Loup et Chomedey pour le 29 août.

Mais plusieurs indices laissent croire que ces scrutins ne seront jamais tenus puisqu'ils seraient remplacés d'ici à une couple de semaines par le déclenchement d'une élection générale qui se tiendrait le 12 septembre.

M. Johnson a même déjà arrêté la date du déclenchement de l'élection générale qu'il dévoilera plus tard, au moment voulu.

«J'ai une deuxième annonce à faire: il n'y aura pas d'élections générales le 29 août, a poursuivi le premier ministre sous le regard amusé des journalistes. En vertu de la loi, il aurait été possible jusqu'à dimanche prochain de déclencher des élections générales pour cette date.

«J'ai choisi de ne pas le faire pour deux raisons: d'abord la participation la plus grande des citoyens et citoyennes est souhaitable à l'occasion d'une élection générale et, compte tenu que le recensement pour une élection le 29 août se déroulerait à compter du 25 juillet, soit en plein milieu de la période traditionnelle des vacances au Québec, il ne m'apparaissait pas (propice) que la pleine participation y était assurée.

Date annoncé plus tard

«Deuxièmement, j'ai pris une décision sur la date des élections générales et je l'annoncerai plus tard», a expliqué le chef du gouvernement.

Ce dernier a presque tout dit dans son entretien avec les journalistes, sauf révéler la date du scrutin général. Il a admis qu'il «est possible» que d'ici la tenue des élections complémentaires annoncées pour le 29 août, une élection générale puisse les annuler.

M. Johnson a également rejeté l'éventualité de procéder à un recensement électoral «en plein milieu des vacances traditionnelles de juillet». (Si des élections générales étaient annoncées le 21 ou le 22 juillet, comme le veut le scénario le plus probable, le recensement aurait lieu entre le 8 et le 11 août).

Plus tard, le premier ministre a précisé qu'il «n'excluait pas» l'annonce d'une élection générale avant le 25 juillet, jour du début du recensement en prévision des élections complémentaires.

«Tout ce que j'exclus, ce sont des élections générales le 29 août», a ajouté M. Johnson qui a répété à quelques reprise que seule la loi le forçait à annoncer aujourd'hui des scrutins complémentaires dans les circonscriptions précitées.

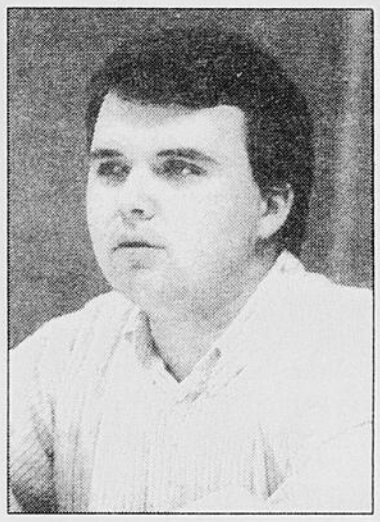
L'exode des jeunes au menu

QUEBEC (Selon PC) — Le congrès des jeunes libéraux qui se tiendra, aujourd'hui et samedi, dans la région de Québec, sera vraisemblablement l'occasion, pour le premier ministre Daniel Johnson, de galvaniser ses troupes à la veille du match électoral, dont l'échéance semble se rapprocher de plus en plus.

Le premier ministre a mis sur les rails, hier, les élections partielles dans quatre circonscriptions, et a, par la même occasion, indiqué avoir finalement déterminé la date du scrutin général. Un caucus spécial des députés libéraux se tiendra juste avant l'ouverture du congrès-jeunes, qui sera également clôturé par M. Johnson.

Des rumeurs persistantes voulaient même que le premier ministre choisisse le parquet du congrès pour y faire l'annonce officielle du déclenchement des élections pour un scrutin à la fin août: M. Johnson s'est chargé d'y mettre fin, hier, en précisant que le scrutin se déroulerait vraisemblablement en septembre.

Des mesures visant à contrer l'exode des jeunes en région sont à l'ordre du jour. Un problème



Claude-Eric Gagné

aigu: les régions québécoises se vident littéralement, à chaque année, de leurs forces vives. Dans les dix dernières années, par exemple, près de 40000 jeunes ont quitté les régions du Bas-St-Laurent, du Saguenay et de la Côte Nord.

«Les jeunes tenaient à ce qu'on aborde cette question dont presque personne ne parle. Le départ des jeunes, c'est la source du problème que vivent les régions», explique Claude-Eric Gagné, président de la Commission jeunesse du PLQ. Les jeunes issus des diverses régions québécoises seront d'ailleurs fortement représentés au congrès: ils formeront près du tiers des congressistes.

«Le temps se prête aux discussions sur ce sujet. A l'aube d'une campagne électorale, nous voulons que ça devienne un enjeu important. Il faut que les partis politiques se positionnent face à ce problème», indique-t-il.

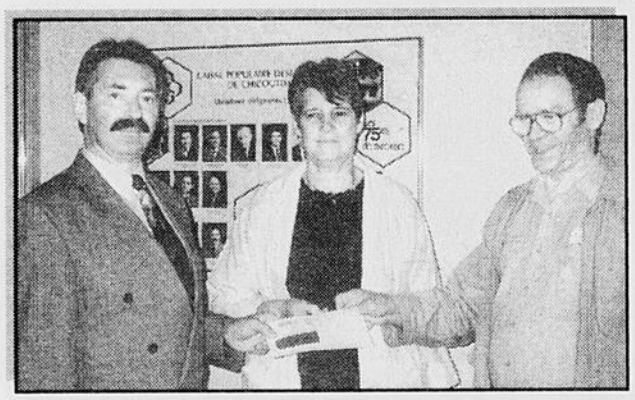
Les propositions à l'ordre du jour visent à assurer que soient offert en région un plus vaste éventail de programmes universitaires et collégiaux, ainsi qu'une plus grande accessibilité à diverses sources de financement pour les jeunes entrepreneurs en région.

Un financement qui pourrait prendre les formes les plus originales, si l'on en croit les propositions mises de l'avant par les jeunes, qui évoquent, par exemple, la possibilité de donner accès aux jeunes entrepreneurs à un fonds où les citoyens investiraient, en retour d'avantage fiscaux, dans le développement économique de leur région.

FÉLICITATIONS AUX HEUREUX GAGNANTS

M. LAURÉAT BOUCHARD ET MME LÉOLA BOUCHARD GAGNANTS DU CONCOURS ÉPARGNE-TAXES 1994

SE MÉRITE 500 $



De gauche à droite: M. Claude Paré, directeur Développement et communications, Mme Léola Bouchard et M. Lauréat Bouchard, gagnants.

BONNES VACANCES!

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi
- Place Centre-Ville, 245, rue Racine Est
- Place du Royaume, 1, Place du Royaume
- Place Saint-Antoine, 644, rue Albanel

266084

BURGER KING*

JONQUIÈRE
3718, boul. Harvey
695-3836

CHICOUTIMI
1021, boul. de l'Université
696-3221

SANDWICH AU POULET GRATUIT*
*Achetez un Sandwich au poulet et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

WHOPPER* GRATUIT*
*Achetez un WHOPPER * et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

GRATUIT* BK Broiler MC (poulet grillé sur le feu)
*Achetez un BK Broiler MC et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

WHOPPER* AVEC BACON GRATUIT*
*Achetez un Whopper *avec bacon et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

MÉGAPOISSON BK* GRATUIT*
*Achetez un Mégapoisson BK * et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

WHOPPER* DOUBLE GRATUIT*
*Achetez un Whopper * Double et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

BOUCHÉES DE POULET GRATUIT*
*Achetez 6 Bouchées de Poulet et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

WHOPPER* AVEC FROMAGE GRATUIT*
*Achetez un Whopper * avec fromage et une frite ou un breuvage de format moyen au prix courant et obtenez un deuxième GRATUITEMENT!
Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement chez les Restaurants Burger King* participants.
Date d'expiration: 31 juillet 1994
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994

Je préfère Burger* King
FMI-4836 H.T.M. OF / DE BURGER KING CORPORATION C 1994
266192

Maladie transmise par les rongeurs

La victime se noie littéralement dans son lit

TORONTO (PC) — Des équipes médicales capturent actuellement des souris et mulots à l'échelle du pays pour mesurer l'étendue d'une maladie rare transmise par les rongeurs, et qui a déjà frappé trois personnes en Colombie-Britannique, dont une en est morte.

Les spécimens sont envoyés à Ottawa pour analyse, où 200 souris à pattes blanches se trouvent déjà dans un congélateur du Laboratoire de contrôle des maladies, a indiqué jeudi le docteur Harvey Artsob, chef du service de zoonose - l'étude des maladies transmises aux hommes par les animaux.

Le syndrome pulmonaire hantavirus, ou «grippe Navajo», provoque une accumulation d'eau dans les poumons: la victime se noit littéralement dans son lit après quelques jours. Au début, le patient présente des symptômes communs de la grippe: maux de tête, fièvre, douleurs musculaires et toux.

L'Homme contracte la maladie en respirant ou en venant en contact avec des excréments ou de l'urine de souris sauvages, particulièrement les souris à pattes blanches.

Le docteur Artsob a indiqué que les victimes de Colombie-Britannique sont les seuls cas connus au Canada. La maladie, apparue dans le sud-ouest des Etats-Unis il y a 14 mois, pourrait s'étendre mais pour l'instant, les trois cas signalés en Colombie-Britannique doivent être considérés comme des cas isolés.

«Les Canadiens ordinaires qui hébergent une souris ou deux dans le grenier ne doivent pas s'inquiéter», a expliqué le microbiologiste Tony Mazzulli, des hôpitaux Mount Sinai et Princess Margaret, à Toronto. «La plupart des gens infectés ont été en contacts fréquents (avec le vecteur).»

La maladie a frappé en Colombie-Britannique un propriétaire de ranch de 31 ans, mort il y a quelques mois, et qui aurait été infecté dans sa grange, un homme qui vivait dans une maison infestée de souris, et une biologiste de 31 ans qui nettoyait régulièrement les cages de souris.

Tests

Une analyse des souris du Yukon n'a révélé aucune trace du virus, a indiqué le docteur Artsob, mais les tests se poursuivront tout l'été.

Si on découvre des souris et mulots porteurs du virus, les autorités de la santé publique lanceront un programme d'information à l'intention de la population, pour indiquer aux Canadiens les moyens de prévenir l'infection ou de faire face à la maladie, a-t-il dit.

Les souris capturées proviennent surtout des provinces situées au nord des Etats du Dakota du Nord, de l'Idaho, du Montana et du Minnesota, où la majorité des 75 cas recensés aux Etats-Unis ont été signalés. La plupart des victimes étaient âgées entre 20 et 40 ans.

Mais des cas ont été signalés aussi loin qu'en Floride ou en Indiana, ce qui laisse croire que la maladie pourrait se répandre dans toute l'Amérique du Nord, a-t-il dit.

Le plus affolant dans cette maladie, c'est son taux élevé de mortalité - environ 60 pour cent -, parce qu'il n'existe encore aucun anti-virus ou traitement efficace, a indiqué le professeur Mazzulli.

Les médecins ne peuvent que soulager les symptômes en prélevant du liquide des poumons, en aidant le patient à respirer et en contrôlant la pression artérielle.

Les symptômes peuvent apparaître deux semaines après le contact avec le vecteur, et si la maladie n'est pas traitée précocement, l'eau commence à s'accumuler sur les poumons et la patient peut mourir d'asphyxie peu après.

L'hantavirus est apparu dans les années 30 mais touche surtout les reins, a expliqué le professeur Mazzulli.

Mort violente

La nouvelle souche n'affecte que le système respiratoire. Elle a été identifiée pour la première fois en mai 1993 à la suite du décès foudroyant d'une Indienne de la réserve Navajo du Nouveau-Mexique. Som mari mourait cinq jours plus tard.

On croit que le couple a été en contact avec les mêmes excréments de rongeurs, les humains ne pouvant se transmettre le virus entre eux, a indiqué le professeur Mazzulli.

Sentence prononcée par la juge Verreault

La Cour d'appel révise...à la hausse

MONTREAL (PC) — La Cour d'appel du Québec a révisé à la hausse la peine imposée par la juge Raymonde Verreault envers un homme qui avait «préservé la virginité» d'une fillette en la sodomisant à répétition.

Au moment où elle avait été rendue, la sentence avait semé la controverse, d'aucuns la jugeant beaucoup trop clémente.

Dans un jugement unanime, la Cour d'appel a presque doublé la peine d'emprisonnement de 23 mois infligée le 13 janvier par la juge Verreault à cet homme qui avait sodomisé sa belle-fille pendant deux ans et demi.

Il avait été déclaré coupable d'agressions sexuelles, de sodomie, d'attouchements sexuels sur une personne de moins de 14 ans et d'incitation d'une personne de moins de 14 ans à des contacts sexuels.

Les juges Marc Beauregard, Louise Mailhot et Henry Steinberg, dans un jugement rendu public hier, ont fait passer de 23 mois à 42 mois la peine d'emprisonnement de cet homme de 37 ans qui a agressé la fille de sa deuxième femme, alors qu'elle avait entre neuf ans et 12 ans.

Les trois juges reprochent en particulier à la juge Verreault d'avoir vu un facteur atténuant dans le fait, pour le beau-père, d'avoir «ménagé la victime en préservant sa virginité», comme l'avait dit Mme Verreault. L'homme avait agressé l'enfant une vingtaine de fois dans l'anus.

Fortement médiatisée, cette déclaration de Mme Verreault avait fait le tour de l'Amérique. Encore récemment, le tabloïd américain National Enquirer reprenait l'affaire, photo à l'appui, pour descendre en flammes celle qui est maintenant juge en chef de la Cour municipale de Montréal.

La Cour d'appel rappelle à l'ordre la juge Verreault sur ce point précis: «Il est évident que de n'avoir pas commis un crime supplémentaire n'est pas un facteur qui atténue la responsabilité d'une personne pour un crime», écrivent les trois juges de la Cour d'appel.

Les juges soulèvent cependant l'hypothèse que Mme Verreault se soit «mal exprimée». «Etudiant toujours la gravité relative des crimes commis par l'intimé par rapport aux crimes commis dans les pires circonstances, le juge a probablement voulu noter qu'on n'était pas en présence d'une situation encore plus grave.»

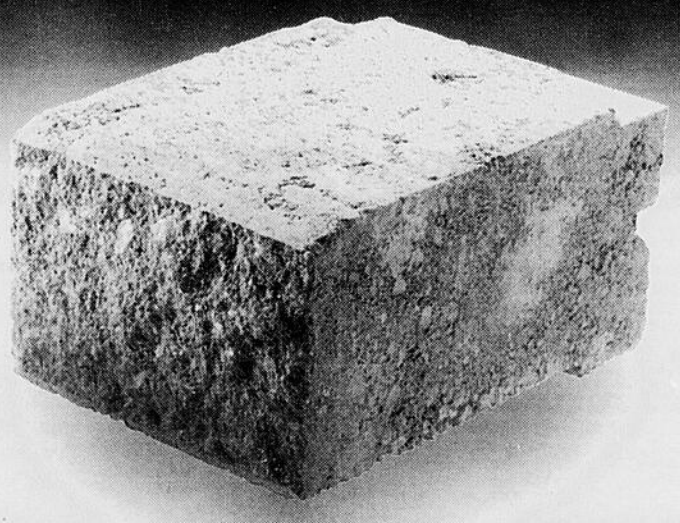
Quoi qu'il en soit, la juge Verreault a erré en tenant compte de ce pseudo-facteur atténuant. La Cour d'appel donne également raison à la Couronne (Me Lyne Décarie), qui soulevait d'autres griefs à l'égard de la décision de Mme Verreault.

EXPOSITION - Sous l'égide de la Corporation de développement touristique de Laterrière se tient présentement une exposition des oeuvres de plusieurs artistes et artisans au local Quatre-Saisons de Laterrière. Mercredi dernier se déroulait le vernissage sous la présidence d'honneur de Yolande Landry, aquarelliste (photo). C'est à voir.

(Photo Jeannot Lévesque)

GIROUX•MAÇONNEX

GROUPE GIROUX MAÇONNEX



BLOCS DE REMBLAI MONACO

spécial

1,99 $

Modèle 600-38, rég. à 2,53 $
Modèle 600-26-75, rég. à 2,96 $

UN PRODUIT DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Chicoutimi,
2223, Boul. Saint-Paul,
549-7345
St-Bruno : 181, St-Alphonse
343-2672
Dolbeau : 1250, Rte de la Friche
276-0390

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8h00 à 17h00
Samedi : 9h00 à 12h00

Prix en vigueur jusqu'au 23 juillet 1994 ou jusqu'à épuisement des stocks, selon la première éventualité. Livraison en sus.

Un choix complet • Un service complet

BRIQUES • PIERRES • PAVÉS • BLOCS DE REMBLAI • FOYERS

VENTE DE LA CIRCULAIRE D'ÉTÉ

GENERAL

COMMENCEZ À PAYER DANS **1 AN**

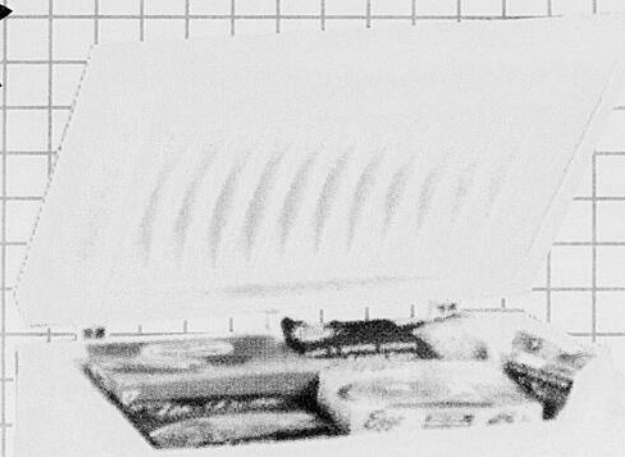
12 JUILLET 1995

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

PLUS DE **300** CONGÉLATEURS EN STOCK

À PARTIR DE **449,95**

CONGÉLATEUR VERTICAL



À PARTIR DE **249,95**

CONGÉLATEUR HORIZONTAL

Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant. Cartes de crédit acceptées.

AMEUBLEMENTS **TANGUAY**

POUR LA PÉRIODE ESTIVALE

NOTRE MAGASIN SERA FERME LE DIMANCHE
DU 10 JUILLET AU 14 AOÛT INCLUSIVEMENT

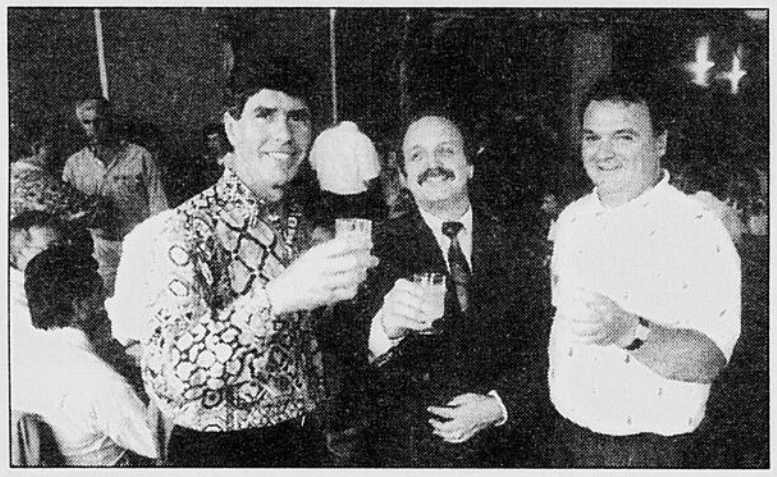
Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

265969

Fourre-tout

CERTIFICAT D'AGREMENT - Le programme d'hygiène dentaire du Cégep de Chicoutimi a reçu le certificat d'agrément de la Commission de l'agrément dentaire du Canada. Nous reconnaissons, sur la photo, de gauche à droite, Pierre Matteau, directeur des études au Cégep de Chicoutimi, Céline Labelle, coordonnatrice du département d'hygiène dentaire lors de l'enquête, Sylvie Héroux, coordonnatrice actuelle et Jean-Claude Hudon responsable des programmes.



INAUGURATION - La nouvelle terrasse du restaurant Chez Germain de la Plaza d'Alma était inaugurée dernièrement en présence de plusieurs invités. Sur la photo, Jean-Maurice Harvey, maire d'Alma, Alain Côté, propriétaire de Chez Germain et Jean-Jacques Charette, directeur général de la Sidac d'Alma étaient du nombre.

INANCEMENT - Afin d'amasser des fonds pour la fondation François Morel, des personnes dynamiques avaient organisé une journée hot-dog à la quincaillerie J-B Tremblay d'Alma. L'activité s'est très bien déroulée comme le témoigne cette photo où l'on voit quatre jeunes Almatois se régaler. Il s'agit de Michael, Jonathan, Jean-Philippe et Steven.

Comment va la grand-mère?

L'autre jour, pendant un match de golf, je demande à ma grande soeur comment aime-t-elle son rôle de grand-mère? Sa fille vient de mettre au monde un deuxième garçon. Charles qu'il se nomme. Le premier s'appelle saint Nicholas. Je place toujours le mot saint devant Nicholas car sa grand-mère lui était dévouée comme un saint.

Toujours est-il que la grand-mère est débarquée de la magie du nouveau-né. Elle dit: ça va bien. Le bébé mange, dors, fait caca, fait pipi, bave un peu, fait un rot et fait dodo.

La magie du nouveau-né était disparue.

Pourtant à l'arrivée du premier, tout était beau. Les parents en deviennent même niaiseux par moment. Quand le poupon remplit sa couche pour la première fois, les parents disent: "Oh le beau caca. Y avait pas tout ça dans ce petit ventre là. Tu es rendu un grand garçon pour faire du beau caca comme ça!

On s'empresse d'écrire ça dans un petit livre de souvenirs en indiquant la date, l'endroit, l'heure, la couleur et la senteur du tas de merde.

Quand il se lève on le félicite pour son beau dodo, après qu'il ait mangé on le félicite pour son beau rot, bref tout est beau.

Ma grand-mère de soeur commence à trouver ça moins beau. Au deuxième bébé on a hâte qu'il grandisse, qu'il marche, qu'il parle, qu'il joue au tennis, qu'il joue au golf, qu'il vive, quoi. Car au fond, un bébé, malgré toute les beautés de la vie, ça demeure une boule de chair qui mange, fait pipi, caca, dodo.

Elle ne dirait probablement pas la même chose si le bébé, en plus de ces gestes simples et primaires, chialait à s'époumoner pendant toute la journée, elle trouverait que c'est petit mais que ça veut vivre.

Le fun quand tu es grand-maman c'est que tu profites du bébé quand tu en as envie et jouis uniquement des beaux moments. Quand sa couche est sale on le refile à maman, quand il pleure on le remet entre les bras des parents. On le gâte sans se soucier des conséquences. La belle vie, quoi.

J'ai hâte d'être grand-mère... Enfin y a peu de chance que ça arrive...

EN BAVARDANT

Festival du Bleuet

Si vous êtes un artiste et que vous aimez faire des caricatures, le Festival du bleuet de Mistassini vous offre de montrer votre talent à un public très diversifié. Les personnes intéressées ont jusqu'au 22 juillet pour s'inscrire et participer à l'événement qui se déroulera du 3 au 7 août. Il suffit de communiquer au bureau du festival au 276-1241.

En parlant de cet événement, sachez que la pré vente des passeports est débutée depuis quelques jours. Au coût de 25 $ pour les adultes et 15 $ pour les enfants le passeport est en pré vente jusqu'au 15 juillet.

La Folko-Fête cherche des bénévoles

La Folko-Fête de Chicoutimi est de retour cette année et depuis plusieurs semaines, les comités fourmillent d'activités pour la préparation de ce feu roulant de danses et de musique du monde. Les organisateurs ont cependant besoin d'un petit coup de main supplémentaire pour mettre la dernière main aux préparatifs. Ils cherchent des bénévoles pour combler des besoins aussi variés allant de manoeuvres à interprètes. Vous êtes priés de prendre contact avec Nancy ou Mélanie au 690-2755.

Emplois

Depuis 1991, le Club de Recherche d'emploi Lac-Saint-Jean Est a accueilli 350 personnes qui se sont impliquées dans une démarche de recherche d'emploi structurée. Le taux de placement à l'emploi varie entre 70 et 74 pour cent. Afin d'améliorer constamment la qualité de son service, le Club à déménagé au local 209 du Complexe Jacques-Gagnon à Alma, le 4 juillet dernier. L'organisme reprendra ses activités le 15 août dans ses nouveau locaux. Prenez note qu'un nouveau groupe débutera le 6 septembre. Pour inscription contactez le Club au 668-5092 ou le Centre d'emploi au 668-7981.

Pèlerinage

Un pèlerinage pour la fête de Sainte-Anne à Chicoutimi est prévu pour le dimanche 26 juillet. L'autobus partira de Jonquière à compter de 18 h 30. Pour information et réservation contactez Gertrude au 547-0708. La même personne organise également un pèlerinage le dimanche 14 août pour la fête de l'Assomption de Marie à Rivière-Etrenité. Le départ est prévu pour 8 h 30.

Anniversaires

Bonne fête à Réjean Bédard employé de la Maison de la Presse.

LEVEE DE FONDS - Le Cercle des fermières de Desbiens a procédé à une collecte de fonds pour venir en aide à Sylvain Tremblay, 6 ans, atteint de leucémie. L'organisme a amassé une somme de 2488 $. Au centre de la photo, le jeune Sylvain pose entouré de parents et amis.

THÉÂTRE D'ÉTÉ DE LA DAM-EN-TERRE
DÈS LE 5 JUILLET
mardi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche à 20h15
AUTEUR: MARTIN DOYON
MISE EN SCÈNE: JACQUES LEBLANC
ptp Association des producteurs de théâtre d'été professionnels
RÉSERVEZ TÔT ! SALLE CLIMATISÉE
668-3016
BILLETS (taxes en sus)
15$ adulte
6$ enfant
14,50$ 20 pers. et plus
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
Théâtre !!!
Souper ???
UN SOFA DANS LE PARC
SERGE THIBODEAU
RÉJEANNE COUTURE
CLÉMENT BEAUMONT

Le pilote survit à l'écrasement

BRIGHAM (PC) — Un pilote d'ultra-léger s'est tiré vivant de l'écrasement de son appareil, hier matin, dans un champ de Brigham, en Montérégie.

M. Félicien Gravel aura 76 ans cet automne. Il a commencé à piloter à 65 ans. Il est certes l'un des plus vieux pilotes au Québec. Rien ne l'effraie. Vétéran de la guerre, il conduisait à l'époque des chars d'assaut. Encore récemment, il pratiquait le paraplane.

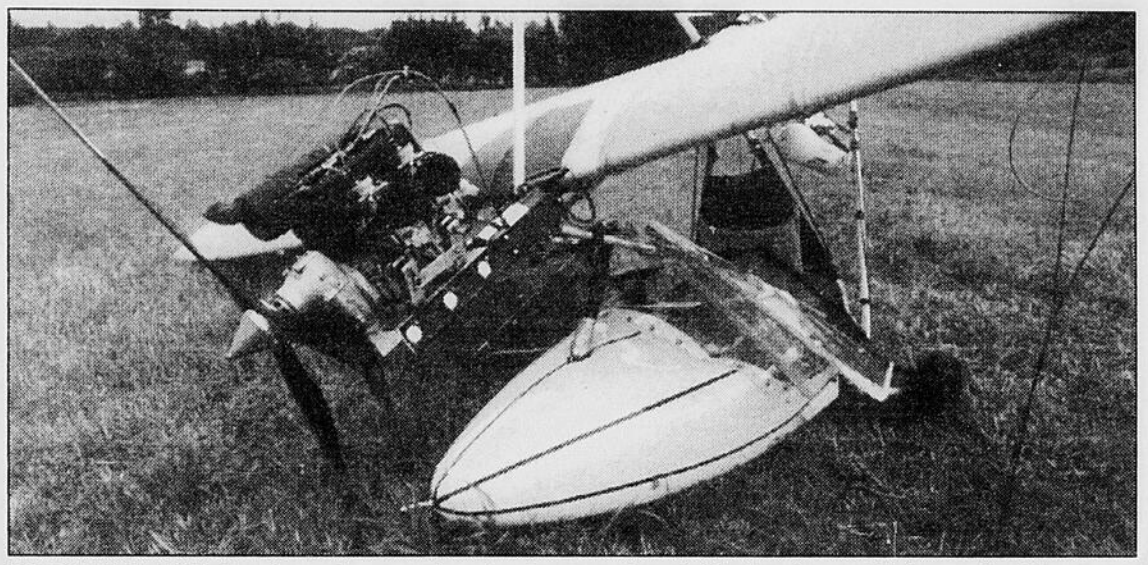
Il cumule plus de 500 heures de vol en ultra-léger et n'a jamais été victime d'un accident.

Hier matin, la journée s'annonçait magnifique, ne laissant nullement présager la suite des événements.

«Avant de décoller, j'ai procédé aux vérifications habituelles. Tout était en ordre. Quelques minutes plus tard, à une altitude d'environ 25 mètres, le moteur a calé.»

Comme par hasard, tous les éléments se conjuguaient alors pour compliquer la situation déjà dangereuse. Le faîte des arbres empêchait une manoeuvre dans un sens et le vent contraire lui interdisait une autre forme d'échappatoire. Enfin, de l'autre côté, une clôture de broche et un profond fossé s'opposaient à un atterrissage en douce.

Il a donc dû étirer sa descente en direction d'une prairie éloignée, caressant au passage quelques branches d'arbres, et espérant... A quelque six mètres du sol, au-dessus du début de la prairie bordant le rang Simon, l'appareil n'avait plus suffisamment de vitesse pour continuer à planer.



RETRAITE - Félicien Gravel, un septuagénaire que rien n'effraie, s'en est tiré avec des blessures au dos par suite de l'écrasement de son ultra-léger. **(Photolaser PC)**

«Il a simplement décroché», a dit le septuagénaire cowansvillois, dans le langage des hommes volants.

En moins de deux, l'ultra-léger s'abîmait durement au sol, rivant le pilote, blessé à la colonne vertébrale, dans son siège.

«J'aurais pu sortir seul, mais ç'aurait fait mal. Et puis je savais que les gens - des amis au sol - accouraient à mon secours.»

«Je n'ai pas eu le temps d'avoir peur. Comme pilote, je suis formé aux situations d'urgence telle celle-ci. En outre, j'étais très concentré dans ce que je faisais.»

M. Gravel a été conduit à l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, de Cowansville. Il y séjournera probablement deux semaines, le temps que les médecins se prononcent sur la gravité de sa blessure. «J'ai probablement des disques écrasés», a-t-il dit.

Ainsi cloué au lit depuis quelques heures à peine, il avait déjà réfléchi à sa carrière de pilote: il entend dorénavant couler des jours paisibles au bord de sa piscine, dès qu'il obtiendra son congé de l'hôpital.

Pas que sa mésaventure l'ait effrayé, mais plutôt qu'il n'a pas le goût de réparer son petit appareil volant. Et puis, son épouse apprécierait qu'il accroche définitivement son manche à balai, croit-il.

Pensions alimentaires

Les lacunes abondent dans le système

OTTAWA (Selon PC) — L'imposition des pensions alimentaires n'est que la pointe de l'iceberg des nombreuses lacunes qui affectent tout le système des pensions alimentaires.

Le taux élevé de non-paiement et l'absence d'un système de perception des pensions sont les problèmes les plus criants, a constaté le groupe de travail fédéral sur le traitement fiscal des pensions alimentaires pour enfants après un mois de tables rondes tenues dans huit villes canadiennes.

«Comment se fait-il qu'on puisse punir quelqu'un pour ne pas avoir payé son compte de carte VISA mais qu'on ne puisse pas sévir contre quelqu'un qui ne paie pas sa pension alimentaire?» a demandé avec vigueur Sheila Finestone, présidente du groupe et secrétaire d'Etat pour la situation de la femme.

«J'ai été franchement déconcertée par le manque de respect de la loi» a-t-elle ajouté lors d'une conférence de presse mettant fin aux séances publiques du groupe.

Les trois membres du comité ont entendu de nombreux témoignages sur l'urgence d'agir pour mettre fin au désespoir parfois palpable de parents, surtout des femmes, confrontés à la pauvreté et au refus de payer de leur ex-conjoint.

Les idées de solution n'ont pas manqué pas mais, comme l'a souligné la députée ontarienne Georgette Sheridan, les provinces ont la responsabilité de faire respecter les ordonnances de pensions alimentaires, pas le fédéral.

Une des solutions mises de l'avant par l'Association du Barreau canadien consiste à suspendre le permis de conduire du parent qui n'effectue pas ses versements de pension alimentaire. L'Etat américain du Maine a adopté, avec beaucoup de succès, un système encore plus sévère où on peut aller jusqu'à suspendre les permis de pratique professionnelle.

Le comité pourra suggérer cette solution mais la balle retombera dans le camp des provinces car ce sont elles qui régissent les permis de conduire et les professions.

Mme Finestone a aussi indiqué son intérêt pour l'adoption de barèmes pour établir le montant des pensions alimentaires. La ministre trouve injustifiable les écarts qui existent actuellement. Elle a cité le modèle australien où les paiements sont établis en fonction du nombre d'enfants à soutenir et représentent un pourcentage fixe du revenu du parent qui n'a pas la garde.

Les membres du comité, qui devaient surtout se pencher sur les questions fiscales, ont dû élargir leurs horizons après avoir été confrontés à des situations poignantes.

Ils ont découvert la frustration de pères à faible revenu qui n'arrivent plus à honorer leurs paiements de pension alimentaire et celles des pères qui n'arrivent pas à voir leurs enfants.

Le gouvernement fédéral a mis le groupe de travail sur pied après en avoir appelé de la décision de la Cour d'appel fédérale dans la cause Thibaudeau. Le 3 mai dernier, la cour déclarait inconstitutionnelles les dispositions de la loi de l'impôt qui traite les pensions alimentaires comme un revenu imposable pour le parent ayant la charge des enfants.

Le juge n'avait pas statué sur la déduction d'impôt accordé au parent qui verse la pension alimentaire.

Le gouvernement fédéral a porté la cause devant la Cour suprême du Canada qui devrait l'entendre au début d'octobre.

loto-québec

RÉSULTATS loto-québec

Lotto 6/49 — **Tirage du 94-07-06**

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	10 000 000,00 $
5/6+	6	219 052,10 $
5/6	400	2 628,6 $
4/6	22 201	90,70 $
3/6	419 803	10,00 $

30 34 37 38 40 49

Numéro complémentaire: **16**

Ventes totales: 28 800 256,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 94-07-09

Extra® — **Tirage du 94-07-06**

NUMÉROS	LOTS
391111	100 000 $
91111	1 000 $
1111	250 $
111	50 $
11	10 $
1	2 $

Banco — **Tirage du 94-07-07**

02	03	08	10	15
18	20	22	28	30
38	42	44	45	47
53	55	61	65	70

Prochain tirage: 94-07-08

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Dès le 24 juin Croisière BATEAU "LA TOURNÉE"

Carnaval de RIO

DANSES LATINES: SAMBA, RUMBA, MAMBO

LAMBADA etc... Animation, Concours de danses

COCKTAIL BRÉSILIEN... CHA! CHA! CHA!!!

SPÉCIAL **15.50$** / PERS. (taxes en sus)
Tous les Vendredis
De 21h00 à minuit
3 heures de croisière

AUSSI DISPONIBLES
CROISIÈRES
• BAVAROISE
• B.B.Q. (Tous les jeudis)
• RÉGULIÈRES
• THÉÂTRE
• SOUPER THÉÂTRE

complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean

RÉSERVEZ TÔT !
668-3016

APPETIT - Mines Royal Oak, avec à sa tête Peggy Witte (photo), s'apprête à réaliser la plus importante prise de contrôle de l'histoire des mines canadiennes. Pour ce faire, elle doit parvenir à acquérir Minerais Lac Ltée.

(Photolaser PC)

Royal Oak dépose une offre de 2 milliards pour acheter sa rivale

TORONTO (PC) — Comme si Jonas avalait la baleine, la direction des Mines Royal Oak a fait une offre de pas moins de deux milliards $ aux actionnaires de son imposante rivale, les Minerais Lac Ltée.

Si Royal réussit, il s'agira de la plus importante prise de contrôle de l'histoire des mines canadiennes.

Minerais Lac, qui a son siège social à Toronto, détient et exploite des mines au Canada, aux Etats-Unis et au Chili, et est considéré comme un des chefs de file des sociétés minières aurifères.

«Nous avons dit depuis le début que nous deviendrions une puissance majeure de l'industrie des mines aurifères au Canada», a indiqué la présidente de Royal Oak, Mme Peggy Witte, à une salle remplie de journalistes et d'analystes financiers.

«Pour y arriver, a poursuivi Mme Witte, nous devons maintenant commencer à faire quelques pas plus importants. Et Minerais Lac est plutôt assoupie actuellement: la mine a performé en-deça de ses capacités au cours des dernières années.»

Royal Oak, dont le siège social est situé à Vancouver et qui a fait 15,6 millions$ en 1993, offre 3,75$ comptant et 1,75 de ses propres actions pour chaque action des Minerais Lac en circulation. S'ils le préfèrent, les actionnaires de Minerais Lac pourront plutôt recevoir 2416 actions de Royal Oak pour chacune de leur action.

L'offre vaut 13,59$ par action de Lac, soit 20 pour cent de plus que son prix sur le marché avant que la tentative de prise de contrôle ne soit annoncée.

«Nous croyons que notre offre sera suffisamment intéressante pour que les actionnaires encouragent massivement le conseil d'administration des Minerais Lac à renoncer» à leur propre plan, a déclaré Mme Witte.

Les Minerais Lac Ltée, qui ont perdu 63,5 millions$US en 1993, ont réagi par un court communiqué dans lequel la direction qualifie cette offre de «spontanée et inattendue».

«Comme Lac n'a aucun détail supplémentaire concernant cette offre autre que ceux exposés dans la proposition, Lac n'a pas de commentaires à faire à l'heure actuelle. Le conseil d'administration évaluera la proposition dans le meilleur intérêt de Lac et de ses actionnaires», peut-on lire dans le communiqué.

Les actions de Royal Oak ont clôturé en baisse à 5$ à la bourse de Toronto alors que les actions de Minerais Lac Ltée ont augmenté de 1$ l'action pour clôturer à 12$.

Un analyste financier a indiqué que selon la rumeur qui court à Bay Street, on devrait assister à une guerre de prise de contrôle entre les grandes sociétés aurifères.

«Honnêtement, je ne crois pas que (la tentative de Royal Oak) fasse quoi que ce soit aux actionnaires de Lac, si ce n'est qu'elle permet de constater que la société peut être mise en jeu et qu'il pourrait y avoir une guerre de prise de contrôle», a indiqué l'analyste, qui a demandé à ne pas être identifié.

«Je crois que l'action de Lac vaut plus (que 13,59$). Ce n'est pas beaucoup pour une prise de contrôle. Lac est ici beaucoup dévaluée.»

Mme Witte a pour sa part indiqué que la fusion des deux sociétés, qui donnerait à la nouvelle entreprise un actif de 2,3 milliards$, pourrait entraîner entre 40 et 50 millions$ de réduction des dépenses.

«Une des premières choses que nous ferions serait de nous débarrasser du jet qu'ils viennent tout juste d'acheter», a-t-elle précisé.

Mme Witte, d'origine américaine, a ajouté que les actionnaires de Lac seraient les grands gagnants de toute l'affaire en ayant à leur tête une direction moins imposante, donc moins coûteuse, et plus agressive.

Mont Sainte-Anne

Québec va de l'avant

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec a toujours l'intention d'aller de l'avant dans la vente du Mont Sainte-Anne au groupe Resort-Désourdy (au prix de 15 millions $) malgré les critiques de plus en plus nombreuses contre l'entente de principe conclue entre les parties il y a quelques semaines.

Interrogé hier par les journalistes, le premier ministre Daniel Johnson demande à tous ceux et celles qui dénoncent la transaction de considérer les retombées financières à long terme d'un tel marché plutôt que seulement le prix de vente.

«Clairement, le bien commun requiert que le gouvernement cesse d'opérer un centre de ski. Afin d'en arriver à la meilleure transaction possible pour la création d'emplois et le développement économique de la région, nous avons confié au ministère des Finances et à des consultants la tâche d'examiner tout ce marché-là, a dit le premier ministre.

«Près de 200 acheteurs potentiels ont été contactés et la transaction devant nous aujourd'hui (celle impliquant Désourdy) est la meilleure, celle qui assure l'opération du centre de ski et qui donne les meilleures garanties de développement additionnel des stations récréo-touristiques à vocation quatre saisons.

FÉLICITATIONS
À L'HEUREUX GAGNANT

M. GUY SAVARD SE MÉRITE 500 $ AU TIRAGE DU CONCOURS ÉPARGNE-VACANCES

De gauche à droite: M. Guy Savard gagnant et M. Claude Paré directeur développement et communications.

BONNES VACANCES!

Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi
• Place Centre-Ville, 245, rue Racine Est
• Place du Royaume, 1401, Boul. Talbot
• Place Saint-Antoine, 644, rue Albanel

266281

10e Anniversaire
Omnium de golf

VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 JUILLET 1994

CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI

MAISON DE LA PRESSE

UN EXCELLENT PARTENAIRE

Rock Delisle, prop.

Les maîtres tailleurs Laflamme Inc

321, rue Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 549-2255

Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada

M. Robert Paquet, trésorier de l'Omnium de golf en compagnie de M. Rock Delisle, propriétaire Les maîtres tailleurs Laflamme.

1 tailleur pour homme, sur mesure

Valeur de: 650$

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide

265872

ON REPART - Plusieurs Marines américains, qui venaient à peine de revenir d'une mission outre-mer, n'étaient guère contents à l'idée de repartir pour une nouvelle mission en Haïti.
(Photolaser AP)

Haïti

Intervention armée possible

TEGUCIGALPA (Reuter) — Le Honduras a rejeté une demande américaine pour l'accueil de réfugiés haïtiens sur son territoire, a annoncé jeudi le ministre des Affaires étrangères, Ernesto Paz.

Le Honduras avait accueilli 250 réfugiés haïtiens en 1991 à la suite du renversement à Port-au-Prince du président Jean-Bertrand Aristide par une junte militaire. «Nous avons déjà donné», a dit le ministre.

A Panama, le président Guillermo Endara a fait savoir que son gouvernement était revenu sur son accord initial visant à accueillir 10000 haïtiens.

Il a fait valoir que Washington avait modifié les modalités de l'accord intervenu en début de semaine.

«Les Etats-Unis voulaient mettre les Haïtiens dans des bases militaires, mais les traités sur le canal de Panama l'interdisent», a-t-il dit.

L'administration Clinton a annoncé mardi que les Haïtiens fuyant leur île par bateau ne se verraient plus accorder l'asile politique aux Etats-Unis mais seraient conduits vers des sites d'accueil temporaires au Panama et dans les Caraïbes.

A Washington, le Pentagone a confirmé jeudi des informations du New York Times selon lesquelles les forces américaines se sont entraînées pour une éventuelle intervention militaire à Haïti contre la junte militaire au pouvoir.

Selon le Times, il existerait un plan secret pour s'emparer d'aérodromes et de ports en Haïti.

Le président Bill Clinton a refusé d'exclure une intervention armée pour rétablir dans ses fonctions le Père Aristide. Des manoeuvres auxquelles participaient un millier de para-commandos ont eu lieu il y a deux semaines dans le sud-est des Etats-Unis et dans le Golfe du Mexique, ont déclaré des responsables du Pentagone cités par le New York Times.

Meurtre du maire de Saint-Clet

Sans lien avec le dossier des contrebandiers

MONTREAL (PC) — La Gendarmerie royale du Canada (GRC) a confirmé hier que l'un de ses agents s'était rendu mardi matin au domicile du maire de Saint-Clet, assassiné en même temps que sa conjointe, Christiane Maurice.

Du même coup, la GRC a affirmé qu'André Leroux n'avait rien à voir avec l'intervention de Valleyfield qui a conduit à l'arrestation de 23 personnes mêlées à la contrebande de cigarettes et d'alcool.

Le surintendant du service de soutien aux opérations de la GRC, Yves Juteau, a précisé qu'il n'était pas coutume qu'un agent fédéral se rende sur la scène d'un meurtre où enquête la Sûreté du Québec.

Il a souligné qu'il faisait cette mise au point parce qu'il voulait éviter toute spéculation. «Vous savez, les règles à la GRC sont de ne pas confirmer, ni infirmer aucune information», a précisé l'officier.

Par contre, M. Juteau n'a rien dit lorsqu'on lui a laissé entendre que ceux qui ont commandé le meurtre d'André Leroux auraient pu croire que c'était lui qui les avait dénoncés à la GRC.

Des rumeurs persistantes veulent que Leroux ait été un informateur, non codé cependant, de la police.

L'agent qui s'est pointé au 85, rang du Ruisseau Nord, était une femme et a assisté à la conférence de presse donnée à Valleyfield à la suite des perquisitions de la GRC.

Le surintendant a aussi précisé que la GRC était prête à offrir toute collaboration et assistance à la SQ.

D'autre part, c'est encore la consternation à Saint-Clet. «On se demande tous ce qui a poussé à tuer M. Leroux et Mme Maurice», a déclaré hier Chantal Asselin, adjointe à la secrétaire trésorière.

Les corps des deux victimes seront exposés à compter de 13h aujourd'hui à l'hôtel de ville. Des funérailles civiques auront lieu à 11h demain, à l'église paroissiale de Saint-Clet, municipalité située près de Valleyfield.

Incendie de forêt au Colorado

Treize pompiers meurent au combat

GLENWOOD SPRINGS (Colorado) (AP) — Une cinquantaine de pompiers se sont retrouvés prisonniers des flammes d'un violent incendie de forêt qu'ils tentaient de circonscrire dans le Colorado et au moins treize d'entre eux ont péri mercredi.

Un quatorzième était encore porté manquant jeudi.

«Nous savons qu'il y avait 70 pompiers qui combattaient l'incendie mais nous ignorons où ils se trouvaient au moment où le feu s'est propagé», a déclaré Kathy Voth, porte-parole de la direction fédérale de l'aménagement du territoire qui a dépêché plusieurs pompiers sur les lieux, tout comme le service fédéral des eaux et forêt ainsi que plusieurs casernes du Colorado. Elle a précisé que les hommes étaient équipés d'abris ignifugés.

Selon le shériff adjoint Levy Burris, les pompiers sont morts à 2100 d'altitude sur la montagne Storm King et le terrain ne leur a laissé aucune chance d'échapper aux flammes.

Rafales

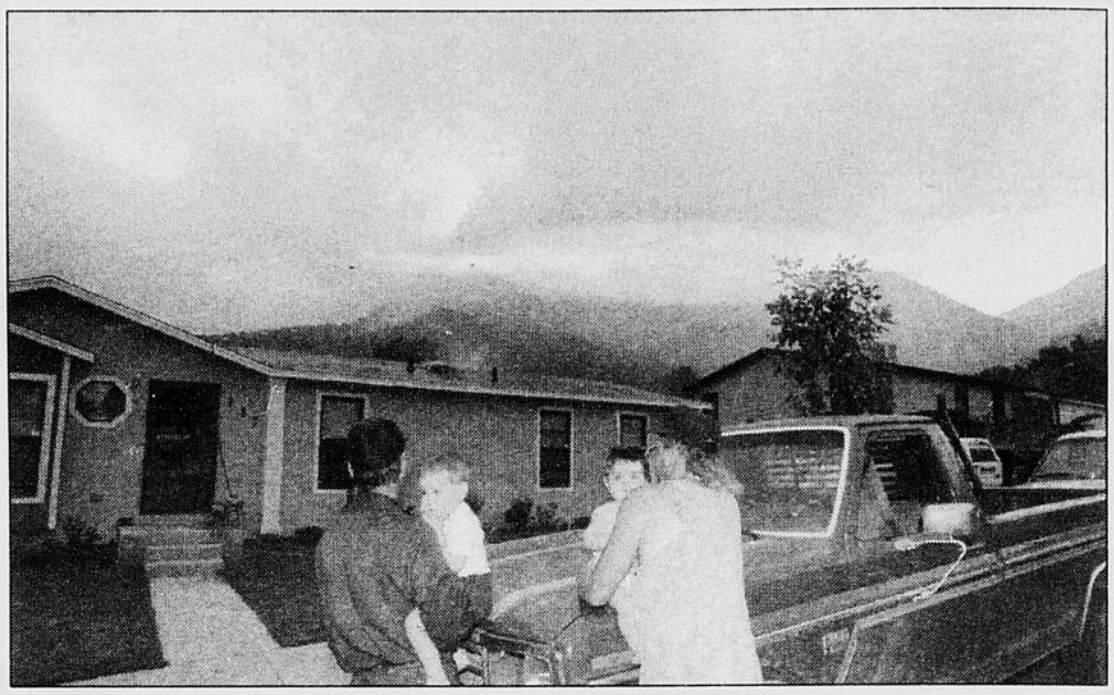
L'incendie s'est déclaré dimanche à huit kilomètres environ à l'ouest de Glenwood Springs, une localité de 6000 habitants située à 290km à l'ouest de Denver.

Il avait pu être contenu sur 20 hectares lorsqu'il a brutalement échappé à tout contrôle en raison de violentes rafales de vent mercredi après-midi, s'étendant sur plus de 800 hectares en moins de cinq heures.

Les pompiers sont aidés d'hélicoptères et de canadairs. «Nous déversons tout ce que nous avons», a affirmé Mme Voth.

Un centre commercial ainsi qu'une cinquantaine d'habitations situées sur le chemin des flammes sont menacées et leurs propriétaires, armés de tuyaux d'arrosage et de pelles tentaient désespérément, dans la nuit de mercredi à jeudi, d'empêcher lers flammes d'atteindre leurs maisons.

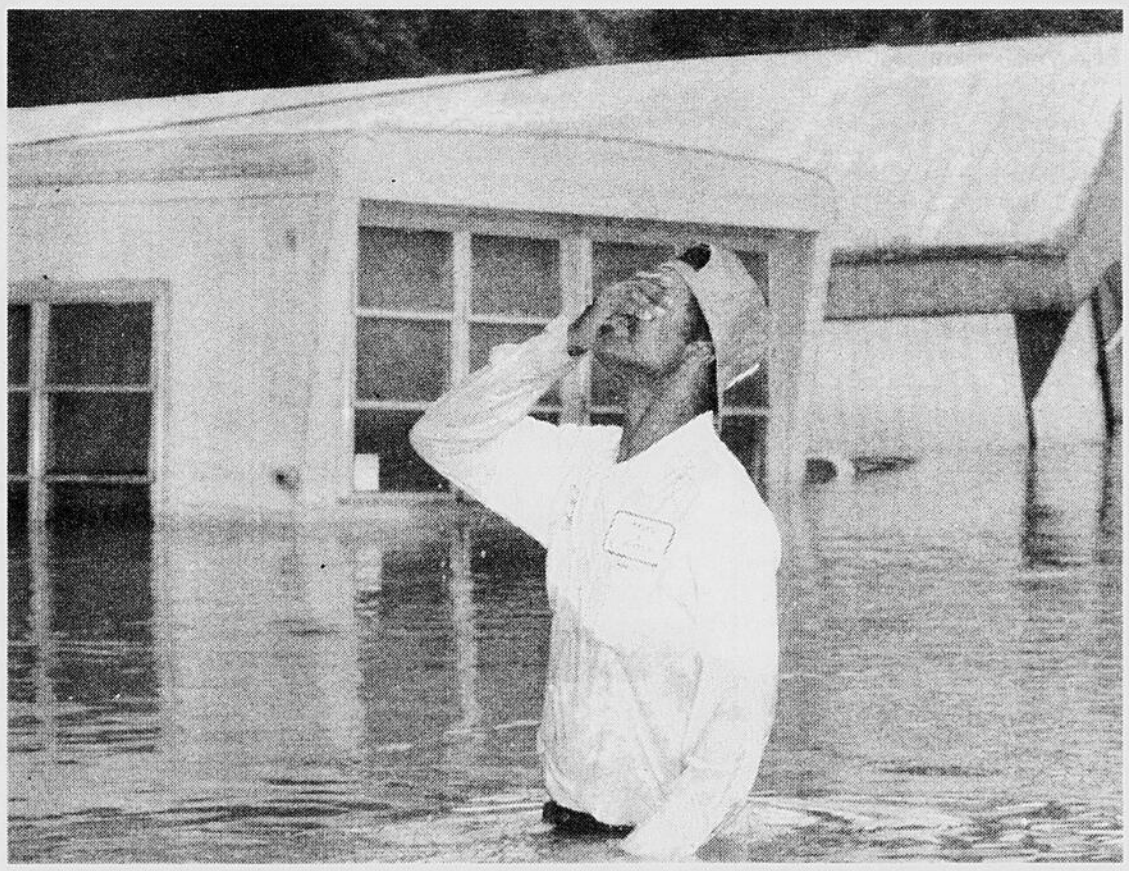
«Je me battrai jusqu'à la dernière minute», déclare Ben Tipton, l'un de ces propriétaires tout en arrosant sa maison avec un tuyau de jardin. Toutefois, prudent, il a garé sa moto dans le sens de la fuite.



FLAMMES - Jim Protsman et Richard Dean de la municipalité de Gleenwood Springs dans l'Etat du Colorado tiennent leur fils dans leurs bras et surveillent la progression des flammes dans les montagnes environnantes. La Storm King n'a laissé aucune chance à treize pompiers qui ont péri dans ce secteur.

(Photo PC)

Déjà une centaine d'habitants qui ont fui leur maison ont trouvé refuge auprès de la Croix Rouge qui les a accueillis et qui en attend quelque 300 autres au cours de la nuit.



INONDATIONS - Pendant que les feux de forêt font rage dans l'Etat du Colorado, au sud-est des Etats-Unis, la tempête tropicale Alberto cause des dommages importants, particulièrement dans l'Etat de Georgie. Dans la petite municipalité d'Americus, il est tombé plus d'un pied de pluie au cours des 48 dernières heures. Sur la photographie, Robert McCoy, d'Americus implore le ciel. Il constate que les pluies diluviennes ont fait monter la crue des eaux et, par conséquent, inondé sa maison mobile.

(Photo PC)

Michigan

La foudre frappe un lac: 22 blessés dont un gravement

POTTERVILLE, Michigan (AP) — Vingt-deux personnes ont été blessées, dont une grièvement, par la foudre qui a frappé mercredi le lac artificiel d'un parc de loisir à Potterville.

«La foudre a frappé l'eau et s'est propagée sur la plage», a déclaré Theresa O'Dell, porte-parole du bureau du shériff, qui a précisé qu'aucune des victimes ne se baignait à ce moment.

Des témoins ont déclaré que le ciel était bouché mais qu'il ne pleuvait pas beaucoup et il n'y a eu aucun signal avant-coureur de la foudre alors que la température était de 30,5 degrés.

Bigoudis

Raydean Goedert, qui se trouvait sur la plage avec ses enfants et plusieurs voisins, a expliqué qu'elle portait des bigoudis en métal dont elle s'est immédiatement débarrassée quand elle a senti une petite secousse électrique à la tête.

Une jeune femme de 27 ans, Sharlon Bailes, souffrant de graves brûlures sur la poitrine, a été hospitalisée et se trouvait dans un état critique et sous assistance respiratoire.

Neuf personnes ont été hospitalisées et douze ont été soignées sur place.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma 668-4506 poste 825 - St-Félicien 679-3832 poste 825

La juge autorise l'utilisation des pièces à conviction

LOS ANGELES, Californie (AP) — Des pièces à conviction, notamment un gant maculé de sang et des taches de sang, trouvées au domicile d'O.J. Simpson par des policiers qui y ont pénétré sans mandat de perquisition pourront néanmoins être utilisées contre l'ancien champion de football américain accusé d'un double meurtre. Ainsi en a décidé jeudi la juge Kathleen Kennedy-Powell.

«Si les policiers étaient arrivés en trombe, avaient retourné chaque feuille des arbres, fouillé toutes les voitures, tous les placards, partout sur la propriété, ma décision aurait été simple», a indiqué la juge dans ses attendus.

Bonnes intentions

Mais elle a plutôt estimé que les enquêteurs étaient animés de bonnes intentions «à la lumière de l'agression brutale», et qu'ils «pensaient raisonnablement qu'un nouveau retard aurait pu entraîner des pertes de vies humaines inutiles».

O.J. Simpson, 46 ans, est inculpé du meurtre de son ex-épouse Nicole, âgé de 35 ans, et d'un serveur de restaurant de 25 ans ami de cette dernière. Leurs corps ont été retrouvés devant le domicile de Mme Simpson dans la nuit du 12 juin dernier.

L'ancienne vedette des Buffalo Bills, détenue sans caution depuis le 17 juin, a plaidé non coupable.

L'enquête préliminaire devant déterminer s'il doit être traduit devant les tribunaux a débuté jeudi dernier.

En vertu du jugement, un gant maculé de sang qui semble faire la paire avec celui retrouvé sur les lieux du crime, des taches de sang trouvées dans l'entrée de garage de Simpson, et l'échantillon de sang prélevé sur la portière gauche de la Ford Bronco de l'accusé pourront être présentés en preuve lors de l'enquête préliminaire.

Mais la requête de la défense pourra être à nouveau déposée en Cour supérieure si Simpson est envoyé à son procès.

Le jugement ne concerne pas les pièces à conviction qui ont été saisies après qu'un mandat de perquisition eut été émis, le lendemain matin, car la poursuite n'entend pas utiliser ces éléments de preuve au cours de l'enquête préliminaire.

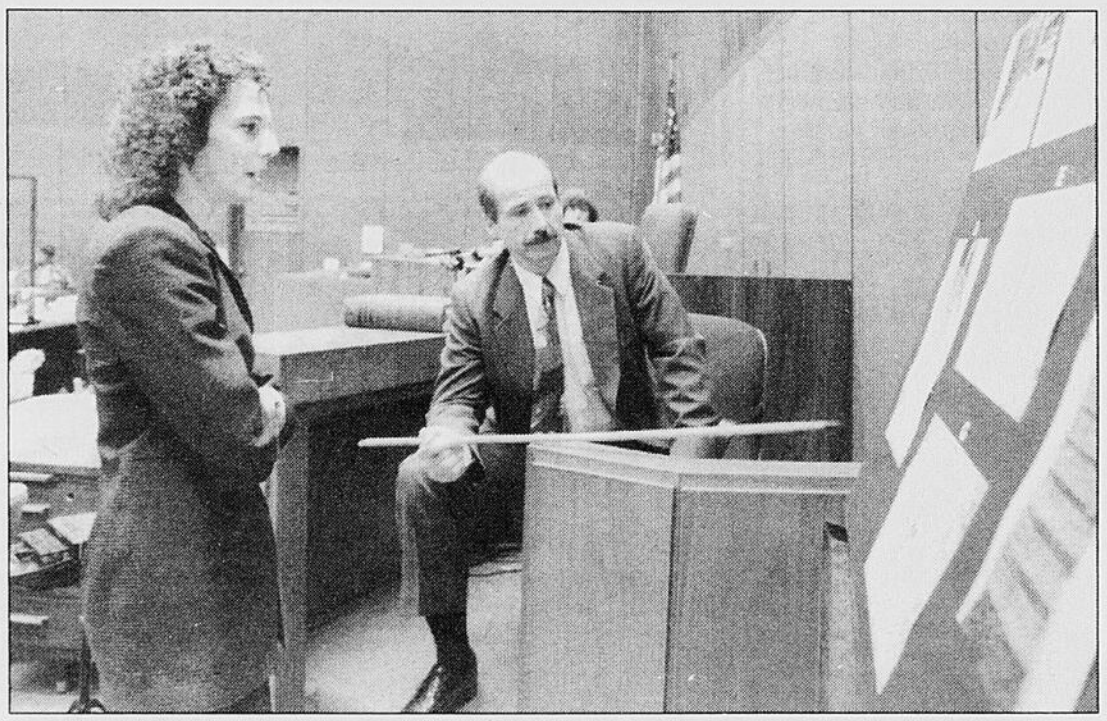
Les enquêteurs ont indiqué qu'ils n'avaient pas attendu d'obtenir un mandat avant de procéder à la perquisition parce qu'ils ne soupçonnaient pas Simpson à ce moment et qu'ils craignaient pour la sécurité des occupants de la maison après la découverte des corps des victimes à trois kilomètres de là.

Hier, l'ex-directeur de l'hôtel de Chicago où Simpson a séjourné après le double meurtre a raconté à un quotidien que la police avait saisi dans la chambre des draps et des taies d'oreiller tachés de sang.

Ils ont aussi saisi un verre avec lequel Simpson a prétendu s'être coupé au doigt, a raconté Peter Phillips au Boston Herald.

DECISION — La juge Kathleen Kennedy-Powell a accepté que les pièces à conviction recueillies par les policiers lors d'une perquisition sans mandat au domicile de l'ancienne vedette de football, O.J. Simpson, puissent être utilisées contre lui.

(Photolaser AP)



SCENES DU CRIME — Marcia Clark, procureure de la poursuite, écoute les explications de l'enquêteur Tom Lange au sujet des différentes photos prises sur la scène du crime.

(Photolaser AP)

BATEAU "LA TOURNÉE"
CROISIÈRE BAVAROISE
Tous les samedis, de 21h00 à minuit *(3 heures de croisière)*
Animation à la Bavaroise - Tirage de Shnapps
AUSSI DISPONIBLES
CROISIÈRES
• CARNAVAL DE RIO
• B.B.Q.
• RÉGULIÈRES
• THÉÂTRE
• SOUPER THÉÂTRE
Dès le 25 juin
RÉSERVEZ TÔT ! 668-3016
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean

10e Anniversaire
Omnium de golf
VENDREDI 15 ET SAMEDI 16 JUILLET 1994
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
MAISON DE LA PRESSE
UN EXCELLENT PARTENAIRE
animalerie Jonas
1600, boul. Talbot, Chicoutimi, QC
Tél.: 693-1994
Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi
Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada
M. Jean Tremblay, responsable publicité et commandites de l'Omnium entouré de Sylvie Bouchard et Lyne Tremblay, propriétaires de Animalerie Jonas.
1 certificat cadeau
Valeur de: 500$
LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide
265869

Coupures dans la fonction publique

Cent quarante postes abolis

OTTAWA (PC) — Le ministre responsable du renouveau de la fonction publique Marcel Massé a annoncé hier l'abolition de 15 organismes et conseils consultatifs. Cette mesure se traduira par la suppression de 140 postes. Ces cadres supérieurs généralement bien rémunérés sont nommés par le gouvernement.

Cette annonce s'inscrit dans le cadre de l'examen des conseils et des organismes fédéraux, tel que prévu par le budget de février, souligne un communiqué de presse émis en fin d'après-midi, hier.

M. Massé doit déposer sous peu un rapport préliminaire sur la rationalisation des structures de l'appareil gouvernemental.

Selon un porte-parole du bureau de M. Massé, il ne s'agit donc pas d'une liste exhaustive. D'autres compressions sont à prévoir, a souligné M. Jean Lapierre.

Pour l'heure, les organismes suivants passeront sous le couperet de M. Massé:

- Dans le domaine de la santé, le Conseil consultatif du ministre au sujet de la Stratégie canadienne antidrogue sera dissout de même que le Conseil du Fonds canadien de recherche de la reine Elisabeth II, un fonds de recherche sur la maladie infantile. Ces fonctions seront absorbées par d'autres organismes existants.

- Dans le domaine des pêches, cinq organismes seront abolis: La Commission internationale des pêcheries du Pacifique-nord, le Conseil régional de l'Atlantique, le Conseil national des affaires maritimes, le Conseil consultatif de recherches sur les pêcheries et les océans, et la Commission canado-norvégienne de la chasse aux phoques. La dissolution de l'Office canadien du poisson salé avait déjà été annoncée;

- Dans le domaine de la défense, trois comités consultatifs seront supprimés, soit le Comité consultatif sur l'état de préparation de l'industrie de défense, le Conseil consultatif du ministre sur les collèges militaires canadiens et le Comité consultatif de la défense nationale sur l'évolution sociale;

- Deux organismes statutaires disparaîtront: la Corporation de développement Oromocto, une commission créée pour financer des projets économiques dans la région d'Oromocto, au Nouveau-Brunswick et Protection civile Canada, organisme qui sera absorbé par le ministère de la Défense;

- Un conseil qui se rapportait au ministère du Revenu sera aussi dissout;

- Le Conseil consultatif national de la Condition physique et du Sport amateur mettra fin à ses activités, tel qu'annoncé en 1993;

- Le conseil d'administration du Conseil des arts du Canada verra le nombre de ses membres réduit de 21 à 11;

- Le conseil d'administration de Radio-Canada passera de 15 à 12 membres;

- Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme se voit amputé de moitié: de 30 membres au bureau de direction, il n'en aura plus que 18;

- Les conseils d'administration des musées fédéraux n'auront plus que 11 membres par rapport à 14;

- La Commission de la capitale nationale se retrouvera avec 15 membres au lieu de 20;

- L'Office national du film passera de 9 à 7 membres;

- Le Comité du multiculturalisme canadien n'aura plus que 24 membres par rapport à 38;

- Le poste de secrétaire de Téléfilm Canada sera aboli;

- Le conseil de Petro-Canada sera réduit de 15 à 3 membres, ce qui se traduira par une économie de 160000$ par année;

- Enfin, la Commission de révision des marchés publics sera fusionnée au Tribunal canadien du commerce extérieur.

Favoritisme

Effets néfastes

OTTAWA (PC) — Les nominations découlant du favoritisme politique ont souvent eu des conséquences néfastes sur le fonctionnement des sociétés de la Couronne, soutient un nouveau rapport. Mais il n'y a pas lieu de forcer le gouvernement à laisser entre les mains d'un organisme indépendant le soin de procéder à de telles nominations comme le suggère l'opposition, indique le rapport qui est l'oeuvre de Gérard Veilleux.

M. Veilleux, un ancien haut fonctionnaire et président de la SRC, affirme que le problème peut être éliminé par des réformes mineures comme, par exemple, l'établissement de critères en ce qui a trait à ces nominations ainsi qu'en prévoyant un meilleur entraînement pour les candidats éventuels.

Casino

L'Outaouais entre dans le bal

HULL (PC) — Après Montréal et la région de Charlevoix, l'Outaouais aura elle aussi son casino.

Pour l'occasion, trois ministres libéraux du gouvernement de Daniel Johnson avaient été dépêchés sur les lieux. Une brochette de quatre députés libéraux les y accompagnaient, de même que le PDG de Loto-Québec.

Le ministre des Finances André Bourbeau a annoncé que le conseil des ministres avait donné son aval à la construction d'un casino dans la région de l'Outaouais, mais pour l'heure, le choix de l'emplacement n'a pas été arrêté.

Hull, Aylmer et Gatineau se l'arrachent, mais la décision finale ne sera prise qu'au bout d'un mois.

M. Bourbeau a vanté les mérites de ce casino de 120 millions$ dont les rentrées fiscales devraient rapporter un minimum de 35 à 40 millions$ à la province par année.

«A la lumière d'une étude réalisée par Loto-Québec et par le gouvernement du Québec, nous en sommes venus à la conclusion... que l'implantation d'un casino dans la région de l'Outaouais serait rentable et constituerait un investissement valable pour la création d'emplois permanents dans la région. Nous avons donc décidé de passer à l'action», a souligné M. Bourbeau au cours d'une conférence de presse bondée.

M. Bourbeau a précisé que le casino verra le jour coûte que coûte, étant donné qu'il est entièrement financé par Loto-Québec.

Et si le verdict électoral favorisait le Parti québécois?

«Ce scénario n'est pas envisagé par nous,» a répondu sans hésiter M. Bourbeau, au rire général de ses collègues et des journalistes présents.

Faisant écho à son collègue, le ministre de la Sécurité publique Robert Middlemiss a carrément refusé de prêter des intentions électoralistes à son gouvernement. Le moment était tout simplement venu de prendre une décision, a-t-il entonné.

«A toutes les semaines, si pas à tous les jours, il y avait quelqu'un qui disait quand est-ce que le gouvernement du Québec va se décider? On a commencé avec Montréal, on vient d'ouvrir Charlevoix...l'Outaouais était choisie dès le début comme étant la troisième région du Québec pour héberger un casino. Le temps est mûr, le temps est proche, a précisé M. Middlemiss à La Presse Canadienne. C'est juste le hasard qui permet que l'élection arrive à peu près au même temps.»

M. Middlemiss n'a toutefois pas manqué de souligner que la Commission Bélanger-Campeau avait proposé la diversification de l'économie de l'Outaouais.

Selon ce qui est envisagé, ce casino offrira de 40 à 50 tables de jeu et de 800 à 1000 machines à sous. On prévoit la création de 1000 emplois permanents.

Le gouvernement ontarien songe aussi à créer un casino à Ottawa. Mais de l'avis de M. Bourbeau, il n'en résultera qu'une clientèle accrue pour la région de l'Outaouais.

«On vivrait avec cela», a-t-il terminé.

Pour sa part, le ministre du Tourisme M. Georges Farrah prévoit que les recettes touristiques augmenteront de l'ordre de 46 millions $, grâce à la présence d'un casino dans la région de l'Outaouais.

Greffés du coeur

Décès du doyen

LE CAP (Selon AP) — Dirk Van Zyl, le doyen mondial des greffés du coeur, est mort à l'âge de 68 ans, mercredi dans une maison de retraite du Cap, soit 23 ans après avoir subi sa transplantation cardiaque.

Selon son fils Coenie, Dirk Van Zyl avait eu une attaque cérébrale qui avait entraîné une paralysie du côte gauche mais son décès n'a pas été provoqué par une défaillance cardiaque. L'épouse de Van Zyl est morte en 1993; il laisse deux fils et deux petits-fils.

Dirk Van Zyl avait reçu un nouveau coeur en 1971 par le pionnier des greffes cardiaques, le Dr Christian Barnard dont il avait été le sixième patient transplanté. Barnard avait réussi la première transplantation au monde en 1967 à l'hôpital de Groote Schuur du Cap.

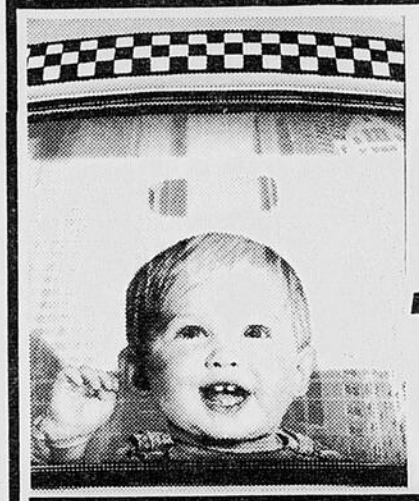
«Il nous l'a gardé 23 ans de plus. C'est très bien», a déclaré Coenie Van Zyl, âgé de 30 ans.

Dans une interview accordée en 1992 à l'Associated Press à l'occasion du 25 anniversaire de la première transplantation cardiaque, Dirk Van Zyl avait à nouveau encourager les gens qui en ont besoin à courir le risque d'une greffe.

Au plus fort de l'apartheid, Dirk Van Zyl, qui était blanc, avait reçu le coeur d'un métis qui s'était tué en tombant d'un arbre.

Quelque 3500 transplantations cardiaques sont réalisées chaque année, pour la plupart aux Etats-Unis. Le taux de survie un an après la greffe dépasse les 90 pour cent.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —



PENSEZ BINK! G
DU CRÉATEUR DE 'HOME ALONE'
LES AVENTURES DE BÉBÉ
v.f. de BABY'S DAY OUT
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Ciné-parc Saguenay.
2e film au ciné-parc: LE BON FILS
Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h15 - 9h20

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —
CLANCHES! (G)
Tous les soirs: 7h20 - 9h40
LES PIERRAFEU (G)
Tous les jours: 1h10 - 3h10 - 5h25
LOUP(13+)
Tous les jours: 1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h30
LES AVENTURES DE BÉBÉ (G)
Tous les jours:1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h15 - 9h20
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

"WOLF' EST SI ENVOÛTANT QUE L'ON EN REDEMANDE. 13 ANS + VIOLENCE
NICHOLSON PFEIFFER
un film de MIKE NICHOLS
version française de WOLF
LOUP
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Ciné-parc Saguenay.
2e film au ciné-parc: MALICE (v.f.)
Place du Royaume: Tous les jours:1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h30

CINÉMA IMPÉRIAL Chicoutimi
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
MARDI ET MERCREDI 3.25$ MATINÉES SUR SEMAINE À PRIX RÉDUITS!

Un film de LAWRENCE KASDAN
Wyatt Earp
KEVIN COSTNER
13 ANS + VIOLENCE
UNE ÉPIQUE HISTOIRE D'AMOUR. en version française
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★

WALT DISNEY PICTURES
LE ROI LION
version française de THE LION KING
G
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC. ©The Walt Disney Company
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★

LOUP
version française de WOLF

COLUMBIA PICTURES
L'ANIMAL EST EN LIBERTÉ
13 ANS + VIOLENCE
CINÉMA JONQUIÈRE 695-0261 ★

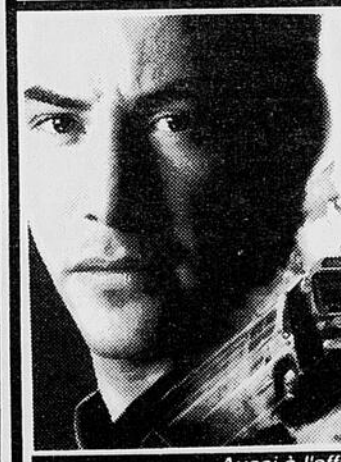
obsession
JAMIE LEE CURTIS G
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★

POUR EN FINIR AVEC PAPA
IMPÉRIAL CHICOUTIMI 549-9022 ★ G

LES PIERRAFEU G
CINÉMA JONQUIÈRE 695-0261 ★

Restaurant La Casa Bar
2455 ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE
OUVERT JEUDI VENDREDI ET SAMEDI JUSQU'À 4h am
Spécialités: STEAKS & METS ITALIENS
Rés. & info.: 695-7566

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot 549-9022
POUR EN FINIR AVEC PAPA (G)
TOUS LES JOURS:
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
LE ROI LION (G)
TOUS LES JOURS:
1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
WYATT EARP V.F. (13+)
TOUS LES JOURS: 1:00 - 4:30 - 8:00
OBSESSION (G)
TOUS LES JOURS:
1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
CINÉMA JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261
LES PIERRAFEU (G)
TOUS LES JOURS:
1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:15
LOUP (13+)
TOUS LES JOURS:
2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30



"'Speed' est le chef-d'oeuvre de l'été." G
- David Denby, NEW YORK MAGAZINE
"Tenez vous bien, c'est une folle aventure."
- Pia Lindstrom, WNBC-TV
CLANCHES!
version française de SPEED
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les soirs:7h20 - 9h40

STEVEN SPIELROCK présente G

JOHN GOODMAN
ELIZABETH PERKINS
RICK MORANIS
ROSIE O'DONNELL
LES PIERRAFEU
VERSION FRANÇAISE DE THE FLINTSTONES
UNIVERSAL
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours:1h10 - 3h10 - 5h25
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

DÉTENTE

BRIDGE

COUP DE MERRIMAC NO 171

En juillet 1898, dans l'entrée du port cubain de Santiago, un navire américain transportant du charbon, le Merrimac, allait se saborder. Ce sacrifice avait pour but de ralentir l'escadre espagnole, permettant à la flotte américaine de la détruire complètement. La prochaine fois que vous vous retrouverez dans la situation du diagramme ci-dessous, il devrait être plus facile, en pensant au Merrimac, de vous sacrifier pour la cause commune.

Donn: Ouest
Vuln: E-O

	♠ 10652 ♥ V1098 ♦ A53 ♣ R3	
♠ DV7 ♥ RD5 ♦ 76 ♣ AD854	N O E S	♠ A4 ♥ 63 ♦ RDV9842 ♣ 76
	♠ R983 ♥ A742 ♦ 10 ♣ V1092	

Ouest	Nord	Est	Sud
1 ♣	Passe	1 ♦	Passe
1 SA	Passe	3 SA	Fin

Votre partenaire entame le Valet de Coeur. Alors que dans l'introduction nous avons parlé de tout, sauf de bridge, je suis convaincu que la très grande majorité a trouvé la solution rapidement.

Il faut prendre l'entame de l'As et revenir le Roi de Pique afin d'enlever la rentrée sûre du mort. Si en sacrifiant ce Roi, vous n'êtes pas certain de battre le contrat (après tout l'As de Carreau a plus de chance de se retrouver chez l'ouvreur que chez votre partenaire), ne pas le faire assure un minimum de neuf plis à Ouest. Naturellement, en tournoi par paires où la levée supplémentaire est tellement importante, ce genre de coup est moins automatique.

Il ne faut pas confondre le Coup de Merrimac avec le Coup de Deschapelles dont nous avons d'ailleurs déjà parlé. Si dans les deux cas il s'agit de sacrifier un honneur, dans le premier cas c'est pour détruire une entrée chez l'adversaire, alors que dans le second c'est pour créer une entrée chez le partenaire. Connaître nous aide à reconnaître.

Jacques MALTAIS

MOTS CROISÉS

NO 2607

HORIZONTALEMENT

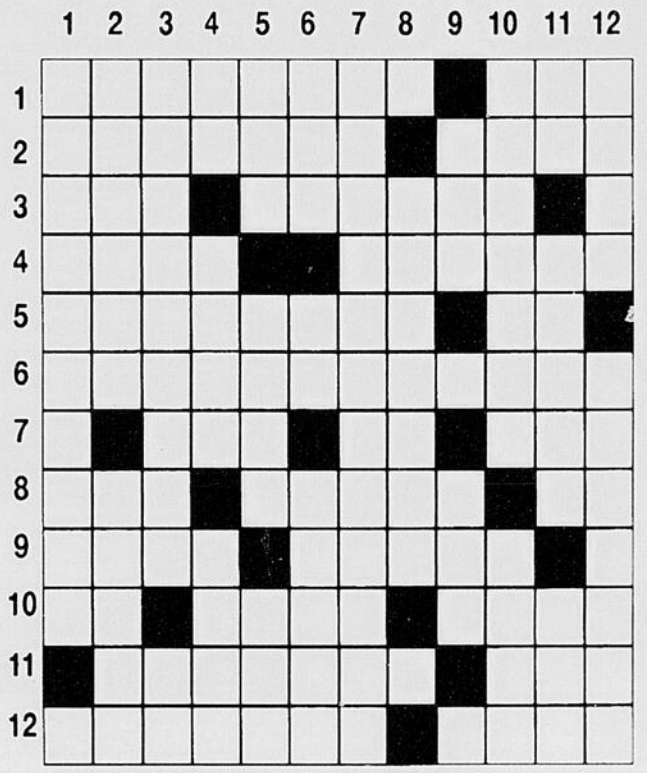
1 - Courage exceptionnel - Thymus du veau.
2 - Manque d'activité - Rendu moins massif.
3 - Gaz intestinal - Rôdons.
4 - Bateau de Malaisie - Briguons.
5 - Qui se reproduisent par des oeufs avant éclosion - Nickel.
6 - Atteintes d'une anomalie héréditaire de la vision des couleurs.
7 - Monnaie de la Roumanie - Note - Recueil de bons mots.
8 - Poème destiné à être chanté - Ados - Titane.
9 - Reine de beauté - Contrarier.
10 - Erbium - Appareil pour assujettir la pièce que l'on veut travailler - Souffert.
11 - Contraire, opposé - Certain.
12 - Dégagée - Bravade.

VERTICALEMENT

1 - Piste destinée aux courses de chevaux.
2 - Excita - Avancerai.
3 - Opération qui consiste à moderniser la taille d'un diamant (pl.) - Décibel.
4 - Métal précieux - Choisit entre plusieurs - Elle circule dans les végétaux.
5 - Mot latin - Mois - Trois fois.
6 - Titre d'honneur chez les Anglais - Radon - Chiche.
7 - Éblouissante (fig.).
8 - Volatiles.
9 - Comm. de Belgique (prov. de Liège) - Pièce de charrue.
10 - Retentit - Frise.
11 - Iridium - Démentent - Roche poreuse légère.
12 - Direction - Sapajou.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2606

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Q	U	E	R	E	L	L	E	U	S	E	S
2	U	R	G	E	R	A	■	G	N	E	T	E
3	I	N	R	I	■	D	R	A	I	N	E	S
4	N	E	A	N	T	■	E	L	E	E	■	A
5	T	■	T	E	I	L	L	E	■	■	S	M
6	U	N	I	■	R	A	I	N	E	T	T	E
7	P	O	G	N	E	■	E	T	I	R	A	■
8	L	E	N	I	T	I	F	■	D	O	R	T
9	E	L	U	D	A	I	■	D	E	N	S	E
10	R	■	R	I	■	R	A	R	E	■	X	■
11	A	N	E	A	N	T	I	R	■	R	A	T
12	S	A	S	S	E	R	A	I	T	■	N	E



HOROSCOPE

Vendredi, le 8 juillet 1994

Lune en Bélier. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront agités, ruant dans les brancards, tout en ayant soif de tendresse et d'affection. Seront attachés à leur famille tout en cherchant à s'en libérer. Aventuriers, cherchant les sensations fortes. Spéculations financières. Mariage houleux et brillant.

Bélier: du 21 mars au 20 avril. Que d'imprévus heureux! Vous aurez des propositions inattendues venant de l'extérieur, du Sud en particulier. Un voyage pourrait en résulter. En amour comme en rêve, il n'est rien d'impossible. A la maison, une soirée tranquille en famille vous sera des plus profitables. Vous ne le regretterez pas.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. Vous vous compliquez un peu trop la vie. Vous avez cependant une forte envie de vous affirmer. Les affaires qui vous tiennent à coeur sont en bonne voie, mais ne paniquez pas si quelques complications surviennent, car vous saurez les contourner. Sur le plan affectif, évitez les discussions d'ordre pécuniaire avec l'être cher.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin. Les astres indiquent que vous entrez dans une période d'attente et d'incertitude. Des résultats qui vous semblaient acquis seront remis en question. Tout se réglera favorablement dans quelques semaines. Sur le plan affectif, essayez de prendre vos distances afin d'analyser votre relation d'une façon plus positive.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet. Les astres sont favorables à la réorientation professionnelle. Si vous voulez changer d'emploi ou poursuivre un cours de formation, prenez bien le temps d'analyser les débouchés et les perspectives d'emploi reliés à votre choix. Celui-ci n'existe qu'entre deux choses: le gain ou la perte. L'être cher saura vous guider et vous appuyer dans vos efforts.

Lion: du 23 juillet au 23 août. Sur le plan sentimental, n'essayez pas de blesser quelqu'un par simple esprit de vengeance. Adoptez une attitude constructive et faites des suggestions pour éclaircir une situation délicate. On ne peut reprocher au soleil de ne pas éclairer pendant la nuit. Au travail, votre imagination créatrice sera stimulée et vous aidera à réaliser vos projets.

Vierge: du 24 août au 22 septembre. Au travail, vous devrez agir avec prudence afin de déterminer vos priorités. Evaluez vos options objectivement et rationnellement avant de vous lancer dans un projet à long terme. A la maison, évitez de vous retrouver dans le désordre en prenant l'habitude de remettre les choses à leur place. En amour, les armes d'une femme, ce sont souvent ses larmes.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre. Sur le plan pécunier, vous devez faire un effort afin d'avoir un meilleur contrôle de l'utilisation de vos cartes de crédit si vous voulez éviter d'être débordé par les dettes. N'hésitez pas à recourir aux services de votre conjoint pour vous aider à établir un budget équilibré. Les plus grands maux sont parfois ceux qui viennent de la tête.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. Au travail, votre colère risque de mettre en péril vos relations avec les gens qui vous entourent. Vous devrez faire un effort pour discuter calmement de vos problèmes afin de trouver un compromis qui sera à la satisfaction de tous. En ce qui concerne votre santé, surveillez votre régime alimentaire si vous mangez compulsivement.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre. Vous réagirez mal devant un geste, une parole ou le comportement d'une personne issue d'un autre milieu ou ayant reçu une éducation différente de vous. Faites un effort pour contrôler vos jugements basés sur des valeurs rigides et conservatrices. A la maison, n'oubliez pas que les enfants sont en général turbulents; pardonnez-leur plus facilement.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier. Le travail sera riche d'expériences et de récompenses. Cependant, de gros nuages s'amoncellent chez votre conjoint, mais la crise sera de courte durée. Vous saurez agir avec finesse et délicatesse pour rétablir un climat harmonieux. En ce qui concerne votre santé, votre forme physique nécessite une attention particulière.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. Décidément, la chance continue. Profitez de votre élan créatif qui vous permet de voir les choses de haut et de synthétiser différents aspects. Exceptionnellement, vous êtes soulevé par une volonté magique vous rendant apte à exécuter une grande oeuvre ou à réussir un projet de grande envergure.

Poissons: du 20 février au 20 mars. Les astres inclinent vers une période d'équilibre et de bonheur, alors que des rentrées d'argent s'annoncent. Votre intelligence et votre sens pratique vous permettront de réussir à merveille une affaire de nature commerciale. Sur le plan social, vous serez plutôt tranquille mais si vous voulez être considéré juste, suivez le chemin tracé.

CINÉ-TÉLÉ

VENDREDI 8 JUILLET

12h30

CKRS - CBFT — MIO AU PAYS DE NULLE PART **568601** (5) (Mio in the Land of Faraway), Suéd. 1987. Conte de V. Grammatikov avec Nicholas Pickard, Christian Bale et Christopher Lee. — Un orphelin est transporté en rêve dans un pays fantastique où il doit lutter contre un chevalier qui transforme les enfants en oiseaux. (2h)

19h30

CJPM - CFER — KOJAK: CAS DE CONSCIENCE **136205** (5) (It's Always Something), É.-U. 1989. Drame policier de R. Compton avec Telly Savalas, Andre Braugher et Angie Dickinson. — Un policier enquête sur le meurtre d'un écrivain dont le dernier livre s'avérait compromettant pour la mafia. (2h)

20h00

CKRS - CBFT — SAM ET MOI **16392** (4) (Sam and Me), Can. 1991. Comédie de moeurs de D. Mehta avec Ranjit Chowdhry, Peter Boretski et Om Puri. — Fraîchement débarqué à Toronto, un jeune Indien se lie d'amitié avec un vieux Juif excentrique qu'il est chargé de surveiller. (2h)

CFRS — LA FÊTE À TOUT PRIX **69408** (6) (Allnighter), É.-U. 1987. Comédie de T.S. Hoffs avec Susanna Hoffs, Dedee Pfeiffer et Joan Cusack. — Une suite de complications inattendues viennent contrecarrer les plans de trois étudiantes qui préparent une grande fête nocturne au bord de la mer. (2h)

22h00

R.-Q. - CIVV — FÉLIX **77663** (4) All. 1987. Comédie de moeurs de H. Sanders-Brahms, H. Sander, M. von Trotta et C. Buschmann avec Ulrich Tukur, Eva Mattes et Annette Uhlen. — Après le départ de sa compagne, un jeune homme rencontre diverses femmes ayant également des problèmes sentimentaux. (1h30)

00h00

CFRS — COLLÈGE AMÉRICAIN **864286** (5) (National Lampoon's Animal House), É.-U. 1978. Comédie satirique de J. Landis avec John Belushi, Tim Matheson et John Vernon. — Un directeur de collège cherche un moyen pour expulser un groupe d'élèves indisciplinés et débraillés. (2h)

00h14

CJPM - CFER — TERREUR SUR LA LIGNE **8163927** (5) (When a Stranger Calls), É.-U. 1979. Drame policier de F. Walton avec Charles Durning, Tony Beckley et Carol Kane. — Un inconnu terrorise au téléphone une gardienne d'enfants. (2h)

00h25

CKRS - CBFT — LA ROBE DE VELOURS NOIR **68097267** (4) (The Black Velvet Gown), G.-B. 1990. Drame social de N. Stone avec Janet McTeer, Bob Peck et Geraldine Somerville. — Au 19e siècle, un érudit quelque peu bourru veille à l'éducation des trois enfants de sa femme de ménage. (2h01)

MOT MYSTÈRE

1553 7 lettres Le mot clé: Investir

accumulé	but	facture	obole	somme
acheté		fonds	opulence	spécule
actif	cachet			
action	capital	gain		tirelire
amas	cher		perdre	titre
argent	coût		perte	trésor
avoir	crédit	intérêt	pèze	
			prix	usurier
bas	débit	liquide	profit	
bilan	dépense	luxe		vendu
bénéfice	dette		reçu	vide
bonus		magot	rentable	
boom	encaisse	mille	riche	
bourse	enjeu	moyen	rupin	

Solution du problème précédent: séduisant

S	R	N	O	I	T	C	A	C	C	U	M	U	L	E
A	L	U	X	E	A	F	D	U	O	A	S	O	R	E
B	V	I	P	P	M	O	E	O	C	U	C	U	O	L
O	R	O	I	I	I	N	T	E	R	E	T	H	I	B
P	S	T	I	N	N	D	T	I	S	C	R	Q	E	A
U	A	U	G	R	A	S	E	R	A	N	U	N	R	T
L	E	A	N	C	L	R	U	F	E	I	E	G	E	N
E	I	J	H	O	I	O	U	R	D	F	E	P	Z	E
N	T	E	N	L	B	T	D	E	I	N	I	E	E	R
C	T	R	E	E	I	R	N	C	T	C	L	T	P	D
E	H	R	E	B	E	E	E	T	R	U	H	R	C	M
S	I	E	E	P	Y	S	V	R	C	E	O	E	I	A
T	A	D	R	O	B	O	L	E	T	F	D	L	B	G
A	E	M	M	O	S	R	P	N	I	I	L	I	U	O
E	N	C	A	I	S	S	E	T	V	E	T	T	T	T

Gestion de l'aéroport Pearson

Début du 1er round

OTTAWA (PC) — La première salve a été tirée hier dans la bataille qui oppose conservateurs et libéraux au sujet du contrat de gestion de l'aéroport Pearson.

Profitant de leur majorité au Sénat, les sénateurs conservateurs ont adopté, comme promis, leurs amendements au projet de loi concernant le réaménagement et l'exploitation du plus grand aéroport au pays. En posant ce geste, ils obligent le gouvernement à revoir le projet de loi.

L'éventualité d'un premier affrontement sérieux entre le Sénat conservateur et le gouvernement libéral n'a pas ébranlé le premier ministre Jean Chrétien. En voyage à Rome, il a clairement averti les conservateurs qu'il rejetterait leurs modifications et que le projet gouvernemental prévaudrait.

«Le contrat est résilié. Ils peuvent pleurer et prier pour leurs amis lobbyistes, mais moi, je ne verserai pas une larme», a-t-il ajouté.

Le leader parlementaire du gouvernement Herb Gray a pour sa part déclaré que les sénateurs conservateurs devront être tenus responsables pour les effets négatifs que provoqueront ces retards.

Le vote d'hier oblige la Chambre des communes à reprendre l'étude du projet de loi puis à le retourner au Sénat pour un nouveau vote. MM. Chrétien et Gray ont été catégoriques: il n'est pas question de rappeler les députés cet été. La question sera résolue à la mi-septembre, à la date prévue pour la reprise des travaux parlementaires.

«Nous allons les laisser mariner dans leur jus tout l'été», a lancé M. Chrétien, avant de prendre la route pour Naples où se tient le sommet des Sept.

De leur côté, les conservateurs n'ont pas décidé ce qu'ils feront si le projet de loi revient au Sénat dans sa forme originale.

«Nous serons torturés si nous sommes confrontés au choix d'aller ou non contre la volonté des élus», a indiqué le leader conservateur au Sénat, M. John Lynch-Staunton.

Libéraux et conservateurs s'opposent aux articles du projet de loi qui interdisent aux promoteurs de s'adresser aux tribunaux pour obtenir des compensations financières.

Les libéraux sont d'accord pour rembourser les coûts déjà encourus par les promoteurs mais rien de plus. Les conservateurs, eux, trouvent qu'on enfreint un droit fondamental quand on interdit l'accès aux tribunaux pour trancher un litige.

«Il est immoral et incorrect de nier le droit de s'adresser à un tribunal indépendant», a déclaré M. Lynch-Staunton, lors du débat qui s'est déroulé hier.

Le sénateur Gérald Beaudoin a expliqué qu'il n'était pas question d'assurer le versement d'une indemnité mais de rendre possible le recours aux tribunaux.

Selon la leader libérale au Sénat, Mme Joyce Fairbairn, les conservateurs refusent le verdict rendu par les électeurs en octobre dernier et cherchent seulement à protéger les intérêts de promoteurs amis.

Le sénateur Royce Frith a accusé les conservateurs de vouloir dicter au gouvernement la marche à suivre pour mettre fin au contrat de l'aéroport et ce, au détriment des intérêts des Canadiens.

Le sénateur Lynch-Staunton, n'était pas surpris des accusations des libéraux mais il les a catégoriquement rejetées à sa sortie de la Chambre haute.

Selon lui, M. Chrétien et son équipe doivent expliquer pourquoi ils tiennent à suspendre des droits fondamentaux de certains Canadiens.

«Nous nous battons pour un principe fondamental. S'il faut être éclaboussés au passage par certaines attaques et certaines manchettes mais que les gens comprennent notre point de vue, ça aura valu la peine», a-t-il dit.

Scellé au milieu de la campagne électorale, ce contrat de 700 millions$ prévoyait confier à la firme Pearson Development le réaménagement et l'exploitation de l'aéroport Pearson pour une période pouvant aller jusqu'à 57 ans.

Météorite

10 000 $ pour le premier fragment

SOREL (PC) — La Commission géologique du Canada s'est portée acquéreur hier du premier fragment de la météorite découverte par Stéphane Forcier, à Saint-Robert de Sorel, le 14 juin dernier.

Le fragment acquis de Stéphane Forcier pour un montant de 10 000 $ fera l'objet d'un prêt à long terme au Planétarium de Montréal où aura lieu une exposition soulignant la chute de la météorite à Saint-Robert.

Jusqu'à maintenant, seulement 50 météorites ont été découvertes au Canada.

Le fragment de Saint-Robert est unique en son genre puisqu'il a été trouvé et analysé dans les 68 heures suivant sa chute.

Il s'agit du premier morceau retrouvé après l'explosion de la météorite et de l'un des trois plus gros: il pèse un peu plus de deux kilos.

Au total, onze fragments de cette météorite ont été recueillis.

Jimi à la guitare. Phil à la batterie. Vous au micro.

Vingt watts par canal. Correcteur graphique à 5 réglages. Circuit dynamique des graves. Son ambiophonique super étendu. Télécommande toutes fonctions. Enceintes anti-résonnantes curvilignes.

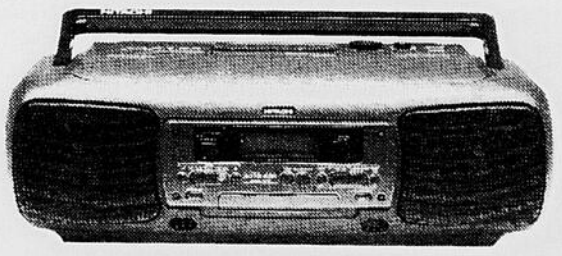
MINI CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ À DEUX UNITÉS 549$

Une sonorité renversante pour une chaîne aussi compacte. 35 watts par canal. Circuit dynamique des graves. Correcteur graphique à 5 réglages. Son ambiophonique super étendue Chargeur de disques numériques (6 disques) plus un tiroir d'un seul disque. Télécommande toutes fonctions. Enceintes anti-résonnantes curvilignes à 3 voies.

MINI CHAÎNE HAUTE-FIDÉLITÉ À DEUX UNITÉS 799$

Puissance de sortie totale de 14 watts. Circuit bi-amplifié à 3D. Télécommande toutes fonctions. Recherche de musique à vitesse rapide.

PORTATIF STÉRÉOPHONIQUE AVEC LECTEUR LASER 379$



Chaîne audio Hitachi

Parce que vous voudrez la meilleure chaîne audio pour vibrer au son de votre musique.

- Achat minimum 300 $
- Sujet à approbation de crédit
- Payable le 12 janvier 1995
- Taxes TPS et TVQ payables immédiatement

HITACHI
Performance exceptionnelle

PAYABLE L'AN PROCHAIN*

Trans-Meubles LTÉE

3297, BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418) 695-2181
COMMANDE PAR TÉLÉPHONE, SANS FRAIS: 1-800-265-2181

VISA MasterCard

264794

10e OMNIUM DE Ggolf MAISON DE LA PRESSE

Au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

Nos partenaires

Fourrures Gauthier

Imprimerie Chicoutimi (1983) inc.

PHOTO dix quatre

COMMUNICATIONS TÉLÉSIGNAL INC.

La clef de sol

Produits Alimentaire Allard

GAILURON

BANQUE NATIONALE

Norman Strom Joaillier

gagnon FRÈRES

NOLICAM LOCATION DE CAMIONS ET DE REMORQUES

Galerie d'Art La Corniche

DISTRIBUTION DDM INC.

Fédération des Caisses Populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean

CLUB DE GOLF Le Ricochet

VITRERIE Franklin LIMITÉE

Potvin & Bouchard inc.

TAPIS Métro

place du royaume

L & L SPORTS

LES PRODUITS SANITAIRES LÉPINE INC.

POTVIN TREMBLAY MEUBLES

Le Pavillon Sportif de L'UQAC

SunLife du Canada

Le Tout en location pour "party"

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Les maîtres tailleurs Roch Delisle prop aflamme Inc

CANADIAN TIRE

Les Équipements Villeneuve Chicoutimi Nord

PBLF PHILIPPE BOUCHARD & FILS INC.

JAB 94,5

Laiterie de La Baie

PROPANE mm INC.

Piscines Soleil Plus Inc.

LES PNEUS R.GUAY LTEE UNI PNEU

RBL

CFIX 96,9 FM ROCK • DÉTENTE

SAGUENAY Marine INC.

norfruit INC.

LINGERIE LISE

Les Saguenéens de Chicoutimi

CKRS télévision

CEGEP de Chicoutimi

Labrador

SEARS

PERRON AUTO CHICOUTIMI

BM IDENTIFICATION

CELLULAIRE Chic ENR Bell Mobilité

tm Trans-Meubles

Bell QUÉBEC

EXPO NATURE

Pare-brise Plus

Le réseau Vidéotron

animalerie Jonas

PUBLICITÉ ET IMPORTATIONS MACA

Yvonick Desbiens musique

Marie Antoinette

LE SOLEIL

Consomat

PNEUDIS

GLENAYRE COMMUNICATIONS

Atelier du pneu Mario LeBel inc.

BOUTIQUE TROIS PIGNONS

Denise Lalancette Artiste-peintre

Martial Gauthier loisirs enr.

INTERCAR et ses filiales

Inter-Canadien

ckrs 590

École de conduite Lauzon

Lebeau VITRERIES RÉGIONALES

ARCON CANADA

identification sports

SPECTRUM Bullock

MONSIEUR MATÉRIAUX

le QUOTIDIEN

Laurentide

progrès-dimanche

MOLSON O'KEEFE LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

265236

CINÉMA

WYATT EARP
Américain 1994
190 min. Coul.

Western de Laurence Kasdan avec Kevin Costner, Dennis Quaid, Gene Hackman.

La vie tumultueuse du Shérif Wyatt Earp qui est devenu une véritable légende du Farwest suite au célèbre règlement de comptes à O.K. Corral en 1881. Lors de cet affrontement historique, Earp, aidé par ses frères et par son compagnon d'armes Doc Holliday, se mesure aux frères Clanton qui terrorisaient les habitants de Tombstone, Arizona.

LES PIERRAFEU
(The Flinstones)
Américain 1994
92 min. Coul

Comédie fantaisiste de Brian Levant avec John Goodman, Rick Moranis et Elizabeth Perkins.

Dans la ville préhistorique de Bedrock, le brave ouvrier Fred Flinstone mène une existence paisible auprès de son épouse Wilma et de leur petite fille Pebbles. Le couple entretient depuis longtemps de solides liens amicaux avec leurs voisins Barney et Betty Rubbie. Mais après avoir obtenu une importante promotion Fred adopte un train de vie luxueux et bourgeois qui l'éloigne de son copain Marney.

LE ROI LION
(The Lion King)
Américain 1994. Coul.
88 min.

Dessin animé réalisé par Roger Allers et Rob Minkoff.

Lorsque son père Mufasa, le roi des savanes est tué par son cruel oncle Scar, le lionceau Simba entreprend un long voyage au cours duquel il acquiert la maturité dont il a besoin pour succéder au défunt souverain.

POUR EN FINIR
AVEC PAPA
(Getting even with dad)
Américain 1994
110 min. Coul.

Comédie de Howard Deutch avec Macaulay Culkin, Ted Danson et Glenne Headly.

Cambrioleur maladroit et plutôt inoffensif, Ray Gleason décide d'accomplir avec ses complices un dernier vol avant d'abandonner le monde du crime. Mais ses plans seront chamboulés par la visite impromptue de son jeune fils Timmy dont il ne s'est jamais occupé auparavant.

PEANUT

PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Sous le signe des...	Opération Mozart	Le midi	Ciné-famille: MIO AU ROYAUME DE NULLE PART				Châteauvallon		Babar	Anne... la maison...	Les débrouillards	Montagne	Watatatow
CFRS																Images du Québec	Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)			Vision mondiale		Au nom de la beauté	La vie au Québec	Première ligne (11h45)					Souvenirs olympiques - Lillehamme 1994			Batman	Santa Barbara		Bla Bla Bla	
R.Q.												Pause musicale			Travail et société	L'intel. artificielle	Beau et chaud		Rémi	Le club... 100 watts

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 8 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Traffik		L'été en ville	Beau et chaud		Cinéma sans frontières: FELIX				L'été en ville
CKRS	Ce soir	La cour en direct	Country centre-ville	Au coeur de nos villes	Les Grands Films: SAM ET MOI				Le Téléjournal	Le Point	Les Sports/ Météo	Le sel de la semaine (23h20)	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Ciné-enquête: CAS DE CONSCIENCE				Simplement Sylvie	Le Tour de France	Cent ans de jazz	Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Ciné-Lune: TERREUR...
CFRS	La guerre des clans	Quelle histoire!	Les étoiles du Capitole		Cinéma: LA FETE A TOUT PRIX				Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra		Cinéma: Collège américain
TV 5	C'est tout coffe	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Bouillon de culture			Le soir 3	Résumé quotidien (22h55)	Espace francophone (23h45)	Les brûlures de l'histoire
S.E.	LA CONSPIRATION DU SILENCE (17h10)		LES REQUINS DE LA FINANCE (18h50)				SUPER MARIO BROS.				LES RACINES DE LA HAINE (22h50)		
CBFT	Ce soir	La cour en direct	Country centre-ville	Au coeur de nos villes	Les Grands Films: SAM ET MOI				Le Téléjournal	Le Point	Les Sports/ Météo	Le sel de la semaine (23h20)	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Ciné-enquête: CAS DE CONSCIENCE				Simplement Sylvie	Le Tour de France	Cent ans de jazz	Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		Ciné-Lune: TERREUR...
CBJET	Newswatch		Family matters	Baseball. Ligue américaine. Kansas City vs Toronto.						News		The Larry Sanders show	Open wide
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Star Trek: Deep space nine		The commish		Neon rider		News	News	The Arsenio Hall show
WVNY	News	News	Star Trek		Family matters	Boy meets world	Step by step	Hangin' with Mr. Cooper	20/20		News	Nightline (23h35)	Commercial programs
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Diagnosis murder		Burke's law		Picket fences		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Against the grain		Friday movie: MAC SHAYNE: WINNER TAKES ALL				News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN world news	The nightly business...	The MacNeil/Lehrer newshour		Washington week in review	Wall street week	Mystery!		Capital City		Cinema 57: SOLARIS		
TSN	1994 Masters waterskiing (17h30)			Senior PGA Kroger senior golf classic				GM Goodwrench service Plus golf challenge		Football.			
F.C.	CRACK ME UP (17h30)			AIRPLANE			HOT SHOTS!: PART DEUX			NATIONAL LAMPOON'S LOADED WEAPON 1			THE PAMELA PRINCIPLE
RDS	Baseball. (15h00)	Sports 30	L'autodrome de St-Eustache	Le monde du sport	Dekhockey: Défi Mylec		Randonnée moto-marine	Avant-match	Baseball.				

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

LA BOURSE

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,498$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,45$ le kg.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,324$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,453$; A-gros: 1,433$; A-moyens: 1,373$; A-petits: 0,820$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,21$; A-gros: 1,21$; A-moyens: 1,15$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,19$; A-gros: 1,19$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,00$; Ontario, 1,085$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 8,63-9,13$ le 50 lb, 3,88$ le 20 lb, 1,95-2,18$ le 10 lb, 12,00$ extra-grosses, le 50 lb, 12,43$ 10x5, 11,00 5x10; I.-P.-E., brossées: 8,50-9,75$ le 50 lb, 3,80-3,95$ le 20 lb; 2,18-2,25$ le 10 lb, 14,3$ extra-grosses le 50 lb; 13,50-14,50$ 10x5 lb, 12,25-13,50$ 5x10.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Pommes, Lobo: 16,00 122x3 lb

Pommes, McIntosh: 16,25-19,75$ 12x3 lb

Pommes, Spartan: 16,50-20,25$ 12x3 lb

Pommes, Cortland: 20,82$ 9x4 lb

Pommes, Empire: 23,75$ 12-3 lb

Pommes, Idared: 16,00$ 12-3 lb

Tomates, rouges: 16,13-20,75$ ctn 20 lb

Légumes

Asperges: 39,75-48,50$ le ctn de 20 lb

Betteraves: 17,13$ 12x2 lb

Broccoli: 10,38-12,00$ le ctn

Carottes: extra-grosses: 25,00$ le 50 lb

Chouxverts: 13,50$ le sac de 50 lb

Choux rouges: 12,50-12,50$ le ctn 40 lb

Concombres: 7,38$ la dz

Endives: 13,75-14,00$ le 5 lb

Epinard: 7,7663-8,325$ 12x10 oz

Germes d'haricots: 11,00-13,25$ le 28 lb

Laitue, Boston: 7,30-9,33$ le ctn de 12

Oignons, jaunes: 12,50-13,03$ 24x2 lb

Navets, blancs: 10,50-13,00$ le 25 lb

Panais: 9,33-10,58$ le 12 lb

Persil, italien: 19,25$ le ctn de 60 pq

Radis 8,25-8,58 14x16 oz

Rutabaga: 8,64-9,78$ le 50 lb

Zucchini: 10,50 le 20 lb

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	1000	2.750	2.750	2.750	-0.250
ADS	4700	2.950	2.900	2.900	-0.030
jAur Res	1500	3.800	3.750	3.800	
Abti Prce	19079	16.375	16.250	16.375	
Abti Pr.ir	see below				
Actidev	1500	2.100	2.050	2.050	+0.050
Agnico E	1722	17.000	16.750	16.875	
jAgritek	3100	7.000	7.000	7.000	-0.250
Air Canda	768841	6.250	6.125	6.250	+0.125
AirCan wt	24200	1.900	1.850	1.850	-0.050
Alta energ	2075	20.875	20.750	20.750	
Alta N Gs	500	13.375	13.375	13.375	-0.125
Alcan Alu	120902	32.000	31.500	31.875	-0.125
jAldona M	3000	0.750	0.750	0.750	-0.150
Alliance	500	13.000	13.000	13.000	
AlliForest	5500	16.875	16.875	16.875	
Am.Barric	182300	32.500	32.000	32.000	-0.250
tAmr rs A	7000	0.700	0.700	0.700	+0.100
jAmsk A	8000	1.550	1.480	1.550	+0.010
Ashton	1000	1.850	1.850	1.850	
Ashton wt	1000	0.770	0.770	0.770	
tAtco I	1600	13.750	13.375	13.750	+0.250
Audrey	13100	1.100	1.100	1.100	
Ault	169000	15.625	15.625	15.625	-0.125
Autostock	z60	4.800	4.800	4.800	
Avcorp	z300	0.110	0.110	0.110	
Avenor	5018	20.625	20.625	20.625	-0.375
Avenor ir	voir plus bas				
Aventure	3270	5.500	5.500	5.500	-0.250
BC GAS	17600	14.000	13.875	14.000	+0.125
BC Telec	3409	23.625	23.000	23.625	+0.625
BCE wt	7000	3.900	3.800	3.900	+0.150
BCE Inc.	311129	45.625	44.875	45.625	+0.625
BCE Mbl	z41800				
Bgr.pm A	1160	15.625	15.375	15.375	
tBMTC a	1250	7.750	7.750	7.750	+0.250
jBakertalc	22000	0.440	0.430	0.430	-0.010
Bq Laur	13700	14.125	14.125	14.125	-0.125
Bq lau sr6	1400	24.750	24.500	24.750	
Bque Nat	1094755	8.875	8.625	8.875	+0.125
Bq na sr10	8000	24.875	24.875	24.875	
Bq Nat sr9	400	25.250	25.250	25.250	+0.375
Bq na sr12	1500	21.625	21.625	21.625	
Bq qld US	voir plus bas				
Bq Royale	312739	28.000	27.500	27.875	+0.375
Bq Ry srJ	3000	25.250	25.250	25.250	-0.250
Bq Ry srK	voir plus bas				
Bq Ry Pc	voir plus bas				
Bq Ry Sp	voir plus bas				
BqRy 1 45	2900	19.750	19.750	19.750	+0.375
Bq Ry srF	1000	27.250	27.000	27.000	-0.500
Bq Ry srG	1700	26.750	26.500	26.750	
Bq Ry srH	1100	27.750	27.500	27.750	+0.250
B.TD SrG	voir plus bas				
Bq. T-D	440152	21.750	21.125	21.625	+0.500
B.TD Umit	23400	24.500	24.500	24.500	-0.500
B.imp sr10	voir plus bas				
B.Imp.Sp	voir plus bas				
B.imp.sr11	600	26.500	26.000	26.000	-0.500
B.imp.sr6	2900	25.750	25.625	25.750	+0.125
Bq C Imp	608303	30.875	30.125	30.750	+0.750
Bque Mtl	307891	24.750	24.250	24.625	+0.250
BMO Sr4	5800	27.500	27.250	27.500	
BMO sr2	voir plus bas				
Bq Mtl Pc	voir plus bas				
Bq N Ecos	818653	25.875	25.500	25.750	+0.375
B NE Sr6	575	25.250	25.250	25.250	+0.250
B NE sr3	200	19.375	19.375	19.375	-0.125
B NE sr4	1000	25.875	25.875	25.875	
B NE Sr5	1100	27.625	27.625	27.625	
B NE Sp	voir plus bas				
Barington	2500	6.250	6.250	6.250	+0.375
Baton	200	6.500	6.500	6.500	-0.250
Beau Can	120500	2.330	2.300	2.300	
Bell sr10	700	27.000	27.000	27.000	-0.500
Biochem	106180	12.125	11.875	12.000	
Biomira	1500	7.000	6.875	6.875	-0.125
Bionaire	400	2.740	2.650	2.650	-0.050
Bioenor	1800	1.650	1.630	1.630	+0.030
Bomb A	800	19.500	19.500	19.500	
tBomb B	36810	19.625	19.125	19.500	+0.250
Bow Val	333	14.625	14.625	14.625	-0.125
Brascan A	2500	18.500	18.250	18.500	+0.250
Bruncor	701	24.500	24.500	24.500	+0.500

C

C-MAC	10200	6.000	5.625	5.750	-0.250
CAE Inc	487900	6.875	6.625	6.750	
tCCL In B	400	9.125	9.125	9.125	+0.125
tCFCF Inc	3784	14.250	14.250	14.250	+0.375
CGC Inc	1000	7.875	7.750	7.750	-0.125
tCGI Gr A	400	2.850	2.850	2.850	
CS Res	200	7.000	7.000	7.000	
CS Res wt	1000	1.900	1.900	1.900	-0.150
Call-Net	2000	9.875	9.875	9.875	-0.125
Cambior	1000	17.625	17.625	17.625	+0.125
Cambi w a	1000	2.850	2.850	2.850	+0.010
Cambridg	1000	13.750	13.750	13.750	-0.125
Camdev	z10	5.000	5.000	5.000	
Cameco	1000	22.875	22.875	22.875	-0.125
Camp Res	13600	0.650	0.610	0.630	
Can Frac	1100	10.000	9.625	10.000	+0.125
Cdn Oxy	259581	26.625	25.000	26.375	+1.375
CP Ltd	201845	20.500	20.250	20.500	+0.250
CP.App Rt	voir plus bas				
tC Tire A	346400	11.250	11.250	11.250	+0.250
tC Utilit A	3400	22.625	22.500	22.500	-0.250
C Utilit B	1350	23.750	23.750	23.750	+0.125
tCmnac A	4550	4.350	4.200	4.200	-0.050
Canam wt	5000	1.850	1.820	1.820	-0.030
Cangene	500	1.750	1.750	1.750	-0.050
Canstar	2650	15.375	15.250	15.375	-0.125
Carena	5000	1.520	1.480	1.520	+0.020
Cascades	6975	7.625	7.500	7.500	
Casc sr 1	300	23.000	23.000	23.000	+0.250
Casc wt a	5000	1.650	1.650	1.650	
Champion	1200	10.375	10.000	10.375	+0.125
tCimStL a	750	10.250	10.250	10.250	
Cinar	1200	8.000	8.000	8.000	+0.375
Cinram	19300	9.250	9.250	9.250	
Circo Craft	2700	5.250	5.000	5.250	+0.250
Co-Steel	2540	28.500	28.500	28.500	
CocaCBev	2335	5.000	4.950	5.000	
tCog Cabl	12800	10.750	10.750	10.750	
tCogeco	400	10.125	10.125	10.125	-0.125
tColortchA	800	1.250	1.250	1.250	+0.090
Cominco	172700	21.000	20.875	21.000	+0.375
Comptime	1000	0.500	0.500	0.500	+0.050
tConsoltex	9400	5.000	5.000	5.000	-0.250
Cons Gas	488	17.000	17.000	17.000	
tCPCI A	700	2.100	2.100	2.100	
Conwest	3500	24.875	24.625	24.625	-0.125
Cott	1700	19.500	19.000	19.000	-0.625
Crestar	1000	16.250	16.250	16.250	+0.125
tCrownx A	5200	7.000	7.000	7.000	

DàG

tDMR grA	700	4.750	4.750	4.750	
jDentbridg	5500	13.250	13.000	13.000	-0.250
Dotasco	406550	18.500	18.000	18.250	-0.375
Dotas 2 60	1400	30.500	30.375	30.500	+0.125
Domco	z25	17.500	17.500	17.500	
Domtex	750	6.125	6.000	6.125	-0.125
Domtar	71664	6.875	6.750	6.750	
tDonohu a	29660	11.500	11.375	11.500	+0.250
Donohue b	298	11.250	11.250	11.250	-0.500
DuPont A	25000	15.250	15.000	15.250	+0.250
jDufresn	1000	0.490	0.490	0.490	-0.010
tDundeB a	500	9.750	9.750	9.750	
tDylex Ltd	6000	0.750	0.720	0.750	+0.010
Echo Bay	2100	14.500	14.375	14.500	
Edcon	1300	12.250	12.250	12.250	+0.250
Elan	500	9.875	9.875	9.875	
Emco Ltd	500	8.375	8.375	8.375	-0.375
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	100	1.250	1.250	1.250	-0.200
FCA Inter	500	3.950	3.950	3.950	+0.200
FPI Ltd	808	5.375	5.375	5.375	-0.125
Falcnbrdg	23700	17.625	17.375	17.625	
Fi Desj s1	600	14.875	14.875	14.875	
Finning	3800	19.750	19.750	19.750	
Flet Can a	15785	16.750	16.625	16.750	
Flet Inv2b	3055	26.000	26.000	26.000	-0.125
Fonorola	1000	5.750	5.750	5.750	
ForesbecA	1350	1.150	1.150	1.150	
jForex	800	14.750	14.000	14.750	+0.750
Fortis Inc	900	24.750	24.500	24.500	-0.125
FourSeas	500	12.500	12.500	12.500	
tGtc tra A	300	8.000	8.000	8.000	-0.250
GTC tra B	350	8.125	8.000	8.125	+0.125
Gaz Metro	voir plus bas				
Genecan	4000	0.110	0.110	0.110	
tGentra	600	0.440	0.440	0.440	-0.010
Goodfellw	400	4.600	4.600	4.600	-0.050
jGranisk a	39200	4.050	3.900	4.000	-0.050
G W lifeco	100	19.750	19.750	19.750	
G W lif7 45	200	25.125	25.125	25.125	-0.125
Grilli A	400	5.000	5.000	5.000	-0.500
Gulf Res	72699	5.375	4.950	5.250	+0.000
Gulf R p.a	12000	3.700	3.600	3.700	+0.200

HàL

Harmac.r	voir plus bas				
Hartco	3000	7.125	7.125	7.125	
Hawker	119400	18.250	18.000	18.250	+1.250
Hees Int	980	13.500	13.250	13.500	+0.625
Hemlo	700	12.000	11.875	12.000	+0.250
Heroux	300	2.050	2.050	2.050	+0.050
Hollin Inc	2500	13.500	13.500	13.500	
Hubbard	200	1.850	1.850	1.850	
H Bay Co	z162100				
Hypocrat	15500	0.430	0.360	0.360	-0.040
IPL Ener.	5600	29.625	29.250	29.375	+0.500
Ideal Mtl	2400	1.420	1.400	1.420	+0.020
Imasco ltd	968852	33.875	33.375	33.875	+0.500
Imper.Oil	105125	41.500	40.750	41.500	+0.875
Impr.Qbr	1100	17.000	17.000	17.000	
Inco Ltd	98900	35.000	34.750	34.875	-0.125
Int. Sem.a	z10700				
Int.dta pr	z800	0.300	0.300	0.300	
Int.Data	1300	0.450	0.450	0.450	+0.170
Int.walcov	400	9.625	9.500	9.500	-0.125
Intrawest	500	15.625	15.625	15.625	-0.250
Inv Grp	z111400				
Irwin Toy	z15	6.500	6.500	6.500	
Ivaco sr1	1000	17.750	17.750	17.750	-0.750
Ivaco sr2	5091	18.500	18.250	18.500	
Ivaco sr3	500	20.500	20.500	20.500	+0.500
Ivaco sr4	500	19.750	19.750	19.750	-0.500
Ivaco Wt	1000	2.450	2.450	2.450	
Jannock	16200	16.500	16.500	16.500	+0.500
Jean Cl A	20450	7.500	7.250	7.375	-0.125
Jimy End	1000	2.100	1.900	2.100	+0.300
Kaufel A	2000	7.000	7.000	7.000	+0.125
Kaufel B	1500	5.875	5.750	5.750	-0.250
KnowHse	2000	0.250	0.250	0.250	
LGS Inc.	2999	1.400	1.250	1.250	
LSI Log	6000	3.150	3.100	3.150	-0.150
Labatt Ir	voir plus bas				
Labatt	24100	20.750	20.500	20.625	
Lac Min	398737	12.875	11.250	12.500	+1.125
LifgCan p	5000	27.000	27.000	27.000	-0.250
tLaidlw B	463630	10.000	9.625	10.000	+0.375
Lakewood	15949	5.000	5.000	5.000	
LamSo inc	2000	1.350	1.350	1.350	
Lap Ver B	3500	2.500	2.500	2.500	
tLasond a	350	10.000	9.875	10.000	
Leroux A	1500	5.000	5.000	5.000	-0.125
tLeroux B	9000	4.850	4.850	4.850	-0.150
Leroux wt	2750	1.800	1.600	1.800	
Loblaw	8800	20.000	20.000	20.000	+0.500
Londn Ins	5600	23.125	22.750	23.125	+0.125
Londn7 25	400	24.750	24.750	24.750	-0.125
tLynx B	520	11.250	11.125	11.250	

MàO

M Corp	1500	7.500	7.500	7.500	
jMSV	5000	2.450	2.420	2.420	-0.080
MaBaie	166	1.800	1.800	1.800	-0.200
Maax	14300	12.000	12.000	12.000	
McM Bidl	1180000	17.250	17.000	17.125	-0.125
McMil ir	voir plus bas				
Mackenzie	2200	8.750	8.500	8.750	+0.375
tMagna A	37100	56.500	56.125	56.125	+0.625
tMalette	1112	10.000	9.875	10.000	
Malet Que	3500	2.550	2.550	2.550	-0.050
Malofilm	9000	3.000	2.950	2.950	-0.050
Mapl leaf	3146	11.875	11.750	11.875	+0.250
Marconi C	2904	15.250	15.250	15.250	-0.500
tMarit Tel	1672	22.500	22.500	22.500	+0.750
Markbrgh	62100	2.150	2.050	2.150	+0.050
Marleau	1000	2.760	2.760	2.760	-0.040
MarStelB	100	2.000	2.000	2.000	+0.100
Malco	5000	1.250	1.250	1.250	
Mazarin	1000	1.080	1.080	1.080	-0.020
Metall	27500	10.875	10.875	10.875	
Methanex	690575	18.625	18.125	18.500	+0.625
Methnx.ir	voir plus bas				
tMetroR A	2150	10.375	10.250	10.250	
M.Tempus	180	3.100	3.100	3.100	-0.100
Mdind wal	9580	9.500	9.125	9.500	+0.625
Mitel Corp	110955	4.500	4.350	4.500	+0.100
Mitel 2.00	2500	23.000	23.000	23.000	-0.500
tMolson A	299408	20.875	20.625	20.750	+0.125
Molson B	750	20.875	20.875	20.875	+0.125
Moore	790050	23.250	22.625	22.875	+0.125
Morrison	3500	10.375	10.375	10.375	
Nation sea	2000	1.700	1.600	1.600	-0.100
Nat sea Rt	25000	0.005	0.005	0.005	-0.090
tNelvana	100	14.000	14.000	14.000	+0.125
New Alta	voir plus bas				
Nor Forst	3197	11.125	10.875	11.125	
Noranda	108851	24.250	24.000	24.125	
Noran srB	200	28.625	28.625	28.625	-0.875
Noran 7.75	368	24.125	24.125	24.125	+0.125
Norcen	370000	14.000	13.875	14.000	+0.125
Nor can O	100900	10.750	10.500	10.625	+0.125
Nor Tel	20500	40.000	39.250	40.000	+0.500
NovaCorp	658784	11.375	11.000	11.250	+0.250
NovG9 125	3100	25.125	25.125	25.125	
N S Power	221400	11.500	11.250	11.500	+0.125
tNovic	5050	3.750	3.550	3.750	
Numac	1000	7.750	7.750	7.750	-0.250
tOcel En b	2600	11.750	11.750	11.750	
Oico A	1300	0.570	0.570	0.570	-0.060
Ondaatje	3700	3.000	2.950	2.950	-0.050
tOnexCorp	1000	14.875	14.875	14.875	-0.125
tOsha A	122400	18.875	18.875	18.875	-0.125

PàS

Pacif For	800	13.000	13.000	13.000	
jPark Med	114775	2.000	1.900	1.950	+0.050
Pegasus	1500	22.000	22.000	22.000	+0.625
Petro Can	453300	11.375	11.375	11.375	-0.125
Philip Env	2000	7.875	7.625	7.875	+0.125
Pla Dome	26752	28.750	28.125	28.125	-0.125
Poco Petr	4000	9.250	9.125	9.250	-0.125
Potash wt	500	19.500	19.500	19.500	+0.500
PCS Inc	21500	38.750	38.375	38.750	+0.750
tPowr Cr	313800	20.000	19.750	19.750	-0.125
Premier a	500	1.250	1.250	1.250	-0.100
Provigo	19391	6.125	5.875	6.125	+0.375
Provigo wt	1500	0.250	0.250	0.250	
Que Tel	2327	19.750	19.500	19.750	+0.250
tQuebecorB	242360	17.875	17.625	17.625	
RPM Tec	300	1.250	1.250	1.250	
RangerOil	31900	9.250	9.250	9.250	+0.250
Renaisnce	47504	29.500	29.250	29.500	+0.125
tRepap	104600	4.100	4.000	4.100	
Richmont	4700	4.250	4.000	4.000	-0.150
Rigel	300	20.750	20.500	20.750	+0.750
Rio Algom	8210	22.750	22.625	22.750	+0.125
tRogerC B	7500	20.625	20.625	20.625	-0.125
Roger wt	19200	3.750	3.550	3.550	-0.200
Royal Avi	250	4.250	4.250	4.250	+0.050
SHL Syst	4000	8.375	8.125	8.250	+0.125
tSNC A	42000	15.750	15.500	15.750	+0.500
SR telcom	1200	12.500	12.500	12.500	+0.125
Sceptre	z6	13.125	13.000	13.125	
Scot paper	1100	11.000	11.000	11.000	
Seagram	271700	41.750	41.625	41.750	-0.125
Shell Can	6700	41.000	40.250	40.250	-0.500
Shermag	300	1.650	1.650	1.650	
S-Beaud	1100	4.000	3.950	4.000	
tSocanaeA	11000	0.920	0.880	0.880	-0.020
Sportcn A	1300	5.250	5.250	5.250	
StLaurent	23100	12.000	12.000	12.000	
Stel 1.94	2000	21.500	21.500	21.500	
Stelco A	25600	7.375	7.125	7.375	+0.125
Stone	500	16.000	16.000	16.000	
Suncor	2800	29.375	28.750	28.750	-0.500
tSuzy Shr	z50	7.625	7.625	7.625	

TàZ

TFH Int	4000	0.360	0.360	0.360	-0.040
TVX Gold	39500	8.125	7.875	8.125	+0.375
Talisman	3100	27.375	27.000	27.375	+0.125
tTeck B	85750	21.875	21.500	21.750	-0.625
tTel Mt B	18200	9.500	9.125	9.500	+0.375
Teleglobe	500	18.375	18.375	18.375	
Telus	488875	15.750	15.375	15.500	-0.250
Templ em	voir plus bas				
ThomCor	428292	15.625	15.500	15.625	+0.250
tTorstr B	100	22.750	22.750	22.750	+0.500
TrAlta Co	67312	14.500	14.375	14.500	+0.250
TrCan Pl	702225	16.875	16.500	16.750	+0.375
Transat	4500	2.700	2.650	2.700	
Tridel Ent	1000	0.820	0.820	0.820	
tTrizec A	212000	0.250	0.240	0.245	-0.000
Trizec sr4	861	1.350	1.350	1.350	+0.030
tUniges B	24200	0.380	0.350	0.380	
Un Domin	686601	24.000	23.750	23.750	-0.250
Univ Info	950	4.450	4.250	4.450	
tV Houtte	2600	12.375	12.250	12.250	
tVideotron	16073	12.750	12.375	12.500	-0.125
Wascana	196105	9.750	9.625	9.625	-0.125
Westcoast	5275	21.250	21.125	21.250	+0.125
tWise A	16600	90.000	85.000	85.000	
20-20	1250	9.500	9.500	9.500	-0.250
Total Sales	19,348,443				
US Funds					
Bq Ry srK	1101	25.750	25.750	25.750	

B.TD SrG	500	24.375	24.375	24.375	+0.125
B.imp.sr10	200	26.625	26.500	26.625	
BMO sr2	3235	26.625	26.375	26.375	+0.125
Total Sales	5,036				
Debentures (in 000's)					
cStone.8%d	0	1.200	1.200	1.200	-0.050
Total Sales	800				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
Bq Ry Pc	1000	24.625	24.625	24.625	+1.250
Bq Ry Sp	13000	3.700	3.500	3.500	
B.Imp.Sp	1500	4.650	4.650	4.650	+1.300
Bq Mtl Pc	500	21.500	21.500	21.500	-0.500
B NE Sp	500	4.000	4.000	4.000	+0.600
Total Sales	16,500				
Partially Paid Securities					
Abti Pr ir	3540	7.125	7.000	7.125	
Avenor ir	2000	8.500	8.500	8.500	-0.250
Harmac r	500	5.000	5.000	5.000	-0.125
Labatt ir	8800	13.250	13.125	13.125	+0.125
McMil ir	9800	6.125	6.000	6.125	-0.250
Methnx ir	126475	12.125	11.750	12.000	+0.375
Total Sales	151,115				
Trust Units					
EnpFnd G	9700	4.850	4.800	4.850	
New Alta	3600	9.250	9.000	9.000	
Templ em	300	14.875	14.875	14.875	+0.125
Total Sales	13,600				
Special Warrants					
Bq gld US	1000	5.375	5.375	5.375	-0.125
CP App Rt	7011	9.650	9.650	9.650	-0.340
Total Sales	8,011				
Partnership Units					
Gaz Metro	5100	12.000	11.750	12.000	+0.250
Total Sales	5,100				
Junior					
Abcorp b	18000	0.230	0.230	0.230	+0.030
Abco prA	500	0.800	0.800	0.800	+0.050
Actrs	128000	0.070	0.050	0.070	+0.010
Armistc	179300	0.270	0.250	0.270	+0.000
Aurizon	6166	0.830	0.820	0.820	-0.020
Aylmer	16000	0.350	0.350	0.350	
Bresea	7000	0.680	0.650	0.650	
Bruneau	z333	0.350	0.350	0.350	
Cache Ex	37000	0.730	0.700	0.730	+0.010
Cambex	23750	0.800	0.800	0.800	
CanGold	5500	0.600	0.600	0.600	-0.020
Charlem	1200	0.200	0.200	0.200	
Chestar	5000	0.530	0.530	0.530	
Con Abit	5129	0.370	0.370	0.370	+0.020
Contin pr	5000	0.850	0.850	0.850	+0.020
Denyvan	7571	0.750	0.680	0.680	-0.040
Dumont	51000	0.060	0.060	0.060	
Fairstar	5000	0.590	0.570	0.570	+0.030
Forbex	4000	0.050	0.050	0.050	+0.000
Freewest	2000	2.850	2.850	2.850	-0.050
Garde A	96000	0.350	0.270	0.340	+0.020
Gothic	z276	0.520	0.520	0.520	
Intermon	4610	0.280	0.280	0.280	-0.020
Jilbey	500	0.200	0.200	0.200	-0.010
KWG Res	210450	4.250	3.900	4.250	+0.250
Lexam	6600	0.550	0.530	0.530	+0.030
Lixor	6900	0.750	0.750	0.750	
Loubel	88392	0.340	0.300	0.340	+0.050
Louvem	10450	0.390	0.390	0.390	
LyonLake	73000	0.350	0.310	0.350	+0.030
Mimka M	54000	0.045	0.040	0.045	
N Gldcor	38500	0.950	0.850	0.940	+0.090
Orcp	20000	0.400	0.380	0.400	
Orex exp	700	0.150	0.150	0.150	+0.000
Orient	1000	0.090	0.090

PàS

PACALTA	2300	1 600	1.600	1 600	+0.050
PAC FOREST	2000	13.250	13.250	13.250	0.000
PAC GLD O	16000	0.360	0.350	0.350	-0.050
PAC NTHA F	600	19.750	19.750	19.750	-0.250
PGURIN A F	500	3.650	3.650	3.650	-0.050
PAIGE O	42600	3.100	3.000	3.000	-0.100
PALOMA P	6000	4.300	4.250	4.250	-0.050
PAN AMR O	31168	3.000	2.850	2.950	0.000
PAN EAST O	3138	4.400	4.350	4.350	0.000
PANATLAS O	500	0.700	0.700	0.700	0.000
PANCAN P	23684	41.250	40.500	40.750	-0.125
PARAGON ET	1500	2.000	2.000	2.000	0.000
PARAGON	12000	2.100	2.010	2.050	-0.050
PARMNT R	950	17.750	17.750	17.750	0.000
PATHEON	3000	0.720	0.720	0.720	-0.020
PEGASUS	3100	22.000	21.500	22.000	+0.625
PENN WST O	14760	8.500	8.250	8.375	+0.125
PETRO CDN	120312	11.500	11.250	11.375	0.000
PETROMET O	8440	9.250	8.875	9.125	-0.125
PETROREP	15800	1.180	1.180	1.180	0.000
PETROSTAR	5000	1.850	1.850	1.850	+0.050
PHILIP ENV	78070	8.000	7.500	8.000	+0.500
PINACLE R	10962	20.500	20.500	20.500	0.000
PIONER M O	20000	0.280	0.280	0.280	+0.010
PIPESTONE O	20000	0.700	0.650	0.650	-0.050
PLACE RES A	24600	2.100	2.050	2.100	0.000
PLACER DM	488153	28.875	28.125	28.250	-0.125
PLAINTREE O	200	5.375	5.375	5.375	-0.250
PLATNVA AS O	8500	4.600	4.600	4.600	-0.100
PLATNVA SP O	6400	4.600	4.400	4.600	+0.050
POCO PETE	299100	9.250	8.875	9.125	-0.250
POINTER O	17000	1.300	1.300	1.300	-0.110
PTASH COR	102956	38.750	38.000	38.750	+0.875
POTASH W	128200	19.875	19.500	19.875	-0.125
POWR COR F	34850	19.875	19.750	19.875	0.000
POW C 2.375	75	47.000	47.000	47.000	0.000
POWR FIN	700	29.250	29.000	29.250	0.000
PWR FIN A	4300	21.625	21.625	21.625	-0.125
PWR FIN B	1979	25.000	24.875	25.000	+0.125
PRECSN D A	600	17.375	17.000	17.000	0.000
PREMR CDN	1000	24.750	24.750	24.750	+0.375
PRIME RES	5889	9.250	8.875	9.125	0.000
PRIMEX F	700	8.500	8.250	8.500	+0.500
PRINCETON	91513	0.600	0.560	0.600	+0.020
PROMIS SYS	2000	3.100	3.000	3.100	+0.150
PROVIGO P	1522	23.750	23.625	23.750	+0.125
PRUDENTIAL	225000	12.000	11.625	11.750	-0.125
PURCELL O	21260	0.600	0.570	0.580	0.000
PURE GLD O	65900	0.345	0.335	0.335	-0.020
QSOUND O	6100	4.150	3.950	3.950	-0.200
QSR O	16069	2.200	2.200	2.200	0.000
QUADRA L O	4450	7.875	7.750	7.750	-0.250
QUADRON	300	5.875	5.875	5.875	+0.125
QUARTZ M O	4000	0.095	0.095	0.095	-0.005
QUE TEL	200	19.750	19.750	19.750	+0.375
QUEBCOR B F	42200	17.750	17.625	17.750	+0.125
QBCR PRINT F	3850	17.125	17.000	17.125	+0.125
QUEENSTAK	15900	1.890	1.780	1.880	-0.010
QUENSTN M	48000	0.900	0.850	0.850	-0.050
QUNO CORP	1800	23.000	23.000	23.000	-0.375
RANCHMEN	3800	7.000	6.750	6.750	-0.125
RAND A TECH	1700	8.875	8.875	8.875	+0.125
RANGER	174400	9.250	9.125	9.125	0.000
RAYROCK F	500	16.500	16.500	16.500	-0.250
REA GLD O	15000	1.860	1.810	1.850	-0.040
RED OAK O	41000	0.300	0.280	0.280	0.000
REDAURM O	2100	1.600	1.600	1.600	+0.060
REDFERN O	2700	2.550	2.550	2.550	0.000
REDSTONE	200	6.875	6.875	6.875	+0.125
REGIONAL O	600	1.850	1.850	1.850	-0.150
REKO INTL	500	6.500	6.500	6.500	0.000
REMGTON O	17500	3.700	3.600	3.700	+0.100
RENISANC	123413	29.625	29.250	29.500	+0.250
REPADRE O	21500	3.600	3.350	3.350	-0.250
REPAP F	8800	4.100	4.050	4.050	0.000
REPUBLIC	2000	4.350	4.300	4.300	-0.100
REVENUE P	2700	3.000	2.920	3.000	0.000
RICHLD A O	27800	7.000	7.000	7.000	+0.125
RIGEL ENG	4375	20.500	20.500	20.500	+0.250
RIO ALGOM	30300	23.000	22.625	23.000	+0.250
RIO ALG W	9500	3.250	3.200	3.200	+0.100
RIO ALTO O	9600	9.000	9.000	9.000	0.000
RISING O	3900	2.550	2.550	2.550	-0.050
RIVERSIDE	2600	23.000	23.000	23.000	-0.500
ROGRS CN BF	200	34.250	34.250	34.250	+0.125
ROGERS A	394	22.250	22.250	22.250	0.000
ROGERS B F	415295	20.750	20.500	20.500	-0.250
ROGERS A W	73425	3.800	3.550	3.650	-0.100
ROMAN	3700	1.500	1.500	1.500	0.000
ROYAL BNK	547071	28.000	27.375	27.875	+0.375
RY BK 1 45	875	19.750	19.750	19.750	+0.125
RY BK F	4040	27.250	27.000	27.000	-0.375
RY BK G	1030	26.500	26.375	26.500	-0.375
RY BK H	3900	27.750	27.500	27.750	+0.250
RY BK J	9200	25.250	25.250	25.250	-0.125
RY LEPG L	2000	3.000	2.950	2.950	+0.050
RYL OAK	303215	5.750	5.250	5.500	-0.125
RYOAK A W	37100	1.430	1.350	1.430	+0.050
SHL SYSTM	104220	8.250	8.000	8.125	-0.125
SNC LAVN A F	2900	16.000	15.500	16.000	+0.500
SNT LTD	3200	13.250	13.000	13.250	+0.500
SR TELCOM	700	12.625	12.625	12.625	+0.125
STN INC O	1100	4.450	4.350	4.350	+0.050
ST ANDRW O	17255	1.000	1.000	1.000	0.000
ST GENEVE O	11500	0.480	0.470	0.480	0.000
ST LAURENT	28800	12.000	12.000	12.000	0.000
STL CEMA F	15	10.375	10.375	10.375	0.000
SAMOTH C O	490	3.850	3.850	3.850	-0.050
SAMUEL M T	200	20.000	20.000	20.000	0.000
SCE INV AF	150	54.000	54.000	54.000	+0.500
SCEPTRE R	6120	13.125	13.000	13.000	-0.125
SHNIDR A F	5780	13.500	13.000	13.000	-0.500
SCINTILOR O	3000	0.950	0.950	0.950	-0.040
SCOT PAPER	4080	11.250	10.500	11.250	+0.750
SCOTTS F	3000	8.000	8.000	8.000	0.000
SCOTTS C	100	8.000	8.000	8.000	+0.250
SEAGRAM	210609	41.875	41.500	41.750	+0.125
SEARS CAN	550	7.000	7.000	7.000	+0.250
SECOND F O	500	6.750	6.750	6.750	-0.125
SERENPET	4000	7.500	7.500	7.500	+0.125
SERVICE C	100	17.000	17.000	17.000	-0.500
SHAWC B F	15000	11.500	11.375	11.500	0.000
SHAWC B W	400	1.800	1.800	1.800	0.000
SHAW I A	5600	13.000	12.875	13.000	+0.250
SHELL CAN	12800	41.000	40.250	41.000	-0.125
SHERRITT	514960	11.500	11.250	11.500	+0.125
SHERRITT W	4000	3.500	3.500	3.500	0.000
SIDUS SYS	255	15.500	15.500	15.500	0.000
SIGNAL O	2000	0.750	0.750	0.750	0.000
SIGNATUR F	1500	3.500	3.350	3.350	-0.150
SIKAMAN O	10500	0.175	0.170	0.170	-0.005
SILCORP	1677	9.250	8.750	9.000	0.000
SIMMOND O	36900	1.480	1.410	1.410	-0.030
SKYJACK	56000	6.000	5.750	5.875	+0.375
SLATER A	700	9.000	8.625	9.000	0.000
SLATER A F	500	8.500	8.500	8.500	0.000
SLATER 74 P	300	13.500	13.500	13.500	-1.500
SLOCAN F	14850	12.250	12.250	12.250	0.000
SOCNAV A F	2500	0.900	0.880	0.880	-0.020
S LOUVEM O	36000	0.400	0.400	0.400	0.000
SOFTKEY S	1168	17.375	17.250	17.375	+0.250
SOGEPET O	5300	0.750	0.750	0.750	0.000
SONORA O	22200	0.140	0.130	0.130	0.000
STH AMER O	2000	1.900	1.900	1.900	0.000
STH CHINA F	33800	2.590	2.550	2.570	-0.020
SOUTHAM	39350	17.000	16.875	17.000	0.000
SOUTHERN O	67545	5.625	5.125	5.625	+0.125
SOUTHWST O	1800	11.750	11.500	11.500	-0.250
SPAR AERO	4780	14.250	14.000	14.250	0.000
SPECTRAL O	18120	28.250	27.875	28.000	+0.125
SPECTRUM	15200	4.200	4.000	4.200	+0.300
SPEEDWRE	500	3.100	3.100	3.100	-0.150
STACKPOLE	67	11.875	11.875	11.875	0.000
STAMPED	8400	5.750	5.625	5.750	0.000
STANLEY	500	9.500	9.500	9.500	-0.250
STARMIN M O	6000	1.250	1.250	1.250	-0.030
STARTECH J	3900	5.000	5.000	5.000	0.000
STELCO A	82255	7.375	7.125	7.375	+0.125
STELCO C P	3900	21.500	21.375	21.500	0.000
STONE CONS	26500	16.000	15.875	16.000	+0.125
STRIKE EN	23897	3.000	2.800	3.000	+0.200
STROUD O	10800	0.280	0.270	0.270	0.000
SUD CONT O	33900	15.875	14.625	14.750	-1.125
SUMMIT R	9000	8.750	8.625	8.750	0.000
SUNCOR	3580	29.000	28.750	29.000	-0.250
SURREY MT F	512	11.500	11.500	11.500	-0.125

TàZ

TH RES O	5000	0.300	0.300	0.300	+0.010
TCG INT A	3200	5.625	5.000	5.625	+0.375
TCG INT BF	100	5.000	5.000	5.000	0.000
TNT EQTY	100	11.500	11.500	11.500	+0.125
TSB INTL	100	6.875	6.875	6.875	+0.250
TVX GOLD	182700	8.125	7.750	8.125	+0.250
TAI ENG O	13448	0.950	0.900	0.950	0.000
TAIGA FORT	1500	7.750	7.750	7.750	+0.250
TALISMAN	90206	27.375	27.000	27.375	+0.125
TARO IND	17700	1.420	1.400	1.420	0.000
TARRAGON O	9641	18.000	17.750	18.000	0.000
TARXIEN	35700	13.625	13.000	13.625	+0.125
T FLAVORS O	46000	1.700	1.600	1.650	-0.050
TECK COR A	1000000	22.000	22.000	22.000	-0.250
TECK B F	2348150	21.750	21.500	21.625	+0.125
TECSYN	18000	2.200	2.150	2.200	0.000
TEE COMM O	28500	3.300	3.250	3.300	+0.050
TEL NT CAP	1000	4.150	4.150	4.150	-0.100
TEL EQTY	300	11.375	11.375	11.375	+0.125
TELEGLOBE	178800	18.500	18.125	18.500	+0.250
TELEGLOB 2	75500	44.750	44.750	44.750	+0.750
TELGLB 5 40	2000	20.750	20.750	20.750	0.000
TELEPANL O	60898	4.500	4.300	4.350	+0.100
TELULAR O	30100	4.250	4.000	4.150	-0.050
TELUS COR	206098	15.750	15.375	15.625	-0.125
TESCO O	2750	2.400	2.350	2.400	-0.050
TEX C PET	107411	1.370	1.360	1.360	0.000
TEXAS O	500	3.100	3.100	3.100	-0.050
THD CGINV	200	10.250	10.250	10.250	-0.250
THOMCOR	538735	15.750	15.375	15.750	+0.375
THOMCOR 2	500	21.750	21.750	21.750	+0.250
THUNDRW O	30000	0.380	0.360	0.380	-0.010
TIDAL RES O	4000	2.250	2.250	2.250	0.000
TIDAL RES WO	19000	0.770	0.750	0.750	-0.050
TIMBERWST	7500	11.625	11.500	11.500	0.000
TINTINA O	2000	2.000	2.000	2.000	0.000
TSTONE O	12000	2.750	2.600	2.650	-0.150
TOROMONT	10700	19.250	19.000	19.250	+0.250
TOR DM BK	480878	21.750	21.125	21.625	+0.500
TD BK E	1260	93.000	93.000	93.000	0.000
TD BK F	7650	26.000	25.750	26.000	+0.250
TIPS	302625	21.100	20.850	21.100	+0.300
TOR SUN	17400	14.250	14.125	14.125	-0.125
TORSTAR B F	1119	22.750	22.500	22.750	+0.250
TRAC IND O	58000	0.050	0.040	0.040	0.000
TRADE 74 P	100	36.500	36.500	36.500	-18.500
TRANS DOM	37000	0.170	0.160	0.160	-0.010
TRNS MT	150	19.500	19.500	19.500	+0.125
TRALT CORP	193445	14.500	14.125	14.500	+0.250
TUTIL 840	400	25.500	25.500	25.500	-0.250
TRCAN PL	631175	16.875	16.375	16.750	+0.375
TRP 2ND B	104750	17.500	17.000	17.250	+0.250
TRANSWEST	5345	2.840	2.750	2.800	-0.040
TRANSWST A	200	19.500	19.500	19.500	0.000
TRAX O	16500	1.020	1.000	1.020	+0.020
TREMINCO O	1000	0.255	0.255	0.255	0.000
TRENTON O	10166	0.220	0.220	0.220	+0.020
TRI ORIGN O	1300	1.500	1.500	1.500	0.000
TRIDEL ENT	100	0.780	0.780	0.780	0.000
TRILLION O	1000	4.100	4.100	4.100	0.000
TRILON A	3250	3.900	3.800	3.800	-0.050
TRILON FIN I	1000	13.750	13.750	13.750	-0.250
TRLON FIN II	1700	13.375	13.250	13.250	0.000
TRIMAC	3000	15.250	15.000	15.250	+0.250
TRIMRK FIN	600	32.500	32.500	32.500	+0.500
TRIZEC A F	297000	0.250	0.240	0.245	0.000
TRIZEC 3 P	19000	0.600	0.530	0.570	-0.030
TRIZEC 4 P	1100	1.400	1.400	1.400	+0.080
TROJAN TECH	2050	9.500	9.250	9.500	-0.250
TRUAX A O	21600	2.000	1.900	1.900	-0.100
20 20 FIN	5500	9.875	9.625	9.750	+0.125
TYLER R O	17000	0.380	0.370	0.375	0.000
ULSTER P	219150	4.000	3.900	3.900	-0.050
UNICORP A F	6051	1.350	1.280	1.280	0.000
UNICORP B	200	1.450	1.450	1.450	0.000
UNISCO B F	3000	0.380	0.350	0.350	-0.050
UN CORP	109	30.250	30.250	30.250	-0.250
UN DOMIN	690561	24.000	23.750	23.875	-0.250
UN GRAIN F	367	8.000	7.750	7.750	+0.125
U KENO	250	3.350	3.350	3.350	+0.050
UN REEF O	23000	0.540	0.530	0.540	+0.020
UN REEF W	30083	0.150	0.130	0.150	+0.020
U WSTBURN	900	9.750	9.750	9.750	0.000
UTILITY A	1825	24.750	24.625	24.750	+0.125
VARITY C	10	50.000	50.000	50.000	0.000
VENGOLD O	12929	9.000	8.875	9.000	+0.125
VENTRA GR	67500	2.950	2.750	2.900	+0.100
VENTRA 1 P	1400	8.750	8.250	8.750	+0.250
VERSA SERV	700	9.875	9.875	9.875	+0.375
VERSACOLD	1325	11.750	11.750	11.750	-0.250
VICERY R	6000	8.875	8.875	8.875	0.000
VIDEOTRN F	4980	12.750	12.500	12.500	-0.125
VISTA IA O	8000	1.150	1.100	1.150	0.000
WFI IND O	6600	3.800	3.800	3.800	0.000
WIC B F	67500	16.000	16.000	16.000	0.000
WAJAX A	500	8.000	8.000	8.000	+0.250
WALL FIN	100	3.650	3.650	3.650	0.000
WASCANA	40173	9.750	9.625	9.750	0.000
WEBEX O	13000	1.400	1.400	1.400	0.000
WST FRASR	653	34.000	34.000	34.000	+0.750
WESTAR GR	152970	0.230	0.210	0.210	-0.015
WCOAST E	207561	21.375	21.125	21.250	+0.250
WCOAST 2 P	400	26.250	26.000	26.250	+0.250
W COPPER O	500	2.250	2.250	2.250	0.000
W GARNET O	39700	4.850	4.750	4.750	-0.100
WSTRN STAR	18500	11.500	11.250	11.500	+0.375
WESTFORT O	7000	0.450	0.440	0.450	-0.020
WESTLEY O	1900	0.310	0.310	0.310	+0.010
WESTMIN	600	4.350	4.350	4.350	0.000
WESTMIN P	2000	18.750	18.500	18.500	+0.250
WESTON	756	36.375	36.000	36.000	-0.750
WESTREX O	8000	0.600	0.600	0.600	-0.030
WHARF	1850	12.500	12.000	12.000	0.000
WHEATON O	17900	2.400	2.320	2.400	+0.080
WILANDUR O	875	0.500	0.500	0.500	0.000
WILLISTON O	1500	1.370	1.370	1.370	-0.030
WINFIELD O	24500	4.000	3.900	3.900	-0.100
WISCAN O	50000	0.220	0.200	0.220	0.000
WW MNRL O	1500	0.550	0.550	0.550	-0.030
X CAL O	7550	0.690	0.630	0.650	+0.030
XILLIX	10100	1.650	1.560	1.590	-0.110
ZARGON O	5500	1.100	1.080	1.100	0.000
ZAVITZ PET O	9000	1.270	1.270	1.270	-0.010
DEBENTURES					
ABTI PRCE D	75	125.000	125.000	125.000	-1.000
AVENOR D	4	120.000	120.000	120.000	+1.000
BRASCAN D	49	97.500	97.500	97.500	+0.500
CFCF DEB	65	96.000	96.000	96.000	+1.000
CAMBRDG B D	50	85.000	85.000	85.000	-1.000
CAMBR 7.5 D	40	79.000	79.000	79.000	0.000
CP DEB	7011	134.000	134.000	134.000	-1.000
HOLLINGER D	112	98.000	97.500	97.500	0.000
IPL ENG R	514	28.500	28.000	28.500	+0.500
LDLW D 675	640	102.000	101.000	101.000	+0.500
MARK R DB	76	100.000	98.500	99.000	+1.000
ST LAURENT D	23	100.250	100.000	100.250	-0.750
TALSMN DEB	20	94.500	92.000	92.000	-3.000
ULSTER DEB	100	105.500	105.500	105.500	+0.750
WILLISTON D	20	100.750	100.750	100.750	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
AMOCO SED	6	118.000	118.000	118.000	0.000
HORSHAM D	134	84.000	82.750	82.750	-1.250
PARTIALLY PAID SHARES					
ABTI PRCE R	135500	7.125	6.875	7.000	-0.250
AVENOR R	2800	8.625	8.625	8.625	-0.375
BTC C R	1000	1.700	1.700	1.700	+0.100
BTC P R	14200	2.500	2.450	2.450	-0.050
BT CAN R	24300	3.500	3.400	3.400	-0.200
FLT CC 95R	75200	7.750	7.500	7.500	-0.500
HARMAC R	20700	5.125	4.950	5.000	-0.125
I SEMIT R	1500	5.250	5.000	5.000	0.000
LABATT 2 R	71500	13.375	13.000	13.125	+0.125
MCMLN B R	56000	6.125	5.875	6.125	0.000
METHANX R	1939850	12.000	11.500	12.000	+0.500
PARTNERSHIP UNITS					
PUBLIC STOR	800	8.750	8.750	8.750	-0.250
TRUST UNITS					
C TRUST UN	1625	8.500	8.375	8.375	0.000
CR ESTATE U	3715	7.500	7.250	7.500	0.000
C RESTATE U	2035	9.500	9.500	9.500	0.000
ENRPLS FG U	12475	4.850	4.850	4.850	0.000
F MRCNTL U	900	10.125	10.000	10.125	+0.375
GERMANY U	10700	14.875	14.750	14.875	0.000
HCARE BIO U	500	4.500	4.500	4.500	-0.100
N ALTAMIR U	6220	9.375	9.000	9.250	+0.250
PNGRWTH U	18200	12.000	11.750	11.875	0.000
RPF BND U	2000	10.875	10.875	10.875	0.000
REALFUND U	10363	10.500	10.000	10.250	-0.250
TEMPLETN U	2150	14.875	14.750	14.750	-0.125
WARDLEY UN	2000	8.000	8.000	8.000	+0.375
WSTROCK IU	5250	6.750	6.500	6.625	0.000
WSTRCK IIU	12700	5.875	5.750	5.875	+0.250
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	14050	26.625	26.375	26.375	-0.125
CTFIN 5	300	25.500	25.500	25.500	0.000
CIBC 10 P	3700	26.625	26.500	26.500	0.000
CIBC 12 P	7200	26.375	26.000	26.000	-0.250
CARIBEN U	600	16.375	16.250	16.250	0.000
I RETAIL O	17300	2.650	2.420	2.500	-0.350
RY BK I	100	28.000	28.000	28.000	0.000
RY BK K	8625	25.875	25.500	25.500	-0.125
RY BK W	600	5.375	5.375	5.375	0.000
TD BK G	6000	24.500	24.250	24.375	-0.125

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones ..... 3688.42 Changement net: ..... +13.92
Volume 259 490 000

MONTRÉAL

Indice composé ..... 1921.41 Changement net: ..... +22.94

TORONTO

TSE 300 ..... 4078.43 Changement net: ..... +35.06

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

La Cie Seagram Ltée ..... 41 3/4 Changement net: ..... -1/8
Untd Dominion Inds Ltd ..... 23 3/4 Changement: ..... -1/4
Moore Corp Ltd. ..... 22 7/8 Changement: ..... +1/8
Methanex Corp ..... 18 1/2 Changement: ..... +5/8
Imasco Ltd ..... 33 7/8 Changement: ..... +1/2

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price ..... 16 1/4 Changement net: ..... -1/8
Alcan ..... 31 7/8 Changement net: ..... -1/8
Banque Nationale ..... 8 7/8 Changement net: ..... +1/8
Bell Canada ..... 45 3/4 Changement net: ..... +3/4
Cascades ..... 7 5/8 Changement net: ..... +1/8
Domtar ..... 6 3/4 Changement net: ..... AC
Donohue ..... 11 3/8 Changement net: ..... +1/8
Groupe Jean Coutu ..... 7 5/8 Changement net: ..... -1/8
Hollinger ..... 13 3/8 Changement net: ..... -1/8
Univa ..... 5 5/8 Changement net: ..... -1/8
Corp Stone Consoli ..... 16.0 Changement net: ..... +1/8
Pap. Forest Alliance ..... 17.0 Changement net: ..... +1/8
Or ..... 384.65 Dollar canadien 0.7203

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

BREF ÉCONO

TCG en Bourse

MONTREAL (PC) — TCG International inscrira aujourd'hui ses actions de catégorie A à droit de vote multiple et ses actions de catégorie B à droit de vote subalterne à la Bourse de Montréal.

TGC International se spécialise dans la réparation, la vente au détail et la distribution de vitres et de pièces d'automobile au Canada, aux Etats-Unis, en Europe et dans 34 autres pays.

Au Québec, TCG détient 64 pour cent de Autostock Inc. à qui appartient Lebeau Vitres d'Autos, Du-Ro Vitres et Accessoires d'Autos, Monsieur Muffler, Octo Freins et Silencieux, et Lebeau Technicentre.

TCG a aussi une filiale, Glenayre Communications, qui se spécialise dans le domaine de la communication sans fil.

TGC International compte 2700 employés et son siège social est situé à Burnaby, en Colombie-Britannique.

FONDS MUTUELS

Mutual funds																							
Funds	**Price**	nFC Mortgage	11.43	oEuropean	5.70	oDyn Europe	11.01	oJapan Plus	16.21	World Gth	6.88	nBlue Chip	9.79	ynBalanced	11.74	nU.S. Equity	15.05	nShTerm Income	9.43	oGlo P'folio	12.71	CS Mgt	5.71 5.87
ABC Funds		nFC Resource	9.40	oGlob Bd RSP	4.80	oDyn Far East	9.94	oLatin America	6.21	**Jones Heward Group**		nCdn Equity	9.58	ynDiversified	10.60	**Sagit Group**		nuUS Index	8.21	oGlo Telecomm	9.91	oSh Term	4.78 4.89
ynFully-Mgd	7.03	nFC SpecGth	9.01	oGlob Eq RSP	5.11	oDyn Fund Cda	16.01	oReal Estate	8.13	oJH Amer C$	11.84	nCdn Growth	9.12	ynGlobal Value	12.46	oCam Amer Gro	4.90	nValue	9.39	**University Avenue Funds**		**Mackenzie Ivy**	
ynFund-Value	9.75	nFC US Gth	10.69	oGlobal	9.54	oDyn Glo Bond	5.79	oUS Gth C$	15.02	oJH Amer U$	8.53	nDivrs Bond	9.12	ynGrowth	11.78	oCam Americas	10.61	**Templeton Group**		nBond	10.03	oSh Term	4.78 4.96
Admax Regent Group		**-Barreau Du Quebec**		oLatin American	11.15	oDyn Glo Partner	9.84	ouUS Gth U$	10.82	oJH Balanced	13.91	nEmerg Growth	9.28	ynMortgage	11.00	oCam Balanced	7.84	Balanced	6.11	nCanadian	13.69	**Mackenzie Sentinel C$**	
oA Amer Perf	4.93	ynEquilibree	9.97	oNew World Inc	10.05	Dyn Govt Inc	9.06	oWorld Bond	9.97	oJH Bond	9.74	nGlobal Equ	10.05	**-Optima Strategy**		oCam China	5.02	oEmerg Mkts C$	8.34	nGrowth	10.39	nMMF	5.68 5.84
oA Asset All	11.89	**Beutel Goodman**		oPacific	17.05	oDyn Green	5.39	**Guardian Group**		oJH Fund Ltd	11.22	**-Mawer Investment Funds**		oEquity	6.53	oCam Global	7.68	oEmerg Mkts U$	6.01	**-Vision Europe (Fonds)**		**Manulife Cabot Funds**	
yoA Cdn Income	4.87	nAmer Equity	7.72	oWorld Bond	5.12	oDyn Income	5.30	o

Conquête des marchés internationaux

Le Château cherche un partenaire

MONTREAL (PC) — La chaîne de magasins Le Château est à la recherche d'un partenaire pour conquérir les marchés internationaux. Cette association éventuelle pourrait signifier la vente de l'entreprise.

«Nous pouvons vendre, acheter ou se fusionner», a déclaré le président-fondateur de Le Château, Herschel H. Segal, au cours d'une rencontre de presse hier à Montréal, tenue à l'issue de l'assemblée générale annuelle de la société.

Agé de 63 ans, M. Segal, qui détient encore 95 pour cent du droit de vote au sein de la compagnie, a expliqué qu'il devait aussi planifier sa succession à la tête de l'entreprise. L'arrivée d'un partenaire pourrait constituer la réponse à cette situation.

Le Château, qui détient 153 magasins au Canada, se spécialise dans la confection et la vente de vêtements à la mode pour hommes et femmes. La clientèle cible est âgée de 15 à 30 ans. «Nos produits sont de style international et peuvent être vendus ailleurs dans le monde», a soumis M. Segal.

Dans cet esprit, a avancé le président de Le Château, le partenaire recherché peut être aussi bien américain, européen ou asiatique.

Le fondateur de Le Château explique que les seules propositions qui lui ont été faites ces derniers mois ont consisté à des offres de participation minoritaire dans l'entreprise. M. Segal signale que ce n'est pas ce qu'il recherche, d'autant plus que Le Château est déjà bien capitalisé, n'ayant presque aucune dette.

A la fin du dernier exercice (29 janvier), Le Château disposait de liquidités s'élevant à près de 14 millions $. L'entreprise a réalisé un profit net de 7 millions $ l'an dernier sur des revenus de 150,2 millions $.

Selon Statistique Canada

L'indice d'emplois offerts au Canada est resté stable

OTTAWA (PC) — Le nombre d'emplois offerts au pays est demeuré stable le mois dernier, mais la situation est considérablement meilleure qu'en début d'année.

Statistique Canada a fait savoir hier que son indice des offres d'emplois — basé sur le nombre d'emplois annoncés dans les quotidiens de 20 grandes villes canadiennes — était de 95 en juin, soit le même résultat qu'en mai.

Mais ce nombre est de huit pour cent plus élevé qu'en janvier.

«La période de croissance que nous connaissons cette année est la plus longue depuis 1989», indique Statistique Canada.

L'indice, dont la base de référence est 100 en 1991, sert aussi de baromètre pour d'autres tendances économiques. Lorsqu'il s'élève, cela signifie habituellement que le chômage est en baisse.

Situation

Statistique Canada rapporte que l'indice a augmenté le plus rapidement en Ontario et dans les Prairies, soit de 11 pour cent depuis janvier.

Le Québec et la Colombie-Britannique ont vu leur situation s'améliorer de près de quatre pour cent pendant les six premiers mois de 1994. Par contre, les deux provinces ont connu des baisses de deux pour cent entre mai et juin.

Dans les Maritimes, l'indice est en hausse de un pour cent pour ce premier semestre de l'année.

FRANCHISE DISPONIBLE

CIRQUE JUNIOR

Boutique de vêtements et chaussures
pour enfants de 0 à 18 ans

Si intéressé, communiquez avec:

Nicole Régnier

696-1620 (jour)

678-9765 (soir)

266188

10e Anniversaire
Omnium de golf

VENDREDI 15
ET SAMEDI
16 JUILLET 1994

CLUB DE GOLF
DE CHICOUTIMI

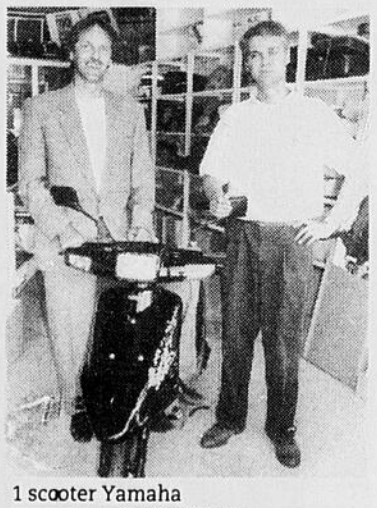
MAISON DE LA PRESSE

UN EXCELLENT PARTENAIRE

Martial Gauthier loisirs enr.
1015, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi-Nord, Tél.: 543-6537

Au profit de
La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

Sous la présidence d'honneur de Charles Sirois, président de TéléGlobe Canada



M. Yvon Gobeil, responsable des imprimés de l'Omnium en compagnie de M. Denis Gauthier, directeur des ventes chez Martial Gauthier Loisirs.

1 scooter Yamaha
Valeur de: **1700$**

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche
MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE
Laurentide
265869

DU 2 AU 9 JUILLET 1994 À JONQUIÈRE

LA SEMAINE MONDIALE DE LA MARIONNETTE

PRÉSENTE

L'Exposition
«L'UNIVERS MAGIQUE DE JIM HENSON»

Du 18 mai au 17 juillet 1994
Au Centre National d'Exposition de Jonquière
Admission: 1 S (5 ans et plus)

Pour informations:
Tél.: (418) 546-2177

HORAIRE D'OUVERTURE
• Tous les jours de 10 h à 17 h
• Les mercredis et jeudis jusqu'à 21 h

HORAIRE D'ÉTÉ (juillet et août)
• Tous les jours de 10 h à 20 h

Pénétrez dans le monde du créateur du «Muppet Show» et de «Sesame Street».

Apprenez sur l'homme, l'artiste, ses méthodes de travail et sa carrière à New York.

Rencontrez «Big Bird», «Miss Piggy», «Kermit, la grenouille» et plusieurs autres personnages.

L'ÉVÉNEMENT QUI A DU COEUR

LE QUOTIDIEN
ALCAN
Radio Québec

Taux d'intérêt

La «bête noire» des gens d'affaires

MONTREAL (PC) — Les taux d'intérêt sont redevenus la «bête noire» des gens d'affaires québécois. Ceux-ci s'attendent aussi à une détérioration du contexte politique québécois au cours des six prochains mois.

Ces deux constatations majeures ressortent du plus récent sondage du Conseil du patronat, réalisé au mois de juin dernier auprès des dirigeants d'entreprise.

Pour le sondage, le CPQ a fait parvenir son questionnaire à 452 chefs d'entreprise et en a reçu 170 dûment complétés.

Taux d'intérêt

Alors que les taux d'intérêt étaient au cinquième rang des «facteurs pouvant avoir une influence considérable sur l'activité économique au Québec», en janvier dernier, ils sont remontés au premier rang lors du sondage effectué au mois de juin. (Ces sondages sont effectués aux six mois.)

Il faut remonter à 1991 et 1990 pour retrouver les taux d'intérêt à une position aussi élevée dans les facteurs déterminants.

Pourtant, étonnamment, ces mêmes taux d'intérêt ne sont qu'au troisième rang dans les priorités d'action que devrait avoir le gouvernement fédéral, aux dires des chefs d'entreprise.

Les deux premières priorités, et de très loin, sont la réduction du déficit et le contrôle des dépenses publiques, qui «les horripilent au plus haut point», signale le président du CPQ, Ghislain Dufour.

Le contexte politique québécois reçoit aussi une bien mauvaise note de la part des dirigeants de compagnie.

Quelque 65 pour cent d'entre eux qualifient le contexte actuel de mauvais ou très mauvais, alors qu'en janvier dernier, 42 pour cent l'évaluaient ainsi, et même 27 pour cent en juillet 1993.

En prévision des six prochains mois, ils se montrent encore plus pessimistes: 75 pour cent d'entre eux prévoient une détérioration du contexte politique québécois, 23 pour cent aucun changement et deux pour cent une amélioration.

En janvier dernier, la même question aux mêmes répondants ne donnait que 34 pour cent appréhendant une détérioration, 51 pour cent aucun changement et 15 pour cent une amélioration.

Et en juillet 1993: seulement 18 pour cent craignaient une détérioration, 79 pour cent aucun changement et trois pour cent une amélioration.

Autre surprise: l'évaluation qu'ils font des conditions économiques en général est bien plus favorable que celle du contexte politique québécois. Habituellement, les deux étaient reliés, souligne M. Dufour.

Or cette fois, seulement huit pour cent jugent mauvaises ou très mauvaises ces conditions économiques générales et 10 pour cent prévoient une détérioration au cours des six prochains mois.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100

Femme cherche homme

Saguenay

ALLO, j'ai 26 ans, recherche homme charmant qui, avec moi, partagerait de bons petits plaisirs de la vie tout en étant le plus naturel possible et sentimental. Le but: attentionné et sérieux. **4550**

VEUVE 63 ans, 5'3", 145 livres, bien proportionnée, aimant les sorties au restaurant, balade, l'intimité. Recherche un homme sobre, non fumeur. **4660**

FEMME de 60 ans, veuve, recherche un homme entre 55 et 68 ans pour dialoguer et sorties amicales. **4657**

54 ANS, femme 5'6", élégante, non fumeuse, aime la danse, la marche, le plein-air, recherche homme entre 50-70 ans, ayant les mêmes goûts. But: l'avenir le dira. **4527**

45 ANS, jolie, joviale, emploi stable, aime la vie, affectueuse. Recherche compagnon, honnête, propre, doux, entre 40 et 50 ans. **4654**

DÉBUT de la cinquantaine, 5'2", 118 livres, libre, professionnelle, aimant la nature, la danse, le vélo et le dialogue. Désire connaître un homme libre, honnête de 48 à 55 ans. **4649**

40 ANS. Si tu recherches une femme bien dans sa peau, romantique, spirituelle, aimant la nature, voyager, cinéma, restaurant. But: bâtir une relation enrichissante. **4647**

Lac-St-Jean

FEMME, 57 ans, aimerait rencontrer homme 55-60 ans, sobre, aimant la tranquillité, les sorties à deux. But: amitié sincère et l'avenir le dira pour la suite. **4545**

51 ANS, recherche un homme entre 50 et 60 ans environ. S'offrir une qualité de vie dans la douceur, l'écoute, la compréhension. Partager de bon sentiment. Apprendre à se rendre heureux. **4646**

DESIRE rencontrer un homme dans la cinquantaine, sérieux. Je suis affectueuse, aime les sorties et voyages. **4645**

Homme cherche femme

Saguenay

JEUNE homme autonome, doux, sincère, fidèle et affectueux, de belle apparence, aimant rire, parler, sortir, la nature. Ne boit pas souvent. mesurant 5'6", 135 lbs, recherche jeune femme dans la vingtaine qui correspondrait à ma description et qui voudrait vivre une relation stable et sérieuse. **4539**

HOMME marié dans la vingtaine recherche une femme mariée pour aventure secrète. **4659**

HOMME de belle apparence ayant un travail stable et aimant tout ce qui est beau. Doux, rieur, franc, affectueux et fidèle. Recherche une femme entre 38 et 42 ans, 5'3" à 5.6", naturelle, gentille, franche, autonome, cultivée et jolie. But: amitié sincère. **4656**

JEUNE homme début trentaine, 6', très belle personnalité. Recherche une femme pour rencontres agréables, discrétion assurée. **4653**

HOMME responsable 34 ans, divorcé avec 2 enfants. J'aime le camping, les sports, les soirées entre amis. Désire rencontrer une compagne entre 28 et 35 ans, mince, autonome. **4652**

BELLE du Saguenay recherchée entre 28 et 35 ans, mince, sportive, non fumeuse, aimant la musique et la cuisine avec ou sans enfant. Je mesure 5'9", 145 livres, 37 ans, avec un enfant. **4616**

HOMME 38 ans, recherche une femme dans la trentaine, spirituelle, belle apparence, aimant la nature, balade en moto, bref à la simplicité de la vie. Mon apparence tout dépendra de ton regard intérieur. Non fumeur. **4644**

HANDICAPE mais en santé, peintre, désire rencontrer une fille entre 25 et 31 ans pour dialoguer et avoir du plaisir. **4642**

36 ANS, cherche cette complice que je ne trouve pas. **4640**

HOMME 65 ans, veuf, non fumeur, cheveux blond, assez distingué, 135 livres, 5'8", aime les sports. J'aimerais rencontrer une femme de 50 ans et plus. **4608**

Lac-St-Jean

HOMME 40 ans, travail stable, recherche une femme entre 27 et 36 ans pour rencontre amicale. But: l'avenir le dira. **4614**

HOMME de belle apparence, 23 ans, avec sens de l'humour, non fumeur et aime la nature. Recherche une femme simple entre 18 et 25 ans avec belle apparence. **4626**

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC STJEAN. **4611**

Alternatif

Saguenay

HOMME 40 ans travesti. J'aimerais rencontrer une femme ou un homme entre 30 et 40 ans qui m'accepterais comme je suis pour des rencontres occasionnelles. **4650**

JEUNE homme recherche jeune homme dans la vingtaine pour rencontres occasionnelles. Discret S.V.P. **4648**

Lac-St-Jean

HOMME 25 ans, désire rencontrer un homme entre 24 et 32 ans, pour vivre une relation plaisante et enrichissante. But: faire connaissance et l'avenir le dira. Drogué, M.T.S. obèse s'abstenir. **4661**

UNE PENSEE...

L'amour, après tout, n'est qu'une curiosité supérieure, un appétit de l'inconnu qui vous pousse dans l'orage, poitrine ouverte et tête en avant.

Gustave Flaubert

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas.

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.
Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites. une lettre par case, sans abréviation) Faites- le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes 5,00 $, 10 lignes et plus 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées

690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

LE QUOTIDIEN | progrès dimanche

«Rencontres»: 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

261086

EN BREF

Saisie d'héroïne

New York (AP) — Les douaniers américains ont répété leur exploit d'il y a deux semaines en appréhendant, jeudi, une dame en provenance du Canada qui tentait de passer de contrebande 10 millions $ d'héroïne.

Les autorités essaient de déterminer s'il existe un lien entre les deux cas.

Dans tous les deux, la quantité d'héroïne était à peu près la même et elle était cachée dans un compartiment secret d'une valise qui était transportée par le pont Whirlpool, qui relie Niagara Falls, en Ontario, à Niagara Falls, dans l'Etat de New York.

Dans le dernier cas, une dame a été arrêtée dimanche dernier alors qu'elle tentait de pénétrer aux Etats-Unis avec environ 10 kilogrammes d'héroïne cachés dans les fausses parois d'une valise, ont indiqué les agents.

La passeuse s'était procuré l'héroïne aux Philippines, pris l'avion pour Toronto et le train pour Niagara Falls, en Ontario, ont ajouté les autorités.

Les douaniers ont décidé d'inspecter ses bagages et ont trouvé l'héroïne grâce à un appareil à rayons X.

Annette Jones, 23 ans, de Newark, au New Jersey, a été accusé d'avoir conspiré pour faire de la contrebande de stupéfiants.

Le ministre et les phoques

WELLINGTON (PC) — Le ministre des Pêches Brian Tobin a déclaré jeudi que le gouvernement canadien n'envisagera pas un retour au massacre des phoques sur sa côte est, en dépit des pêcheurs qui soutiennent que les phoques menacent les stocks de morue de Terre-Neuve déjà en déplétion.

Le rôle joué par les phoques dans la destruction des stocks de morue n'est pas clair, a-t-il dit.

«Il n'y a pas le moindre doute dans mon esprit que l'homme y a été pour beaucoup plus dans la disparition des stocks de morue que les phoques», a-t-il affirmé.

«Si nous voulons voir un jour certains de ces stocks revenir à leur état antérieur il est plus important d'arrêter les prédateurs à deux pattes et leurs vaisseaux pirates, que de courir après les phoques pour les abattre.»

Le ministre se trouve en Nouvelle-Zélande dans le cadre de sa croisade en faveur d'une convention internationale qui permettrait la gestion des stocks de poissons migrateurs ainsi que celle des stocks «chevauchants» qui franchissent les frontières internationales.

Ancien président de la Commission des courses

Le ministère doit réintégrer Beaudoin

MONTREAL (PC) — Un tribunal du travail a ordonné hier au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec de réintégrer Yves Beaudoin dans ses rangs, avec compensation salariale et intérêts.

M. Beaudoin, congédié en février 1993 pour avoir trafiqué des demandes de remboursements de dépense, a vu l'arbitre en griefs Hughette Gagnon trancher en sa faveur, «car la preuve ne démontre pas de faute méritant une mesure disciplinaire».

Le ministère peut en appeler en demandant une requête en révision judiciaire à la Cour supérieure, mais aucune décision en ce sens n'a été annoncée hier.

M. Beaudoin est l'ancien président de la Commission des courses du Québec, démis de ses fonctions le 21 septembre 1992 au milieu d'une affaire qui avait ébranlé le monde des courses sous harnais au Québec.

Mais la décision d'hier porte strictement sur le poste que détenait M. Beaudoin antérieurement à sa nomination à la présidence de la commission, à l'époque où il n'était que professionnel syndiqué, entre 1988 et 1991.

L'arbitre en griefs conclut que l'employeur «n'a pas rencontré le fardeau de prouver que le plaignant s'était approprié illégalement des sommes d'argent pour frais de déplacement et de séjour. La preuve démontre qu'il avait été autorisé par Louis Bernard (son supérieur hiérarchique) à présenter ses réclamations comme il l'a fait ou, s'il ne l'a pas été, qu'il avait toutes les raisons de croire qu'il l'avait été, notamment parce que M. Bernard n'a jamais réagi à la façon dont le plaignant faisait ses réclamations, même lorsqu'il (M. Bernard) les a vérifiées comme supérieur immédiat».

M. Beaudoin n'a jamais nié avoir signé lui-même des reçus de taxi et réclamé des indemnités de voyage pour des déplacements fictifs entre Québec et Montréal. Mais il a argué que cette façon de faire avait été autorisée parce qu'il vivait à son domicile de Montréal. Le fait de réclamer des dépenses de voyage au lieu des frais d'hôtel revenait à peu près au même.

Tout cela, a soutenu M. Beaudoin, était connu de son patron, ce qui a fait dire à l'arbitre dans sa décision: «Dans le présent dossier, il peut s'agir de parjure de témoins ou, comme cela arrive souvent, d'un problème de communication amenant des interlocuteurs à mal interpréter leurs paroles réciproques».

VICTOIRE - Ovide Mercredi a été réélu comme chef de l'Assemblée des premières nations lors du congrès de Saskatoon. M.Mercredi sourit parce qu'il vient d'apprendre sa réélection au troisième tour de scrutin.

(Photo PC)

Des chefs mécontents

Où donc est passé Ovide ?

SASKATOON (PC) — La lune de miel d'Ovide Mercredi aura été de courte durée. Dès hier, au lendemain de sa réélection comme chef de l'Assemblée des premières nations, des chefs l'ont publiquement vilipendé.

«Il nous a dit hier qu'il changerait, mais il ne change pas. A qui parlons-nous? Aux murs?», s'est indigné le chef de la nation Dene, Bill Erasmus, devant la poignée de leaders autochtones perdus dans la vaste aréna où se poursuivait hier le congrès.

M. Mercredi, qui a obtenu un second mandat à la tête de l'APN au terme d'un troisième tour de scrutin qui s'est terminé aux petites heures du matin, n'a pas assisté à la reprise des travaux, ce qui lui a valu ces virulentes critiques.

Matthew Coon Come, de la nation Cree du Québec, a ainsi souligné qu'il était lui-même resté debout jusqu'à trois heures du matin pour connaître les résultats du vote et que ça ne l'empêchait pas d'être au poste jeudi matin.

«Où est Ovide?», a-t-il carrément demandé.

Comme il n'y avait pas assez de chefs présents pour avoir le quorum nécessaire à l'adoption de résolutions ou discuter de sujets aussi importants que l'autonomie gouvernementale, la séance a pris fin dans la confusion peu après midi.

M. Mercredi, qui n'avait pas dormi de la nuit après avoir assisté à une réception saluant sa victoire et avoir été l'invité de différentes émissions de radio et de télé, est finalement arrivé plus tard, et il était d'humeur massacrante.

Constatant que les sessions de la journée étaient retardées, il est allé dormir, soulignant que toutes ces critiques étaient sans importance.

«Je n'ai pas de temps à perdre à me battre contre les miens», a-t-il dit.

Ovide Mercredi, qui est issu de la nation Cree du Manitoba, a remporté le leadership de l'APN avec 60,8 pour cent des voix. Le pourcentage requis pour gagner était de 60 pour cent.

M. Mercredi a obtenu 273 votes contre 175 pour Wally McKay, du nord-ouest de l'Ontario.

Au cours du congrès, Ovide Mercredi a dû faire face à de fortes attaques de la part de certains chefs autochtones qui lui ont reproché d'être devenu un leader autocratique qui a perdu contact avec sa base.

La dette de 2,3 millions $ de l'APN, entièrement accumulée au cours du mandat de M. Mercredi, a également été au coeur de la course au leadership.

Chasse aux immigrants criminels

OTTAWA (PC) — Soucieux de redorer l'image de son ministère, le ministre de l'Immigration Sergio Marchi a annoncé hier une offensive contre les immigrants qui ont des dossiers criminels. Parallèlement, le ministre offrira l'amnistie à des milliers de faux réfugiés qui se sont conformés aux lois canadiennes.

Un comité de travail spécial, composé de 20 membres de la Gendarmerie royale du Canada et qui travaillera en coopération avec des fonctionnaires de l'Immigration et les forces de police du pays, fera de la déportation des criminels étrangers une priorité nationale, a indiqué le ministre.

«Je ne permettrai pas à des gens de se moquer de nos lois et je ne mettrai pas les Canadiens en danger», a dit M. Marchi.

Douze des policiers de la GRC seront en poste à Toronto, quatre à Vancouver et quatre à Montréal.

Ils veilleront d'abord à l'expulsion des immigrants ayant commis des crimes graves, soit environ 600 personnes.

On estime entre 1500 et 1800 le nombre d'immigrants qui auraient dû être déportés en raison de leur dossier criminel mais qui ont échappé à l'attention du ministère.

Par contre, quelque 8000 faux revendicateurs du statut de réfugiés, qui n'ont finalement pas été déportés à cause de la situation dans leur pays d'origine, pourront postuler pour rester pour de bon au Canada.

L'Empire State vendu

NEW YORK (AP) — L'Empire State Building, qui fut longtemps l'immeuble le plus haut du monde, a été vendu pour environ 42 millions $ à un groupe d'investisseurs européens et asiatiques, a annoncé jeudi le Wall Street Journal.

La vente a eu lieu en octobre dernier mais vient seulement d'être rendue publique. Le nom des investisseurs n'a pas été révélé.

L'Empire State Building (102 étages, 332 mètres) a été construit dans les années 30.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S.
5 jours	11,00 $	et 6,5 % T.V.Q.
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels: 0,37 $ mot/par semaine
Lettrage majuscule: 3,00 $ par semaine
Caratères gras: 3,00 $ par semaine
Encadrement: 3,00 $ par semaine
Titre centré: 3,00 $ par semaine
PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit. VISA MasterCard

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI-NORD: édifice commercial avec 2 logements, directement du propriétaire, Tél.:547–8556

04 Blocs appartements

ARVIDA: immeuble 6 logements, près Ferronnerie du Saguenay, vendu au prix d'évaluation. Tél.:548–9629

05 Chalet à vendre

CHALET estival, au bord de l'eau, site paisible, chemin St-André à 20 minutes de Jonquière. Faut voir. 38,000$. Tél.:547–3216.

CHALET-MAISON situé à l'entrée du Parc des Laurentides, 28X36, chauffage électrique et au bois, construction pièce sur pièce, 1.1/2 étage, $45,000 ferme. Tél.:693–3383, 544-4991.

JONQUIERE-NORD (bord du Saguenay): 15 minutes de Jonquière, 3 chambres. Tél.:542–4707, 542-9500.

KENOGAMI; 2.1/2, 3.1/2, meublés, éclairés, chauffés, libres immédiatement. Tél.:547–2062.

LAC A BOIS, 8 kilomètres de La Baie, terrain 150X350, chalet 33'X38', chauffage électrique, garage, remise. Tél:544–3255.

LAC BOUCHARD: Ste-Rose-du-Nord, chalet #14, Rive est, meublé, très propre, 2 chambres, foyer, habitable à l'année, belle plage, chaloupe moteur, prix négociable. Tél.:675–2564, 678-9020.

LAC KÉNOGAMI: grand Terrain, bord de l'eau, à 10 minutes de Jonquière, habitable à l'année. Tél.:690-5777, 547-1013 Guy.

LAC LAMOTHE: 12X14, tout équipé. Tél.:549–5741.

METABETCHOUAN: chemin #3, résidence 25X32, bord de l'eau, garage 16X21 isolé, chauffé. Remise 12X12, foyer, 2 patios, 3 chambres, vivoir, sous-sol avec poêle à bois, clôturé, terrain 100X200, activités d'été et d'hiver. Idéal pour gros bateau. Tél.:345–8845.

PORTAGE-DES-ROCHES: bord rivière, Aubaine. Cause: Départ. Tél.:696–3415.

ST-FELICIEN: Lac François, 20km, bâtisse isolée 22X52, meublée, puits, aménagement septique, quai, plage, garage, 3 chambres, toilette, propane, huile, poêle à bois. Tél.:679–2598 Gisèle ou Vic.

ST-FRANCOIS-DE-SALLE: Lac des Commissaires, cause: départ, 24X26, fini intérieure et extérieure, système électrique refait au complet. Directement du propriétaire. Prix a discuter. Tél.:662–5326, 669-0569.

06 Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX; SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: terrains à vendre. Tél.:481–2442.

BANC de sable Lac St-Jean, peut coucher 4 personnes, grand terrain boisé, plage privée, $175/semaine. Tél.;548–4124, 345-2695.

CHALET disponible du 16 au 23 juillet bord Lac Saint-Jean, 2 personnes. Tél:349–3407 (heures des repas)

CHAMBORD: bord du lac, pointe Chambord, en face de l'île de la Traverse. Tél.:342–6901, Serge.

FALARDEAU: Lac Gamelin, à la semaine, équipé au complet, grand terrain paysager, aux abords du lac. Tél.:674–2759, 693-9559.

FALARDEAU: Lac Sébastien, 2 chambres, tapis et prélart neufs, peinture fraiche, loué à la semaine au mois ou pour la saison. Tél.:673–6231.

FALARDEAU: moderne, meublé, toutes commodités, foyer, literie; idéal pour vacances, à la semaine Faut Voir. Tél.:548–8412, 673-7347.

LAC DOCTEUR: 2 chambres, disponibilité 3 dernières semaines d'août, équipement fourni, belle plage. Tél.:549–5416

LAC DOCTEUR: libre 30 juillet, préférence quinzaine ou mois, tél.:673–7555.

METABETCHOUAN, chalet neuf, sur le bord Lac St-Jean, belle plage 350.00$/semaine Tél.:349–8656 après 17hres.

PLAGE WILSON: à louer à la semaine, juillet seulement, entièrement équipé. Tél.:347–4705.

PORTAGE DES ROCHES NORD: grand terrain, tranquilité, tél.:693–0360.

RANG DES ILES: St-Gédéon, Tél.:662–5339, 345-2783

RANG-DES-ILES (St-Gédéon): très tranquille, belle plage, libre jusqu'au 24 juillet et 2 dernières semaines d'août. Tél.:345–2504.

ST-GEDEON: RELAIS DES BERNACHES ET DOMAINE DES ILES, CHALETS CONSTRUCTION RECENTE, ENTIEREMENT EQUIPE, TRES PROPRES, BEAUX SITES, MAGNIFIQUES PLAGES, GRANDS TERRAINS, FACILITE DE PECHE, GOLF, MINI-GOLF, EQUITATION, TENNIS; TEL.:345-8863.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: centre-ville, câble, frigidaire fournis, cuisine commune Tél.:543–3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: grande chambre 12x18, près Université avec salon, cuisine, literie, vaisselle. Tél.:690-0259.

CHICOUTIMI: moderne, près place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45/semaine Tél.:549–7689, 696-1633.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

JONQUIERE: chambre et pension avec câble, endroit tranquille, libre immédiatement. Tél.:542–6721.

08 Commerces à vendre

Aimerais-tu être propriétaire de ton entreprise? Idéal pour étudiants finissants collégial ou universitaire. Vulgarisation scientifique écoles primaires. Equipement compris. Entreprise établie depuis 1992, chiffre d'affaires intéressant. Prix 15,000$. Candidats sérieux! Pour informations, Donald ou Carolyne, 690-1898.

RESTAURANT-BAR l'Harmonie avec logement très propre, situé au 316 Rg 2 Falardeau. Prix à discuter. Tél;673–7836

10 Condominiums

A VENDRE: CHICOUTIMI: grand 3.1/2, 1950 des Roitelets app.114. Armoires et îlot (stratifié), jenn-air et four encastré, piscine extérieure chauffée, salle d'exercise, sauna et bain tourbillon. Directement du propriétaire. Cause: départ extérieur. Tél.:698–2550.

CHICOUTIMI: à 5 minutes, de Place du Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 54,500$. 5.1/2. 1,000 pieds.carré, 64,500$. 6.1/2, 1,800 pieds,carrés 79,500$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693–3383.

JONQUIERE; St-Philippe, spacieux, 29x34, 3 chambres, 2 salles bain. Tél.:548–3936.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi locaux: 915 pieds.carrés, 1,250 pieds.carrés, libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693–3383.

CHICOUTIMI: superbe local commercial, 1,000 pi.car. chauffé, non éclairé, situé centre-ville, libre 1er septembre. Tél.:543–9636, 545-4994.

CHICOUTIMI; centre-ville, 13x20, $225/mois. Libre immédiatement. Tél.:543-3942, 543-5291.

LA-BAIE: neuf, 900 pieds.carré, face galerie de La-Baie. Tél.:544–1851, 544–7833.

LOCAL commercial, secteur Kénogami, rue Ste-Famille, 1600' carré. Tél.:547–8170, 542-6463.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

RANG ST-PIERRE: garage, menuiserie, entrepôt etc. 3 espaces disponibles, prix très compétitif. Tél.:543–2349 Yves.

16 Logements à louer

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

A BIEN SE LOGER: 3.1/2, semi-meublé ou meublé, eau chaude fournie, entrée contrôlée, laveuse, sécheuse. Boulevard Renaud, $295. Libre immédiatement Tél.:690-3349.

A VOIR! Chicoutimi-Nord, 5.1/2, très propre, secteur Polyvalente, paisible. Tél.:673–7401.

A VOIR: CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 3.1/2, demi sous-sol, $325/mois. non chauffé, non éclairé. Tél.:549–5100.

A VOIR: KENOGAMI: 3.1/2 joli, balcons, superbe vue, 295$/mois, juillet 1994 gratuit. Tél.:547–8009

A VOIR; Duplex 5.1/2, moderne, frais peint, libre immédiatement, secteur Barrette. Prix réduit. 525$. Tél: Régis Morin, 690-0591.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, un mois gratuit si signé avant 1er juillet. Tél.:668-6714, 662-2481.

ALMA; logements neufs de 5.1/2, situés au 935 Des Chênes (arrière du dépanneur Belzile), non chauffés, non éclairés, libre immédiatement, peinture fraîche. Tél:662–5581.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2; 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, SPECIAL: 1 mois gratuit; près de tous les services. Tél.:548–8643.

ARVIDA: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3.1/2, libre immédiatement, rue Dubose, 350$/mois. AUSSI demi-maison, 5.1/2, libre 1er août, rue St-Jean-Baptiste Jonquière, 350$/mois. Tél.:545–2355, 1-345-2991.

ARVIDA: 4.1/2, eau chaude fournie, peinture neuve, site Manoir Saguenay, $380/mois. Tél.:695–1396, 695–4444, 695-1230.

ARVIDA; grand 4.1/2, rénové, à voir, $399/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. Tél.:695–3909.

ARVIDA: près polyvalente, 4.1/2 rénové, libre immédiatement, $375 non chauffé, non éclairé, tél.:548–1260.

ARVIDA: 2493 Mathias, 4.1/2, libre immédiatement, chauffé, non éclairé. Tél.:548–6109.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286

ARVIDA:3 mois gratuits: Près centre d'achats, chauffés, éclairés, 5.1/2. 4.1/2 possibilité semi-meublé. Aussi: 2.1/2 meublé,

ST-JEAN-EUDES: boul. Saguenay, très grand 5.1/2, 1er plancher. Aussi petit 4.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-1735, 548-4448, 693-5254.

ATTENTION CHICOUTIMI (quartier Université): 3.1/2 et 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. Tél.:693-4242.

LA-BAIE: 3.1/2 et 4.1/2 , construction de béton, porte-patio, balcon, ascenseur, prix très abordable.

Tél.:544-0460, 693-4242.

CHEMIN-DE-LA-RESERVE, 3.1/2, eau chaude fournie, libre 1er juillet..285$ Tél.:547–8809.

CHICOUTIMI 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 2 balcons, 743 chemin Sydenham, libres immédiatement, prix réduit. Tél.:549–0957, 690-9096.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $350. 4.1/2 $435. 5.1/2 $530. Chauffés. 1er juillet. Tél.:696–1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non meublé, entrée indépendante, stationnement, libre, $300. Tél.:543–1378.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, meublé, remise, stationnement, déneigement inclus, construction récente, près Richochet. Tél.:544–8477, 544–6313.

CHICOUTIMI, 605 Taché App.4 (coin Dubuc): 4.1/2, vue imprenable sur Saguenay, chauffé, eau chaude fournie, meublé si désiré, $425/mois. Tél.:545-2478.

CHICOUTIMI, 612 Lapointe (coin Dubuc): 4.1/2 rénové, chauffé, eau chaude fournie, meublé si désiré, $425/mois. Tél.:545-2478.

CHICOUTIMI, Appartement Le Gite, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très propre, situé à 1000 pieds de Place Royaume, très beau site. Près des services. S'adresser au 1306 des Roitelets, tél.:549–4803, 678-2471

CHICOUTIMI, centre-ville: 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, $360/mois. Tél.:693–1044.

CHICOUTIMI, Chemin de la Réserve, 3.1/2. Tél.:690–2394.

CHICOUTIMI, magnifique 4.1/2 très propre, près de tous les services, insonorisation supérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 465$/mois, aussi 4.1/2 demi sous-sol très propre, chauffé, éclairé, bien situé, libre immédiatement 435$/mois. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD près de Charles Gravel, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 375$. Tél.:690–2012.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD, 355 Pasteur nord.5.1/2, 455$/mois, chauffé non éclairé, près de Charles-Gravel. Libre immédiatement. Tél:696–2144.

SHIPSHAW, GRAND 5.1/2, RUE LAPOINTE, 300$/MOIS. TEL.:544-0002, 672-4614, 672-2296.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, moderne, porte-patio, mélamine, tranquille, 218 des Epervières. Un mois gratuit. Tél.:547–1608.

CHICOUTIMI-NORD, superbe 4.1/2 avec foyer, $390/mois, eau chaude fournie. Tél.:543–3939, 673-7475.

CHICOUTIMI-NORD: juillet gratuit, 2005, Tadoussac (St-Luc), 4.1/2, mélamine, balcon, remise, 425$, non chauffé, non éclairé, libre, Informations: André Gagnon 690-1247 ou 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, repeint à neuf, très propre, libre immédiatement. Tél.:543–2782.

CHICOUTIMI-NORD: 328, Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, $300. Aussi: 5.1/2 chauffé, non éclairé, $510. Tél.:672–1021.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 demi sous-sol, 350$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:693–9142

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $300/mois, face église Ste-Anne. Tél.:696–0123.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, moderne, bien insonorisé, qualité supérieure, grand stationnement, 515$/mois. Tél.:696–3414.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:693–1399.

CHICOUTIMI-NORD: rue Cabot, circuit autobus, 2.1/2 semi-meublé, repeint, entrée laveuse-sécheuse, entrée indépendante, 230$/mois. Tél.:545–2020.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-claire, 5 pièces(maison), eau chaude fournie, libre 1er juillet, 475$. Tél.:549–0367, 543-1662.

CHICOUTIMI-NORD: superbe vue sur Saguenay, 4.1/2, libre 1er août, $500 chauffé, éclairé, tél.:543–8602, 698-2362.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, 5.1/2, 106 de la Gaillarde, libre 1er juillet $550/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690–1235.

CHICOUTIMI: 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, près centres d'achats. 250$. Tél:549–2856.

CLEFS EN MAIN

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, peinture, plélart et tapis refait à neuf. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois.

Tél.:690–1148, 673-6385.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, rénové, rez-de-chaussée, 1992 boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er juillet, 410$/mois..

CHICOUTIMI: 4.1/2 Centre-ville, rue Smith (voisin terminus) sous-sol, 320$/mois, semi-meublé, très propre, moderne, libre 1er septembre.Tél:690–1148, 673-6385

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2 mois gratuit (septembre 1994) à sous-louer grand 4.1/2, moderne, construction 2 ans, près des services. Libre immédiatement. Tél.:690-2297 demander Florent ou Martine.

CHICOUTIMI: 2.1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay, pas de bail, 265$/mois. Tél.:549–0492

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, 693-3590, 543-9365,

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, près Cegep Université. RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, Tél.:544-1794, 549–8608.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, CEGEP, hôpital. Libre immédiatement. Tél.:545–4598

CHICOUTIMI: 2.1/2, RUE BEGIN, MEUBLE, CHAUFFE, ÉCLAIRÉ, LIBRE IMMÉDIATEMENT, 350$/MOIS. TEL.:549–6288

CHICOUTIMI; 248 st-Sacrement, 2 3.1/2 $315, $325, meublés, chauffés.

RIVIERE-DU-MOULIN; 1403-05 renaud, 3.1/2, 4.1/2, meublés, $245, $295.

CHICOUTIMI; 703-05 St-Paul, 2 3.1/2, meublés $275.

LIBRES IMMEDIATEMENT; Trépin Inc. 549-4322.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés ou non, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 385$/mois et 390$/mois, meublés, chauffés, éclairés, repeints, libres 1er juillet et 1er août. Près Université et centre d'achats. Tél.:543–9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 779 des Hospitaliières, apt 56, près Université, possibilité de louer au mois, libre immédiatement. Tél.:698-0863, 549-5149.

CHICOUTIMI: 4.1/2, foyer, piscine, eau chaude fournie, arrière Montagnais. Tél.:549–0531.

CHICOUTIMI: beau grand 4.1/2, vue panoramique sur le Saguenay et la ville, chauffé, eau chaude fournie, premier étage, $520/mois. 4.1/2, 3.1/2, meublés, laveuse, sécheuse, non chauffés, rez-de-chaussée, 325$, 280$.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4.1/2, propre, balcon, premier étage, non chauffé, 390$.

2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, $250/mois. Tél.:543–9634.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 275$/mois. Tél.:690–3859, 549-0469

CHICOUTIMI: 3.1/2, semi-meublé, haut maison, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près Cégep, Université, 275$/mois. Libre 1er août. Tél.:545–3404, 543-3946.

CHICOUTIMI: 3.1/2, très propre, peinture fraîche, armoires mélamine, meublé ou non, stationnement, remise. Tél.:543-7756, 545-1199

CHICOUTIMI: 4.1/2 sur 2 étages, style condo, derrière Place Royaume, non chauffé, non éclairé. Pour connaisseur. 475$/mois. Libre immédiatement. Tél.:693-0415.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 698-1660.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 987 rue St-Paul, 400$/mois, meublé, chauffé, éclairé. CHICOUTIMI: 980, rue Bréboeuf, 5.1/2, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543–8605, 543-5834

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, semi-meublé, près UNIVERSITÉ, CÉGEP, 425$/mois. Tél.:543-9670 Yves jour. 251-2887 Julie soir. 251-1040.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, armoires mélamine, libre 1er août, 2 MOIS GRATUITS, 300$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:698–1548, 543-8385

IMMEUBLES DU PARC

CHICOUTIMI: 4.1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, entièrement rénové (possibilité: meublé,) Tél.:690–6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Tél:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 5.1/2, frais peint, prix réduit pour juillet, remise, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–0370.

CHICOUTIMI: 725 Sydenham, près Cegep, université, hôpital, 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, balcon, remise extérieure, libre immédiatement $400. Tél.:678-9076.

CHICOUTIMI: 47 Bossé, Centre-ville, 3.1/2, sans services 295$/mois, libre 1er août. Tél.:693–0360.

CHICOUTIMI: duplex, grand 5.1/2, près Tanguay, très propre, patio, remise, terrain, juillet gratuit, Tél.:543-7815, 542-6047.

CHICOUTIMI: GRAND 5.1/2, près boul. St-Paul, non chauffé, non éclairé, frais peint.

CHICOUTIMI: JOLI 3.1/2, MEUBLE MODERNE , non chauffé, non éclairé, tél.:542–9153, 695-8244.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2(luxueux), situé centre-ville. Tél.:696–0288, 698-4192

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, dans quartier neuf, 395$/mois, libre juillet. Tél.:698-1661.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, rue Morin, 380$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-7663.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, 410$/mois, non chauffé, non éclairé, rue Rodolphe près boul. J.R. Théberge. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI: Lafontaine, près rue Racine grand 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES

Beaux grands 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, arrière Place Saguenay.

Tél.:693-0065.

CHICOUTIMI: quartier des écrivains, 4.1/2, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:690-1266, 698-0762.

CHICOUTIMI: Racine, 5.1/2, 3 balcons, chauffé, 500$/mois. Aussi bachelor chauffé, éclairé, meublé $250. Tél.:693-5254.

CHICOUTIMI: 2.1/2, genre garçonnière meublé, chauffé, éclairé, route 170. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI: 67 Jauffret,grands 4.1/2, chauffés, eau chaude fournie, 1 mois gratuit, 460$/mois, 425$/mois, libres 1er juillet et 1er août.

CHICOUTIMI: 725 Joliet, très grand 4.1/2, 1,000 pieds.carré, entièrement repeint, libre immédiatement. eau chaude fournie, 425$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 171 St-Ephrem, beau 2.1/2, très propre, rez-de-chaussée, meublé, chauffé, éclairé, $300/mois, libre 1er septembre.

CHICOUTIMI-NORD: 1800 boul. Ste-Geneviève, grand 5.1/2, remise intérieure, porte-patio, entièrement repeint, couvre-planchers neufs, 1 mois gratuit, 425$/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2 idéal pour personne seule, balcon, chauffé, éclairé, 410$/mois, libre 1er août.

Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: rue Price, 4.1/2, semi-meublé, 375$/mois. Boul. Tadoussac, 4.1/2, 400$/mois.Tél.:698-2299, 543-7251

CHICOUTIMI: spacieux 4.1/2, moderne, 385$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-5380

CHICOUTIMI: Super Spécial, 3 mois gratuits, quartier St-Paul, 4.1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT. Grand 4.1/2, chauffé, près université et centres d'achat. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: 763 rue des Hospitalières, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 420$/mois. Tél:690-1235, 549-8564.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI; boulevard Saguenay, 5.1/2, très propre, chauffé, eau chaude fournie, grand stationnement, $425. Tél.:698-1485.

CHICOUTIMI; grand 4.1/2, très beau, chauffé, éclairé, meublé ou non, 5 minutes centres d'achats. Très tranquille. Libre immédiatement. Tél.:693-8206.

CHICOUTIMI; grand appartement luxueux, neuf, vue sur Saguenay, libre immédiatement. Tél:696-4143, 543-5511, Lise Bélanger.

CHICOUTIMI; près Université, Cegep, 2.1/2, 3.1/2, meublés, semi-meublés, rénovés. Tél.:549-6705, 545-5095.

CHICOUTIMI; très grand 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, propre, près des centres d'achat, 350$/mois, libre immédiatement. Tél: 690-1354.

JONQUIÈRE: Grand 4.1/2, voisin Cégep, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Egalement Villa étudiante: Grand 5.1/2, comprenant: 3 chambres, excellent pour 3 étudiants(es), très moderne, chauffé, éclairé, 590$/mois. Tél.:547-6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital, Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: 3.1/2, neuf, moderne, meublé, porte-patio, quartier des peintres, libre immédiatement. Tél.:548-9085

JONQUIÈRE: 3.1/2, très près centre-ville, meublé ou non, chauffé, éclairé, stationnement, libre. Tél.:542-0070.

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue Salaberry, neuf, avec vue sur la ville. Tél.:542-1211, 547-4129.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre 1er juillet. 3830 boul. Harvey, 495$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE (Fatima): grand 4.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9550, 547-1563.

JONQUIERE et ARVIDA, 4.1/2, libres immédiatement, à prix raisonnable. Tél.:548-6710.

JONQUIERE 4.1/2, demi sous-sol, moderne, $390/mois, chauffé, éclairé, remises intérieure et extérieure, stationnement double déneigé, Tél.:542-0152.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543-7966.

JONQUIERE, 4.1/2, sous-sol, non chauffé, non éclairé, $325/mois. Aussi 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 225$/mois. Tél.:345-2662

JONQUIERE, grand 4.1/2, demi sous-sol, remise extérieure, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-7443.

Grands 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $550 libres. Tél.:547-0064, 547-0078.

ARVIDA, secteur St-Jacques, 3.1/2, 4.1/2 chauffés. Libre 1er juillet. Tél.:548-9629.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 3.1/2, près du Cégep, demi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé, 375$, libre 1er août. Tél.:547-7253, 543-7966

JONQUIERE: 4.1/2, 335$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-1203 jour, 542-9741, soir.

JONQUIERE: 4.1/2, fini moderne, balcon, remise, situé face à l'hôpital, libre 1er septembre, 370$/mois. Tél.:547-8170, 542-6463, 547-4001.

JONQUIERE: 4.1/2, près centre-ville, remise, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:693-4967, 695-7554 après 18h00

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286

JONQUIERE: Beaux 4.1/2, modernes, armoires mélamine, libres immédiatement. Tél.:5474317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2 rénové, entrée laveuse-sécheuse, chauffé, non éclairé, $450/mois négociable, libre. Tél.:548-1270, 695-0089.

JONQUIERE: grand 3.1/2, chauffé, déneigé, 350$/mois. Tél.:547-6146, 542-1076, demander Pierre.

JONQUIERE: grand 5.1/2, très moderne, garage. Tél.:547-6022

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois; 4.1/2 $310/mois; 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés, très propre. Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, chauffé, non éclairé. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE; 3968 du Vieux Pont, 5.1/2 non chauffé, non éclairé. 375$/mois. Tél:695-3480, 547-8772.

JONQUIERE; 2 logements 4.1/2, neufs, secteur St-Jean-Eudes,325$, 380$. Tél: 548-0206

JONQUIERE; 4.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, $350/mois. Tél.:690-7103, 695-4886, 542-1109.

JONQUIERE; 4.1/2, $275/mois, libre 1er août. 1932 Ste-Famille. Tél.:542-6728.

JONQUIERE; secteur Fatima, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $450/mois. Tél.:542-2498.

KÉNOGAMI: grand 6.1/2, centre-ville, près tous services, 390$/mois. Libre immédiatement. Tél.:690-5308.

KENOGAMI: 3.1/2, meublé, 2e étage, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.:542-2229.

KENOGAMI; 5.1/2, rénové, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 460$/mois, libre immédiatement, 1892 St-Paul. Tél:547-3996.

KENOGAMI; logement de qualité supérieure, état neuf, 4.1/2, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois. non chauffé. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA BAIE: 3.1/2, 196 rue Albert, non chauffé, non éclairé, situé au centre-ville, neuf, libre 1er juillet. Tél.:544-7931, 544-3502

LA BAIE: 4.1/2, refait à neuf, non chauffé, non éclairé, vue magnifique sur la Baie. Tél.:697-0939, 544-5537

LA BAIE: 6.1/2 maison jumelée, 5.1/2, repeints à neuf. Tél.:544-5258

LA BAIE: grand 4.1/2, moderne, porte-patio, vue sur la Baie, secteur Port-Alfred, paisible, libre 1er juillet. Aussi 4.12 secteur résidentiel.Tél.:544-4017.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: près de la Base, grand, 4.1/2 avec sous-sol, chemin du plateau, très propre. Tél.:677-2529.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, un mois gratuit. André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe. Tél.:678-2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE: 3.1/2 semi-meublé, situé à 2 km de la base. 2 mois gratuits. Tél.:678-9977, 693-4104

LATERRIERE: près 170, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois. Tél.:690-1067, 690-3975.

Magnifique logement 4.1/2 sur 2 étages, terrain, patio, balcon, site enchanteur, près des services, tél.:690-1137.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, $375/mois, stationnement et remise, libre. Tél.:545-9771.

RIVIERE-DU-MOULIN: 255, de la Normandie, grand 4.1/2, sous-sol, $325 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, juillet gratuit. Tél.:549-8195.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, rue de la Terrasse, libre 1er juillet. Tél.:545-3137

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, un mois gratuit. Tél.:690-0636, 545-3989.

RVIERE-DU-MOULIN, 3.1/2, meublé chauffé, éclairé, moderne. 335$, libre immédiatement. Tél:549-1974.

ST-AMBROISE: grand 4.1/2, 370$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-2024

17 Maisons à vendre

A VENDRE rapidement, cause transfert, Chicoutimi, 840 Dequen, bungalow 1971 25x41, 3 grandes chambres au rez-de-chaussée, remise 12x16, paysager. Evaluation agrée 67,000$. Tél.:693-4873.

A VOIR! Maison 1.1/2 étage située près écoles, autobus, 3 chambres, quartier St-Joachim Chicoutimi. Parfait pour première maison, $55,500. Tél.:696-2810.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548-5164.

ARVIDA: Quartier St-Philippe, 26X40, 3 chambres, construction 1990, terrain 70X200, pas voisin arrière. Tél.:548-6972

ARVIDA; 2310 Lamarche, coin Poitras, 3 chambres, sous-sol fini, poêle à bois, remise 10x20, asphalte, $35,000. Tél.:548-4934, 548-7501, 1-819-843-3871.

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière, $68,500.00. Tél.:548-3503

CANTON TREMBLAY: 855 route Madock, directement du propriétaire. Tél.:696-4351 heure repas.

CHICOUTIMI, 1553 du Portage, résidence 4 palliers finis, 3 chambres, 1 salle de séjour, 1 salle de jeux, 2 chambres de bain, garage, décoration professionnelle. Quartier recherché. Tél:693-8077 ou 693-1490.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, magnifique résidence, 11 pièces, foyer, terrasses, vue, revenus. Tél.:543-6725

CHICOUTIMI: 2 étages, 2 logements, rénovée, très propre, avec vue sur Chicoutimi. Tél.:549-0517, 675-2567.

CHICOUTIMI: canadienne, brique, toute équipée, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549-5055.

CHICOUTIMI; beau cottage avec garage, 4 ans. 142 Moriac. Tél.:690-1421

JONQUIERE: quartier Petite France, 2545 De Nantes, 30X40, 1989, A VOIR! Tél.:542-7317.

LA-BAIE: 1571, Alfred Dubuc, 28X36', 4 chambres, patio 12X16', remise, construction 1987, Tél.:544-9430, 544-1890.

LA-BAIE: rue Des Rosiers, bungalow, 32X30', abri d'auto, 3 chambres, 2 salle de bain complètes, sous-sol fini, poêle combustion lente, grand patio, terrain paysager, vue magnifique sur Fjord, secteur tranquille. Faut voir. Tél.:544-0910, 677-8580 Christian.

LA-BAIE: semi-détachée, 36'X25', 4 chambres, cuisine et salle de bain rénovés, fenêtres P.V.C., remise, patio, 66,000$. Tél.:544-1341.

LATERRIERE: résidence neuve, salon, cuisine, dînette, 2 salles de bain, salle de lavage, 4 chambres, patio 12X27, terrain 80X215, garantie APCHQ, notaire non inclus, 73,000$. Tél.:678-1340, 678-9294, 678-1923

SUPER SPÉCIAL

CHICOUTIMI: Domaine du Roi, 1800 des Cent Associés. Tél.:545-6324

18 Maisons à louer

BAGOTVILLE: bungalow 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement, 595$/mois. Tél.:544-7576

CHALET à louer à l'année à compter de septembre, 2 chambres, meublé, situé Chemin du Parc à Larouche, 300$/mois. Tél.:1-878-3539

CHICOUTIMI-NORD: 3 chambres, grand salon, sous-sol fini, piscine et patio, quartier St-Luc, $575/mois. Tél.:543-9634.

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer; 11 pièces, 4 chambres, foyer, bord rivière Chicoutimi, 2497 rang St-Pierre, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:690-2510

CHICOUTIMI: duplex, 1512 du Languedoc, 550$/mois. Julie Gilbert Tél.:698-0450, 545-8597.

CHICOUTIMI: 4 chambres, rénovée, grand terrain, secteur université. Tél.:696-3415.

CHICOUTIMI: beau secteur, $650/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-5023.

CHICOUTIMI: jumelée 390 du Foyer, 6.1/2 pièces, 715$/mois, non chauffée, non éclairée. Pour visite tél.:545-7358 et le soir 545-8557.

CHICOUTIMI: belle et spacieuse, partager par personnes sérieuses et propres, coin tranquille. Libre 9 août. Tél.:543-2689.

LA-BAIE: chemin St-Jean, occasion exceptionnelle. Les avantages de la campagne à 2 pas de la ville. 8.1/2 plus sous-sol, 625$/mois. Tél.:544-1582, 544-9965.

LATERRIERE: rénovée, 7 pièces, grand terrain, garage, paisible, 2 pas de l'école, église. 550$/mois, non chauffé. Libre 1er octobre. Tél: 549-2345, (514) 387-2948, (514) 429-7041.

ST-HONORE: rénovée à neuf, armoires mélamine, plancher bois, sous-sol fini, libre immédiatement. Tél.:673-6238.

ST-LEON: rue Damase, libre immédiatement. Tél.:347-3936 après 17h00.

19 Maisons mobiles à vendre

LA-BAIE: 14X70, entièrement rénovée, terrain 100X130, prêt hypothécaire. Tél:677-2216.

Maison mobile 30x10, située à l'embouchure de la rivière Métabetchouan à Desbiens, endroit idéal pour la pêche. Tél.:346-5385.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à **549-6310** le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

ANSE-ST-JEAN: près Mont Edouard, 77,748 pieds.carré, en partie boisé, 12,500$. Tél.:696-2239 après 17h00.

BORD de l'eau, Développement du Rivage, 100x230, avec service d'aqueduc, Rivière Chicoutimi, 10 minutes des centres d'achats. Tél.:678-9294, 678-1340.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drean et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre. Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LATERRIÈRE: 6054, Rg St-Pierre, 14,900 pieds, valeur 10,200$ laissé à prix spécial: 8,000$. Tél.:547-8862 après 17h00.

LOT à bois avec chalet. Situé Ste-Rose-du-Nord. Tél.:674-9287.

BORD de l'eau. Domaine de la rivière des Aulnais. 8 minutes de Jonquière, 100x200 avec service d'aqueduc, nouveau propriétaire jusqu'à $2500 de réduction de taxes. Tél.:547-1877. Aussi grand terrain disponible 300x645'.

30 Autos à vendre

1987, BUICK , Summer set, 2 portes, 99,000 kilomètres, blanc avec moteur 6 cylindres, automatique.

1990, SUNDANCE, 2 portes, rouge, 5 vitesses, radio AM-FM stéréo, mécanique A1.

1986, NISSAN Multi, 4 portes automatique, gris, radio-cassette, très bonne mécanique.

1987, PONTIAC 6000 SE, blanche, air climatisé et équipement complet, 4 portes.

1986, BUICK Century limited, 4 portes, 2 tons de bleu, air climatisé et équipement complet.

1990, OLDSMOBILE Cutlass Suprême, 4 portes, blanche, 106,000 kilomètres, mécanique A1.

1991 CHEVROLET Corsica, 4 portes, bleu marin, équipement complet, automatique.

1990 CHEVROLET 1/2 tonne, cab allongé boîte longue, 2 tons de rouge, Silverado, 4X4, équipement complet, air climatisé.

1990 FORD cab 1/2, boîte courte, 2X4, bleu, mécanique A1, manuel, 5 vitesses, moteur 6 cylindres (300), peinture neuve.

1987 JEEP Cherokee, 2 portes, transmission automatique, peinture neuve, rouge, très propre. Auto Nord, 2250 enr., 2250 Roussel Chicoutimi-Nord. Tél:698-2250.

ACURA Intégra GS, 1990, 4 portes, 5 vitesses, 95,000 kilomètres, 10,500$. Tél.:549-7758.

ATTENTION occasion unique. Ford Aérostar XL 1992, 7 passagers, toute équipée, air climatisé, 55,000 kilomètres. Encore garantie 5 ans. Cotation 14,000$, 12,950$ négociable. Tél:542-7789.

AUBAINE Plymouth Voyageur, 1985, LE, 7 passagers, 119,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, tout équipé, très propre, $3975. Tél.:547-6117.

BMW: 535 I, 1985, 4 portes, 5 vitesses, 131,000 kilomètres, 6 cylindres, vert métallique, toit ouvrant, toute équipée, mags, superbe, 8,450$. Tél:674-9330.

CHEVROLET Bonza 1980, très bonne condition, 69,000 milles. 800$ négociable. Tél.:542-5877, 345-8627.

CHEVROLET Lumina APV, 1993, 25,000 kilomètres, $16,500 à discuter, excellente condition. Tél.:677-2712.

CHRYSLER LHS 1994, noire, intérieur cuir, équipement complet. Tél.;349-8614, 1-690-5541.

CORVETTE 1984, toute équipée, toit vitré Targa, blanche, prix à discuter. Tél.;547-2368, 547-0668 Denis ou Chantale.

CADILLAC 1990, blanche, 53,000 kilomètres, Coupé De Ville, 1 propriétaire, balance garantie, $16,500. Tél.:693-8881, 545-8624.

DODGE ECONOLINE 150, 1978, $1,000. Tél.:678-2390.

FORD Aérostar 1992, 7 passagers, 66,000 kilomètres, exellente condition , 13,500$ négociable. Tél:549-6255.

GRAND PRIX, 1988, entièrement équipé, 129,000 kilomètres, $7,200. Tél.:690-5308, 696-7459.

HONDA CIVIC CRX, 1984, équipement complet, 2,500$ négociable. Tél.:548-1764 après 18h00.

HONDA Civic Sedan 1992, 24,000 kilomètres, garantie sept 1995, 4 pneus hiver sur jantes. 11,900$. Tél.:690-2542, 690-7394.

HONDA PRELUDE 1991, SR SE, bleu nuit, 4 roues directionnelles, intérieur cuir, toute équipée. Tél.:548-7899.

HYUNDAI Stellar 1985, très propre, 4 pneus hiver été, prix à discuter. Tél.:673-3074

LYNX 1986, 4 portes, automatique, très bonne condition. Tél.:545-3595.

MAZDA MIATA 1990, blanche, 34,500 kilomètres, 4 pneus neufs, $15,000. A été utilisée chaque année du 1er mai au 1er novembre (à voir). Acheteur(euse) sérieux(se) seulement. Tél.:690-3772.

MERCURY Sable, 1988, 139,000 kilomètres, V6, 3.0, automatique, 4,000$. Tél:548-5605.

NISSAN MICRA 1986, bon état, super propre, cotation 2,100$ laissé 1,500$. Tél.:543-5393.

NISSAN SENTRA 1987, manuelle, 4 portes, 153,000 kilomètres, 2,800$. Tél.:542-0422, 542-5011

OCCASION EXCEPTIONNELLE: Acclaim LX de Chrysler, 1991, V-6 blanc, équipement complet, vitres, sièges et barrures de portes électriques, 70,000 kilomètres, balance de garantie carte or 115,000 kilomètres, impeccable, comme neuf, 9,900$. Tél.:549-2103

OLDSMOBILE Cutlass Suprême 1990, bleue, 71,000 kilomètres, 4 portes, air climatisé, vitres électriques, excellente condition. 10,000$. Tél:543-9874.

PONTIAC 6000, 1988, 4 portes, air climatisé, démarreur à distance, 95,000 kilomètres, très bon état. Tél.:547-9723

PONTIAC ACADIAN 1987, $625. Tél.:545-2036.

PONTIAC Grand Am LE, 1990, 4 cylindres, 5 vitesses, propre , 55,000 kilomètres, 6,800$. Tél:668-0348.

PONTIAC Grand Am, LE, 1990, blanc, achetez en 1991, 64,000 kilomètres, très propre, 8,300$ négociable. Tél:344-4135.

PORCHE 944 Turbo, excellente condition. Tél.:547-6022

RENAULT FUEGO 1984, 120,000 kilomètres, bon état, 950$. Tél.:672-6296.

TOPAZ 1991, 48,000 kilomètres, automatique, femme propriétaire, AM-FM cassette stéréo. Tél.:548-8584 soir.

TOYOTA Tercel DX, 5 portes, rouge, 1988, 118,000 kilomètres, mécanique A1, peinture neuve. Vente rapide. Tél.:690-3914 jour, 544-2211 soir demandez Philippe.

TOYOTA CELICA 1984, 158,000 kilomètres, très propre. Tél.:672-2320 après 18h00.

TOYOTA Paséo 1992, blanche, 58,000 kilomètres, aileron, mags, comme neuve. Tél.:548-7899.

TOYOTA Paseo 1992, excellent état, toute équipée. Tél.:673-3556.

VOLKS Jetta, GL, 1986, Turbo diésel, 240,000 kilomètres. Tél:548-2126 (après 18 h00).

VOLKSWAGEN FOX 1988, 122,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:549-6894

31 Avions à vendre

ULTRA-LEGER BEAVER, RX-550, avec cabine, skis, impeccable. IMPECCABLE, à voir. Tél.:548-8412, 673-7347.

32 Bateaux à vendre

ATTENTION: spécial de liquidation sur 2 bateaux neufs garantis de 2 ans. Sunliner America 19 pieds, moteur Yamaha 3 litres, 14,995$. Sunliner Constellation 21 pieds, moteur Yamaha 4.3 L, 18,995$. Tél.:662-6767, 662-0099

CADORETTE 16' Moteur OMC 155 H.P. (inboard), remorque, 3,800$. Tél.:696-2396.

SHIPSHAW DOMAINE DE LA PÉNINSULE

Maison mobile 30 pieds. Terrain paysagé, ponton, moteur Honda, quai 30 pieds. Remise, terrasse en bois, balançoire. Accès au services du domaine. 265850

PARADIS À VOIR!

Louise Fortin 543-5511 - 672-2123

La Capitale

CADORETTE, HOLLIDAY 260 1988, blanc et bleu avec équipement complet, état NEUF, impeccable. A voir un vrai bijou. Tél.:668-0677, 668-4501.

Canot 15.1/2 pieds en cèdre, fabrication artisanale, $925. Visible chez Cam-Trac, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:698-1188, cellulaire:662-4561.

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix. Tél.:543-6537.

CANOT fibre de verre 16', Cadorette, état neuf, prix à discuter. Tél.:347-3936 heures souper.

CANOTS et chaloupes, fibre de verre, toute grandeur, prix imbattable. (particulier), Tél.:690-5371

CHALOUPE aluminium 14', avec rames, moteur 9.8 Mercury, sonore et remorque neufs. $2,500 négociable. Tél.:679-4550.

CHALOUPE d'aluminium, 16', avec remorque et moteur 3.9 forces, 1,800$, Tél.:547-6708.

DORAL COLT-150, 15 pieds, 1989, 70HP, Mercury, remorque, accessoires, 10,000$. Tél.:673-6158

JET SKI 1990, très propre, avec toile, 3,800$ négociable. Tél.:545-8263, 547-6117, Jacques.

PETERBOROUGH 16 pieds, cèdre, 1966, bonne condition, 375$. Moteur 18 forces, Evinrude, 1966(approx.), peu usagé, 350$. Tél.:678-9738

SEA-DOO Bombardier 580 avec remorque et wet-suit, 5900$ négociable. Tél:544-5151.

SEA-DOO Bombardier XP650, 1994, état neuf. Tél:668-7340, 662-9289.

SUNRAY SS, vert métal flake, remorque, à vendre sans moteur, 3,500$. Tél.:545-3098

THUNDERCRAFT 24' excellente condition, VHF, profondimètre, Mercruiser 260h.p., hélice stenless, $27,000. Tél.:668-4051.

VOILES pour planche à voile, slalom 5.8 m., 100$, 8,1 m. 150$. Tél.:547-0578 après 16h00.

VOILIER Laser 1 avec remorque. Tél:544-3255.

VOILIER Laser, prix à discuter. Tél.:543-6405.

33 Camions à vendre

CHEVROLET 1977, bonne mécanique, prix négociable, tél.:690-0331.

DODGE Dakota, king-cab, 1990, 71,000 kilomètres, parfaite condition, boite fibre verre, support chaloupe, balance garantie, 9,000$. tél.:542-7638, 696-8359 (paget).

.FORD F-150, Cab-Plus, 4X4, 1985, boite campeur, 2,500$ ferme.. Réparation et peinture pour carrosserie. Tél:549-0819

FORD RANGERS 1984, manuelle, moins de $2,000. Tél.:547-0168.

GMC 1984, manuelle, avec boite, mécanique A-1, $1,900. Tél.:690-3008.

JEEP CJ-7, 1977, très bonne condition, prix:2,000$. Tél.:547-2183

NISSAN 1985, King Cab, boite fibre verre, bonne condition, prix à discuter. Tél.:548-6922

NISSAN 1987, cabine allongée, servo-freins, servodirection, roll-bar, 110,000 kilomètres, $4,395. Tél.:349-8333.

SUZUKI Sidekick 1992, 32,000 kilomètres, 1 an garantie, $9200. Tél.:543-1538 Gilles.

VAN GMC Safari, 1988 SLE, 8 passagers, équipement complet, 100,00 kilomètres. Tél.547-6799.

34 Machinerie

BOBCAT 825, diesel, 800 heures, attache rapide, fourche plus chargeur. Tél.:543-6780, 549-6944

CHARIOT-ELEVATEUR Audureau, 1988, capacité 6,000 livres, 2,000 heures. Tél.:543-6780, 549-6944.

PRESSE à foin John Deere 327, avec lance balles. Pompe à purin Houle 8'. Tél.:542-0091.

SOUDEUSE AIRCO, 300 ampères, prise 115 volts, moteur à gaz, 4 cylindres. Tél.:1-272-2811

35 Motos à vendre

HARLEY DAVIDSON DYNA, WIDE, GLIDE, 1994, 1,200 kilomètres avec devant monté LOW BOY, neuve. A voir. Tél.:668-0677, 668-4501.

TRIAL, Fantic 250, 1990. Excellente condition. Très performante. Tél:662-6099.

37 Pièces et accessoires

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

UN SPÉCIALISTE DOMINE TOUS LES AUTRES

FENEXPERT

Jean-Marc Gagnon Inc.

PORTES, FENÊTRES GARANTIE 40 ANS

RÉNOVATION SPÉCIALISÉE

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR

GALERIES • PATIO • SOLARIUMS

VERRIÈRES • TOITURES BARDEAUX

TOITURES D'ALUMINIUM GARANTIE 50 ANS

SPÉCIAL JUILLET

TOITURES bardeaux d'asphalte

«Faites le maintenant»

Ne payez qu'en JANVIER 1995

2693, boul. du Royaume • Jonquière

LAC-SAINT-JEAN ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL | ESTIMATION GRATUITE | SAGUENAY 549-0959 FAX 549-0998

206113

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES ET PNEUS USAGES. G. BOUCHARD AUTOS ENR. TEL.:545-9537, 673-3917.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus d'été usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549-4518.

LOT de pneus usagés, machine à pneus, machine à balancer. Equipement complet de garage. Faut vendre. Tél.:693-5069, 690-3297.

POMPE à gravité, idéale pour chalet avec réservoir de stockage sans électricité ni gaz. Tél:547-5911.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR BELLEFEUILLE, 1991, pour boîte 6 pieds, état neuf, $7,000. Tél.:672-4218.

CAMPEUR classe C, 24 pieds, très propre. Informations,548-9689 après 16h00.

CLASSE A, 1974, 25 pieds, intérieur refait à neuf, équipement complet. Tél.:544-3040

MOTORISÉ 1994, bien équipé, Tél.:547-7797.

PANEL GM, diesel, 1986, Campwagon, 72,000 kilomètres, équipement complet, 17,500$ négociable. Tél.:693-0779

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

SUZUKI LT 230, 1987, refait à neuf, 1,800$. Tél.:690-2895.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Arien 16 forces, hydrostatique, équipé tondeuse et souffleuse 48" avec cabine, parfaite condition. Tél.:545-7329

TRACTEUR John Deere, 318 avec tondeuse, souffleur, gratte, remorque. 450 heures d'utilisation. Tél:544-3255

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

51 Occasion d'affaires

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6097.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

SALON DE COIFFURE plus de 10 années d'existence au 629 Audet Chicoutimi. Toutes offres raisonnables acceptées. Tél.:548-5164.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage (détente complète) 7 jours. Appelle au 698-2709(engageons)

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, arbustes, plantation/semence, terre jaune, noire. etc. Tél.:548-0117, 693-9968(paget).

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Viens relaxer. Jolies masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Bienvenue à tous. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

ATTENTION! Professionnels en rénovation de tous genres (toitures, patios, finitions extérieure et intérieure). Tél.:545-2483, 693-9264.

BONJOUR! Masseurs pour hommes. Propreté, discrétion assurées. Bienvenue. Jeff, 698-2963.

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Tél.:698-3439.

CONSTRUCTION et rénovations résidentielles à très bon prix. Estimation gratuite. Tél.:696-3229.

TAROT, dakini et clairvoyance Mme Denise: parapsychologue. Tél.:696-3089.

COUTURIERE, réparations en tout genre, quartier Arvida-Jonquière. Tél:548-9724 Nancy.

EDUCATRICE spécialisée pour garder enfants à domicile à l'année. Tél:695-3792, (Christine).

PLASTREUR, peintre expérimenté, offre ses services pour rénovations et plafonds texturés (stuco). SATISFACTION GARANTIE. Tél.:693-8158.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

MASSAGE pour tous. Massages de détente. Spécial pour femmes et couples. Engageons, je me déplace. Tél:690-0588.

MENUISERIE, PLOMBERIE, plastrage, revêtement extérieur couverture, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.:549-4748

PISCINES

Equipe d'hommes, 30 ans d'expérience pour installation, réparation de piscines; service rapide, ouvrage garanti. Tél.:547-9340, Julien.

POUR TRAVAUX de plomberie, chauffage, prix compétitif, travail garanti. Tél.:673-3028, 696-8563 (paget).

RÉCOMPENSE de 500$. Apprenti tuyauteur, classe 2, demande travail, minimum 4 mois. Tél.;696-0611.

RÉNOVATIONS générales, plomberie, électricité, peinture, plastrage, finition extérieur vinyle. Couverture plate et bardeau d'asphalte, patio, finition de sous-sol. Intéressé pour maintenance générale. Tél.:696-2731

TERRASSEMENT Belco Cité, gazon, pavé, mur. Financement possible 4.8%. $$$ ECONOMIE, qualité garanties. Tél.:673-6282, paget:693-9599.

VENTE RÉPARATION: reconditionnement de minuterie. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse, pièces neuves et usagées. Service à domicile, $14.95 l'appel. 12 mois de garantie. Appareil-O-Sag 94 Inc., 1660, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

53 Personnel demandé

$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $ Vends 66 tablettes avec coupon-rabais + bonus et reçois 100$ 690-1296, 1-800-265-1296. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous.

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

CUISINIER d'expérience pour restaurant Ville de La Baie, 30/40 heures/semaine. Tél:544-9310.

DÉCORATEURS(TRICES) demandés(es) avec expérience, travail temps plein ou partiel. Faire parvenir votre c.v. au 46, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. G7J 1E8. Tél.:696-5000.

ECONOMISER jusqu'à 50% et plus sur Ti-shirt, jeans, etc. et parter votre propre entreprise.Tél:662-5820, 1-800-463-6539,code 168.

FABRICANT de produits chimiques, recherche distributeurs, domaine automobile. Pour information Camil. 514-922-1338.

FORMATION de croupiers offerte prochainement à Jonquière. Places limités. Informations/Bar L'Africassée, 542-8868.

Gardien(ne) demandé(e) à temps partiel de soir, tél.:698-1948.

JEUNES MASSEUSES de belle apparence pour nouveau salon. Diplomée un atout. Tél.:690-0588.

JEUNES MASSEUSES de belle apparence demandées, pour Chicoutimi. Tél.:698-2709

MANEQUINS demandés hommes ou femmes, avec belle apparence pour parade de lingerie de cuir. Pour entrevue: 672-2044.

RECHERCHONS 5 personnes pour concours d'endurance (danse). Condition: être libre du 13 au 31 juillet 1994. Premier prix: automobile 1995, plusieurs prix de participation. Lieu de l'activité: Lac-St-Jean. Tél.:1-(800) 567-0777, Isabelle. Personnes sérieuses seulement.

Une importante institution financière recherche, pour la région du Saguenay-Lac-St-Jean, des personnes capables d'assumer des postes de représentants(es). Vous désirez améliorer votre situation actuelle, vous avez de l'entregent, vous possédez un DEC ou l'équivalent, si vous possédez ces caractéristiques, vous êtes la personne que nous recherchons. Nous vous donnerons la formation nécessaire et nous vous fournirons la clientèle. Ce sera l'occasion pour vous de débuter une belle carrière et d'assurer votre avenir. Communiquez avec le Directeur: tél.:549-4323. (Confidentialité assurée).

RESTAURANT MIKES, 2402, St-Dominique, Jonquière. Pizzaman demandé, 1 an d'expérience. Salaire à discuter. Temps plein et partiel. Se présenter sur place, demander Guylaine.

SECRETAIRE RECEPTIONNISTE bilingue expérience Lotus, Word perfect,. temps plein. Salaire à discuter. Faire parvenir curiculum vitae au 1623 Manic Chicoutimi G7K 1G8.

TÉLÉPHONISTES demandées, travail facile et payant. De jour et de soir. Tél.:693-0227 Yvon.

TOI QUI lis ces lignes, je veux te donner la possibilité de créer ta sécurité financière. Prenons rendez-vous ensemble. Demander Martine:544-7794

61 A vendre ou échanger

OLDSMOBILE décapotable, 1969, moteur 455, impeccable, contre bateau même valeur. Tél.:693-0401.

PONTIAC 1946, hot rod, 350, valeur $13,000 prix $6500. BATEAU Glastron 22', moteur 302, parfaite condition $8000 contre une corvette années 1970 et plus. Tél.:549-3903.

62 Ameublement

A LIQUIDER; directement du fabricant, mobilier de chambre, cuisine et salon. Tél:549-4936.

A VENDRE: laveuse, sécheuse, divan, fauteuil, bon prix, tél.:698-1948.

APPAREILS électroménagers RS; Service à domicile, 14.95$; vente laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs usagers, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél:698-4399.

Bureaux avec tiroirs pour vêtements, à bons prix. Aussi poussette pour bébé. Tél.:543-2689.

DIVAN-LIT, velours bleu. Tél.:678-1982, 549-8666

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, Laveuse à tordeur. Tél. 672-2508, 543-4160.

LAVEUSES, SECHEUSES, CUISINIÈRES, REFRIGÉRATEURS. TEL.:672-4014 OU 696-8408(PAGET).

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, pièces et main-d'oeuvre, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile. $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7. Tél.:693-0586.

Mobilier de chambre en stratifié 5 morceaux, $800. Tél.:678-2390.

MOBILIER de salon colonial, très bon prix. Tél.:549-0894 062

SÉCHEUSE Hotpoint, amande, 8 ans d'usure, 95$. Tél.:548-5641, Denis

SET de cuisine moderne, tibulaire blanc, 4 chaises, laisser / 175$. Secrétaire 225$. Tél:544-4017.

63 Animaux

ACHAT, VENTE de chevaux de toute race, équipement neuf ou usagé. Aussi achat de chevaux blessés ou malades. Tél.:344-4940, 344-4788.

BERGER ANGLAIS femelle, 1 an, opéré. Tél.:542-9788.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $125 et plus. Tél.:373-2471.

CHEVAL anglo arabe, gris pommelé, 6 ans, 16.2 mains, bon tempéramment, belle prestance .Tél:547-7473.

CHEVAL Q.H., 9 ans, dressé, docile, parfaite santé, aucun vice ni tic, excellent pour la randonnée, $3000. Tél.:662-6073.

CHIEN de garde pour commerce ou entrepôt. Tél:662-5820, 1-800-463-6539.

CHIOTS Fox Terrier, pure race, vermifugé, vaccinné. Tél.:548-5129

Chiots Labrador (pure race), 6 semaines, blonds, noirs, mâles et femelles disponibles. Tél.:668-2101.

CHIOTS Yorkshire Terrier, enregistrés, nées 22 mai 1994. Tél.:668-3151.

PLUSIEURS portées de pure sang et croisées sont disponibles. Garderie spécialisée à prix abordable. Tél:345-8646.

TAUREAU ANGUS, rouge,16 mois, pure sang, enregistré. Tél.:349-8675

TROUPEAU de boucherie 14 vaches croisées, 1 boeuf. Tél.:673-3823.

64 Bois de chauffage

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.:673-6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde. Piquets de cèdre à vendre. Tél.:542-0091.

MERISIER érable bouleau verts, coupés en 16", dans le rond $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547-0383.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

POUR LOUER ROULOTTE d'une durée de 1 mois à 6 semaines. Tél.:696-1705.

68 Divers

2 MACHINES à coudre industrielles. 1 surgeteuse 5 fils, 1 machine à point droit avec boutonnière. Fils, accessoires. 4 ans d'usure, excellente condition. Tél.:543-0172

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toute marque. 49.99$ et +. Tél.:545-7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, prêts sur tout article de valeur: ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-5416.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière.

AUBAINE pour couturière. Vente globale lors d'une fermeture d'une boutique de tissus. Tél.:543-1431.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542-3853.

Bain tourbillon Softub pour 4 personnes, tél.:549-1930, laissez message.

BOIS CONSTRUCTION. Prix à discuter selon la qualité, bonne condition 691 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Tél:543-9433.

CENTRE BONNE TERRE 1635, Boul. St-Jean-Baptiste Chicoutimi. Bonne terre végétale tamisée, chargeons au centre remorque et camion, sac 35 litres. Lundi au Samedi de 8h00 à 17h00. Tél.:696-4194.

Chrysler Newport 1978. Orgue 2 claviers. Chaises parterre. Comptoir de cuisine 4.1/2'. Mini-sécheuse 110V. Grand terrain portage sud. Articles divers... Tél.:548-7864.

ELEVATEUR (lift), 4 poteaux avec ciseaux, presque neuf, $12,500 pour $5500. Tél.:547-4417, 545-5109.

EQUIPEMENT forestier. Débusqueuse JohnDeere 648D Grapel 1989 endommagé par le feu à vendre en pièces détachées. 3 pneus 44" avec jantes, 2 sets de chaînes lozange pour pneus 44", 2 différentiels, 1 grappin arrière, 1 grappin récupérateur Denis, etc. Tél.:251-5129.

FOIN à vendre debout. Tél.:544-1609.

FOURNAISE à l'HUILE, 38,500 BTU. 5 sections de cheminée préfabriquées. Pompe à l'eau électrique. Toupie avec table et couteaux, le tout en bon état. Tél:547-3996.

FRIGIDAIRE et poêle Gibson, 100$.Tél:543-4543.

GÉNÉRATRICE 1800 Watts, Craftman, 1994, état neuf, garantie 3 ans 100%, spécial 650$. Tél.:549-5649 après 18h00.

GAZON non livré, terre, aussi terrassement complet. Tél.:690-0769.

GLISSADE de piscine, fibre de verre, 7'. Tél.:544-5879.

LIQUIDATION de tissus, accessoires, perles, etc. Tél.:549-8625.

LIT de bronzage (achat, vente, location). Plan décoration et financement disponible. Tél.:1-800-263-2654.

MOBILIER DE CHAMBRE (lit king), literie. Mobilier salle à manger, "Brouillette", chêne, 6 chaises, 2 capitaines (10 convives). Pupitre 4 tiroirs, chaise secrétaire. Mobilier de salon, (- de 2 ans). Divers articles de maison. Le tout en bon état. Tél.:547-9723

NOS SPÉCIAUX DE RETOUR! Peinture latex 12.95$ 13.95$ 3.78L. 39.95$ 48.95$ 18.9L. Email à galerie 12.95$ 3.78L. Teinture extérieure. Cheminée 2100, chaufferau 40-60 gallons, revêtement vinyle, soffite d'aluminium: Quincaillerie du Moulin 1387, Boul. Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:545-9119.

PLANCHE A VOILE Bic pour débutant. Tél:544-3255.

PLUSIEURS ENSEIGNES lumineuses usagées: façade ou sur poteaux et auvents lumineux. Relettrez à vos couleurs. M. Chaperons, chez Enseignes April. Tél.:542-8164.

POELE combiné électrique au bois, très propre, idéal pour chalet. Tél:349-3407 (heures des repas).

PORTE d'acier pleine avec cadre, poignée et barrure de sécurité. Etat neuf, 200$. Porte patio noir, usagée, 5', 250$.

2 fenêtres usagées avec basse coulissante 59"1/2X35", 100$. 2 brûleurs à l'huile pour système de chauffage. Prix à discuter. Tél:547-6485.

PUITS GELINITE et forage de puits artésiens, installation de pompes submersibles. Tél.:668-5177

RECHERCHONS 5 personnes pour concours d'endurance(danse). Condition: être libre du 13 au 31 juillet 1994. Premier prix: automobile 1995. Plusieurs prix de participation. Lieu de l'activité: Lac St-Jean. Pour informations: 1-800-567-0777 demander Dany (personnes sérieuses seulement)

REMISE 12'X12', finie vinyle, isolée, 8 mois d'usure. Tél:678-9979.

Remise 8x12 avec grenier, $1,000. Tél.:678-2390.

SALLE disponible au club du Parc de la Colline les 9, 16 et 30 juillet, pour réception de tous genres. Tél:543-1602, 690-1252.

TÉLÉPHONE. Réparation de téléphones de toutes marques. Service autorisé Panasonic, Cobra, Toshiba. Cablotel Électronique, 1360, Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:549-5355.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TENTE pour pique-nique ou autre occasion, 30X30. Tél.:547-0156(heures des repas), 695-2831.

TONDEUSES usagées, à vendre, très bon état. Tél.:678-9940, après 17h00.

TRICYCLE pour adulte avec grand panier, valeur à neuf 800$, laissé à moitié prix. Tél.:696-2173

VENTE de garage samedi et dimanche 9 et 10 juillet. 2960 St-Dominique. Mazda 92, accessoires moto et 4 roues, biblos, livres, jouets, pots de fleurs, compresseur, articles divers. Tél.:542-2097.

VENTE de garage, le 9 et 10 juillet, parc des maisons mobiles, 3010 Saint-Anicet, La Baie. Tél:677-3304.

VENTE DE GARAGE: 8, 9 10 juin, 90 Du Pont, Chicoutimi-Nord. Tél.:690-2739.

VENTE DE GARAGE: samedi et dimanche les 9 et 10 juillet, au Rang des Iles, chemin no 5, chalet no 3, St-Gédéon.

VITRES pour fenêtres coulissantes, grandeurs variées dont 1: 92X48". Tél.:544-5685.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

Bruno Santerre Inc. DISTRIBUTEUR d'équipements et accessoires de bronzage. Vente et service. Tél.:1.800-267-0247, 698-2721.

CHAISE DE COIFFURE, très bon état. Tél.:696-1265, 698-0247

NOUS achetons, vendons, équipements pour restaurants, bars, hôtels, dépanneur. Tél.:545-7825.

73 Perdu ou retrouvé

CHIEN perdu, secteur lac Kénogami, Labrador blond, mâle, 1 an, 75 livres. Doit suivre traitement spécial, récompense. Tél:695-6867, laisser message.

PERDU APPAREIL PHOTO, cour Hôtel Jean Dequen à Jonquière. Tél.:543-2758, 543-4634

77 Santé

AROMATHERAPIE ET MASSAGE: offrez-vous une heure de relaxation sans pareil grace au bienfait des huiles essentiels. Tél.:547-6201.

MAIGRISSEZ maintenant, demandez-moi comment, distributeur indépendant Herbalife. Tél.:542-0639

80 Activités diverses

ON DEMENAGE

LE CELIB INC.: club de rencontres pour personnes seules (25-55 ans), tiendra ses soirées dansantes du vendredi soir au Club de Racquetball de Chicoutimi, Boulevard Talbot, à compter de vendredi 8 juillet 1994. Prix d'entrée non-membres: $5.00. Informations:543-9796.

81 Messages personnels

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Lana, Tél.:693-1690

103 Chasse et pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696-2210.

CARABINE Remington 30-06, semi-automatique, jamais servie. Tél.:548-7713.

104 Musique et accessoires

CLAVIER Casio, modèle HT-6000, 5 octaves, support, housse, état neuf. Guitare acoustique Hondo, étui. Tél.:673-3353, Pierre.

105 Ordinateurs et jeux

ATTENTION: Avez-vous un problème avec votre ordinateur ou votre radio de communication (C.B., cellulaire, commercial, radio-amateur?) Nous réparons presque toutes les marques, à bon prix très compétitif. Nous avons aussi un service d'installation de tous genres (antenne, radio, ordinateur). NOUVEAU service autorisé Brother pour vos garanties. ACHAT ET VENTE d'ordinateurs usagés (Apple et IBM Compatibles). CYNCOM INC., tél.:690-2452.

Système informatique pour étudiant, professionnel et entreprise, livraison et installation gratuites. Compagnie C.D. Informatique, 548-7572, fax:548-6313.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE APALACHE 17.1/2, douche, eau chaude, bon état, prix négociable. Tél.:662-9365

Roulotte APALACHE 17.1/2 pieds, 6 places, très bonne condition, tél.:251-4860.

ROULOTTE de camping au lac Joly, avec cuisinette, remise, clôture, 3,500$ négociable. Tél.:690-0305, 690-1170.

ROULOTTE CHATEAU, 22', état neuf, 1984, 7,900$. Tél.:543-6780, 549-6944

ROULOTTE PROWLER 1991, 27 G, 4 mois d'usage, équipement complet, 14,750$. Tél.:662-2142, 481-1326.

ROULOTTE Prowler, 27 pieds, équipement complet, cabanon, patio, 8,000$. Club Blanche, terrain 23. Tél.:275-3415, ou 1-842-9568

ROULOTTE VALBAR 21', auvent télescopique, très propre, 4,000$. Tél.:547-0578 après 16h00.

ROULOTTE, Valbar, 21', double essieux, très propre, 4,000$. Tél:672-2944, 672-4175.

TENTE-ROULOTTE 1973, refaite à neuf à l'intérieur, $1900. Tél.:693-1637, 545-4117 Josée.

TENTE-ROULOTTE 1976, 6 places, auvent, cuisinière, réfrigérateur, chauffage. $1000. Tél.:693-8917.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1986, 6 places, état neuf, toile impeccable, A VOIR, 1942 Perron, prix à discuter. Tél.:542-7318, 547-8136

TENTE-ROULOTTE Bonair, 1979, 8 places, équipement complet, excellente condition, 2,600$. Tél.:672-4068

TENTE-ROULOTTE Coachman-190SD, 1992, 6 places, très peu servi, équipement complet, sans TPS. Tél.:668-4851

TENTE-ROULOTTE Lionel 1977, 6 places, auvent, très bonne condition. $2,000 négociable. Tél.:548-9064.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1981, 4 places, impeccable, propane, auvent, 1,700$. Tél.:695-6936.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1982, 6 places, toile, auvent, 2,000$ négociable. état neuf. Tél.:549-4118.

TENTE-ROULOTTE, Lionel, 1979, 6 places, $2,500. Tél.:543-0177 après 16h30.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant, Tente-roulotte à louer, 6 places, 1994. Aussi reparation de tente-roulotte de toutes marques. Tél.:543-5913.

ROULOTTE 1989, 21', située Plage Margot, du 30 juillet au 13 août. Terrain, propane et bois compris. Tél:698-1942.

TENTE-ROULOTTE à louer pour mois d'août. Tél.:548-4911.

109 Vacances/voyages

CENTRE SANTE Beauté, baie sur mer. Forfait détente et beauté, demi-journée jusqu'à 5 jours avec ou sans hébergement (Auberge des 21, ville de la Baie), Tél.:544-7117, 1-800-661-7117.

CROISIERE inoubliable sur le magnifique Lac Kénogami de 4 /a 6 personnes. Réservation :418-542-5173.

CROISIERE inoubliable sur le magnifique Lac Kénogami de 4 /a 6 personnes. Réservation :418-542-5173.

TOURS EXPRESS vous offre le 17 juillet, croisière aux baleines à Tadoussac, 60$. Le 16 juillet, journée au Village des Sports, 47$. Le 16 et le 23 juillet, Casino de Charlevoix, 32$. Prix spéciaux pour groupes. Tél:678-9422.

VOYAGES LISE DESBIENS: voyage Ottawa, Toronto, Niagara (7 au 12 août). Tél.:542-5877, 345-8486.

Prenez Avis que ANDRÉE SAULNIER en sa qualité de mère, domiciliée au 5948, Chemin St-Isidore à Laterrière, GOV 1KO, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Frédéric Saulnier Verreault en celui de Frédéric Saulnier.

LATERRIERRE, LE 4-06-1994
LAROUCHE, LALANCETTE & ASS.
Me Marie-Josée Bouchard
Procureur de la demanderesse

266008

695-AIDE

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est à votre écoute. Vous vous sentez angoissé par des problèmes tel que: • solitude • dépression • problèmes familiaux • dépendance d'alcool, drogue • santé physique ou mentale • acte de violence physique ou morale • perte d'emploi • problèmes d'argent • ou vous désirez tout simplement communiquer votre état d'âme... TEL-AIDE est un centre d'écoute téléphonique et de références ouvert tous les jours de 16 h 00 à minuit.

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
Nº: 150-05-000574-931
COUR SUPERIEURE

PRESENT: Marjolaine Tremblay, greffier adjoint

ETIENNE COTE, adresse inconnue.
Partie demanderesse
c.
ASSURANCE GENERALE DES CAISSES DESJARDINS INC., 1970, boul. Mellon, Jonquière.
Partie défenderesse

ASSIGNATION

ORDRE est donné à ETIENNE COTE de comparaître au greffe de cette cour situé au 227, rue Racine Est, Chicoutimi, salle 1.02, dans les trente (30) jours de la date de la publication du présent avis dans LE QUOTIDIEN.

Une copie de la Mise-en-demeure de comparaître a été remise au greffe à l'intention d'ETIENNE COTE.

CHICOUTIMI, ce 28e jour de juin 1994.

Marjolaine Tremblay, greffier adjoint

266010

Asphalte Henri Laberge INC.

+25 ans d'expérience

• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier

ESTIMATION GRATUITE

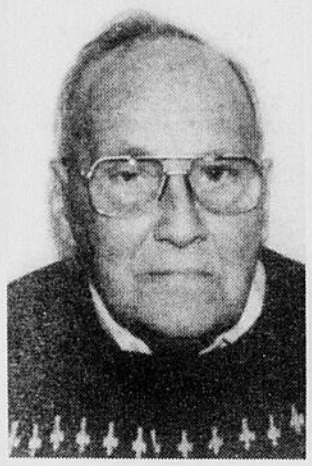
• Payable jusqu'à 6 mois sans intérêt

Liliane Laberge
propriétaire

547-1122 Jonquière, Saguenay – Lac-Saint-Jean, La Baie

259882

NÉCROLOGIE



BANVILLE (M. Romuald) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière, le 5 juillet 1994, à l'âge de 73 ans 5 mois, M. Romuald Banville, époux de dame Elisa Dufour, demeurant au 24070, Chemin des Battures, Ville de la Baie. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Aubin, 1031, rue Gagnon, La Baie. Les funérailles auront lieu vendredi le 8 juillet 1994 à 11h00 à l'église St-Alexis. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin, situé au 425, boulevard St-Paul, Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux filles: Monique (Jean-Luc Lavoie) et Lucie (Claude Aubut); ses trois petits-fils: Jimmy, Tommy et Alexandre. Il était le frère de Evangéline (feu Damase Sinclair), Lucienne (feu Paul-Emile Santerre), feu Viateur (Lucienne Caron), Madeleine (feu Epiphane Turcotte), Grégoire (Simone Dubé), Joachim (Simone Roy), Jeannine (Yvan Fillion), M. Banville était le beau-frère de: Louis-Philippe Dufour (Anne-Marie Fraser), Lucienne (feu Philippe Bérubé), Laurette, Thérèse (Armand Dumont), Gérard (Lucille Fillion), Jean-Paul (feu Carmen Canuel), Marie-Ange (Antonio Roussel). Il laisse également dans le deuil, plusieurs neveux et nièces, de nombreux parents et amis. M. Banville fut à l'emploi de la Compagnie Alcan d'Arvida pendant 34 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.

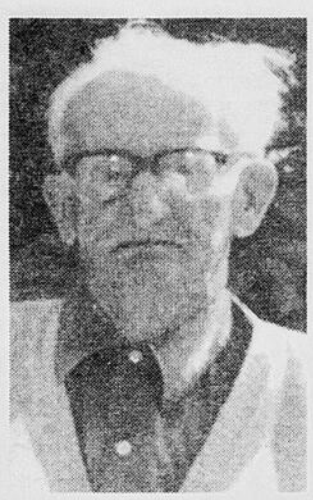
DUCHAÎNE (M. François) — Est décédé à Montréal le 23 juin 1994 à l'âge de 30 ans et 8 mois, M. François Duchaîne fils de dame Rolande Gagnon et M. Claude Duchaîne domicilié au 504, Bordeleau à Chibougamau. Une célébration liturgique a eu lieu en présence de ses amis du Café Chrétien et de ses proches en l'église St-Pierre Apôtre de Montréal le 25 juin 1994 à 14h30. Le service sera chanté à la Chapelle Mariale de la Cathédrale de Chicoutimi samedi le 9 juillet 1994 à 14h00. Ses parents recevront les sympathies après les funérailles à la salle Bégin au sous-sol de la Cathédrale de Chicoutimi. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à la Maison Amarylis, 1462 rue Panet à Montréal, Québec H2Z 2Z3. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

DUFOUR (M. Jacques) — Est décédé à sa résidence, le 6 juillet 1994, à l'âge de 67 ans 4 mois, M. Jacques Dufour, époux de feu dame Madeleine Mailly, demeurant au 309, Riel, Chicoutimi-Nord. Selon la volonté du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu samedi le 9 juillet 1994 à 11h00 à l'église St-Luc de Chicoutimi-Nord. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils Ltée. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Thérèse (André Chaput), Carole (Peter Holsgrove), Monique, Pierre-Paul (Martine Jean), François; ses petits-enfants: Jean et Isabelle Boivin; Danielle Chaput; Philippe et Simon Holsgrove; Catherine, Marie-Hélène, Pierre-Olivier et Jean-Philippe Dufour; ses frères et soeurs: Yvette Dufour (feu Paul-Edmond Gagnon), Gustave, Yvon, feu Alice, feu Raymond; ses beaux-frères et belles-soeurs: Sr Thérèse Mailly S.C.Q., Jacques Mailly (Mimi Gagnon), Claire Mailly (Georges Turgeon), Marthe Mailly (Paul Lambert), Marguerite Mailly (feu Jean-Louis Dorion), Jules Mailly (Claudette Jourdain), Raymond Mailly (Fernande Bouchard), Cécile Mailly (Marton Tabi), Marcelle Mailly (Eugène Martin), feu Honérine Mailly (feu Benoit Montreuil), feu Jean-Paul Mailly (Rita Sansbery), feu Laurent Mailly (Cécile Dugal), feu Roger Mailly (Murielle Raymond), feu Louise Mailly (Géza Zemani), feu Gérard Mailly, ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir des dons à la Fondation de l'Hôpital de Chicoutimi, 305, St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

GOBEIL (M. Gaston) — Le 3 juillet 1994, est décédé en République Dominicaine, à l'âge de 50 ans, M. Gaston Gobeil, époux de dame Claudette Dufour, autrefois d'Albanel. La dépouille mortelle est exposée samedi le 9 juillet 1994 à 19h00 au Funérarium Marcel Dion, 165, Principale, Albanel. Les funérailles auront lieu lundi le 11 juillet 1994 à 10h00 à l'église Ste-Lucie d'Albanel et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: François, Hugues, Richard; ses parents: M. Alphège Gobeil et Mme Rita Lebrun; sa grand-mère: Mme Clara Dion; ses beaux-parents: M. Jean-Baptiste Dufour et Simone Larouche; ses frères et soeurs: Jean-Guy (Jeanne-Mance Roy), Colette (René Painchaud), Thérèse (Benoit Nadeau), Carmen (Jean-Marie Nadeau), Luc (Madeleine Dumais), André (Line Lavoie), Jacqueline (Lauréat St-Pierre), Louise (Paulo Harvey), Réal (Brigitte Fortin), Aline (Rodrigue Genest), Brigitte (Patrick Gaudreault), Claude (Réjean Grondin), ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, oncles et tantes. Des dons pour la Fondation de la Transplantation Pulmonaire (Chevaliers de Colomb d'Albanel) seraient appréciés. Direction funéraire: Marcel Dion, Albanel-Normandin.

LAROUCHE (M. Léonce) — Est décédé à Roberval, le 6 juillet 1994, à l'âge de 84 ans 6 mois, M. Léonce Larouche, époux de feu dame Yvette Boulianne, demeurant au 523, rue Scott, Roberval. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Harvey Ltée, 816, boulevard St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu samedi le 9 juillet 1994 à 14h00 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Jean-Pierre (Claudette Rainville), Céline (Jean-Claude Bouchard), Nicole, Lisette (Jean-Guy Goulet), Rosaire (Michelle Dufour); 10 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant; ses frères et soeurs: Jeanne Larouche, François (feu Rose-Abelle Brassard), Henri (Juliette Laroche), Marcelle, Rita (feu Maurice Boucher); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lorraine Boulianne, Rosaire (Yolande Tremblay), Charlotte, Irène (Yvon Doyon) et plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie, se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Maison Harvey Ltée de Roberval.

MURDOCK (Mme Gloria Girard) — Est décédée à l'Hôpital universitaire de Sherbrooke, le 4 juillet 1994, à l'âge de 78 ans et 9 mois, Mme Gloria Girard Murdock. Elle était l'épouse de feu M. Jean-Paul Murdock, demeurant au 2248, St-Denis, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770, de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 9 juillet 1994 à 11h00 à l'église St-Philippe. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière Shipshaw. Mme Gloria Girard Murdock laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine Murdock, Marie (Roger Châteauneuf), Jeannine (Jeannine-Janouk), Jean-Guy (Louisette Guay); ses petits-enfants: Annick, Renaud, Sonia Sauvé, Sylvain Collard (Lana Boissonneault), Jean-François Collard (Annie Chouinard), Michel Collard (Annie Moisan), Barbara Murdock (André Martineau); ses arrière-petits-enfants: Héloïse, Joey, Kevin, Marie-Pier; ses frères et soeurs: Georgette (Ernest Lavoie), Dora (feu John Buchanan), Rita (Jean-Claude Godin), Yvan, Gilles (Esther Gagné), Angéline (Yvon Harvey), Jeannot (Muguette Durand), Georges (Denise Hivon), Fernand (Gaétane Vallée); ses belles-soeurs: Blandine Murdock, Fernande Boudreault (feu Donat Murdock), Léziane Lapointe (feu Joseph Desgagné), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire des dons au service PALLI-AIDE. Une bénévole sera présente au salon. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

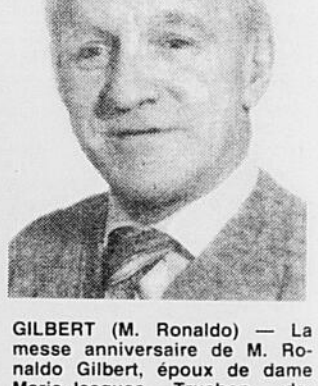


SAVARD (M. Joseph) — Est décédé le 6 juillet 1994 à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 87 ans et 10 mois, M. Joseph Savard époux de dame Adine Lapointe demeurant au 104 Taillon à Chicoutimi, autrefois du 503 Route Villeneuve, Valin, Canton Tremblay. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel Inc. du 2075 Boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord. Les funérailles auront lieu vendredi le 8 juillet 1994 à 16h00 à l'église St-Luc et l'inhumation au cimetière Saguenay. Il était le père de: feu Roger Savard, Lise (Jean-Baptiste Larouche), Sylvain (Géraldine Tremblay), Jocelyne (Jean-Eudes Savard), Michelle (Pierre Charrette). Il laisse dans le deuil ses petits-enfants: Stéphane Larouche, Claude, Julie, Mireille, Dominique et Dany Savard ainsi que plusieurs parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi (nord).

TURCOTTE (Mme Léona) — Est décédée le 6 juillet 1994 à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 54 ans et 6 mois, Mme Léona Turcotte, fille de feu M. Léo Turcotte et de dame Isola Tremblay, demeurant au 237 Saguenay, St-Fulgence. Selon les volontés du défunt, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les sympathies après les funérailles à la salle de l'Age d'Or de St-Fulgence. Les funérailles auront lieu samedi le 9 juillet 1994 à 11h00 à l'église St-Fulgence. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: M. Gaston Turcotte (Jacqueline Lajoie), René (Thérèse Gagnon), Julot (Françoise Gagnon), Lily (Bertrand Lapointe) et Lévis. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Mme Léona Turcotte travaillait à l'Hôpital de Chicoutimi depuis 35 ans. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. de Chicoutimi-Nord.

Messes anniversaires

DUFOUR (M. Adrien) — La messe anniversaire de M. Adrien Dufour, époux de dame Thérèse Sergerie, demeurant au 462, 9ième rue, Ville de la Baie, sera chantée samedi le 9 juillet 1994 à 19h00 à l'église St-Edouard de Ville de la Baie. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



GILBERT (M. Ronaldo) — La messe anniversaire de M. Ronaldo Gilbert, époux de dame Marie-Jacques Truchon, demeurant au 1071, Jolliet à Chicoutimi, sera chantée samedi le 9 juillet 1994 à 19h00 à l'église St-Joachim de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: F.B.C.

IN MEMORIAM

BLACKBURN (M. Patrick) — Est décédé subitement à sa résidence le 6 juillet 1994, à l'âge de 86 ans 3 mois, M. Patrick Blackburn, époux de dame Marie-Jeanne Morin, demeurant au 2615, rang St-Paul, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 8 juillet 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 9 juillet 1994 à 15h00 à 'église St-Paul-Apôtre de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière de Laterrière. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Marguerite (Roland Gagné), Yvonne (Léon-Georges Bergeron), Gilles (Solange Huet), , feu Jean-Claude (feu Denise Lapointe), André (Gitane Pineault), Ghislaine (Jean Gauthier), Roland (Yvette Chênevert), Jean-Marie, Gabriel, Jeanne-Mance (André Pineault), Ben (Marielle Lambert), Jacqueline (Bernard Ladouceur), Daniel (Dominique Fillion); ses 32 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Alphonse Blackburn (Marie-Laure Simard), Jos Blackburn (feu Louise Deschênes), feu Emilie Blackburn (feu Edouard Deschênes), feu David Blackburn (Pierrette Lapointe), feu Benoit Blackburn (Rosée Lapointe), Ben Blackburn (Véronique Lavoie), Sr Yvonne Blackburn Antonienne de Marie, Berthe Blackburn, Thérèse Blackburn (feu Baptiste Jobin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Léopold Morin (Bernadette Tremblay), Lucille Morin (feu Arthur Blackburn), Yvonne Morin (feu Alexandre Gendron), feu Roland Morin (Georgette Fortin), feu Cécile Morin (feu Georges-Emile Boily), feu Philippe Morin (feu Maria Tremblay), feu Jean-Baptiste Morin (Elioza Côté), feu Richard Morin (Fleurette Tremblay), feu Marie-Ange Morin (feu Philippe Maltais), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est maintenant à votre écoute

695-AIDE

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433.

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
livrés en quelques minutes, directement à la résidence funéraire
(frais de service)
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

SPORTS

Suspension de Mel Rojas

Felipe Alou: «C'est de la merde. On va trop loin!»

SAN DIEGO (PC) — L'annonce de la suspension de Mel Rojas n'a pas plu à Felipe Alou. Il n'a même pas été nécessaire d'ouvrir la porte. Il est sorti de ses gongs tout seul en présence des journalistes.

«C'est de la merde. Je sais qu'on n'aimera pas ça mais il faut le dire. On va trop loin.»

Rojas, qui a choisi d'aller en appel, a été suspendu pour quatre matchs à la suite de la mêlée générale à San Francisco, samedi.

Après avoir atteint Barry Bonds, il était en train de lui parler quand l'instructeur Bob Brenly l'a plaqué.

«Pour plus de justice, il faudrait que la Ligue nationale revoie le film en entier. Lansing (Mike) avait été atteint d'un lancer après le circuit de trois points de Lenny Webster.

Le tir de Mike Jackson était un tir à la hauteur du visage et il avait dû mettre sa main pour se protéger.

«Pourquoi avoir expulsé Rojas et le suspendre pour quatre matchs quand Jackson n'a même pas eu d'avertissement de la part de l'arbitre. Est-ce parce que notre joueur (Lansing) ne gagne que le salaire minimum, qu'il n'en est qu'à sa deuxième année, qu'il ne frappait que pour .240?

«En revoyant le film, a-t-il poursuivi, j'espère qu'ils se rendront compte que ce n'était pas un accident. Après avoir atteint Lansing, le gars s'est tourné vers nous pour regarder dans l'abri. S'ils pensent que Rojas n'a pas atteint Bonds par accident, alors il faut croire que ce n'était pas un accident quand Jackson a atteint Lansing. Comment se fait-il qu'ils n'ont pas vu. Sont-ils aveugles?»

Rojas, qui a coupé Brenly au visage durant la mêlée, venait de donner un circuit de deux points quand il a atteint Bonds à la hanche. Il ne voulait pas engager le combat. Lansing, lui, avait été atteint après le circuit de Webster à la septième.

Déjà 27 fois

Alou, dont les joueurs ont déjà été atteint 27 fois cette saison, s'est ensuite demandé si les Expos ne devront pas commencer «à faire du théâtre» quand ils seront frappés.

«Il faudra peut-être leur enseigner à se comporter différemment. Actuellement, ils se rendent tout droit a premier but. Peut-être faudrait-il qu'ils aillent, eux aussi, à mi-chemin vers le monticule...»

Le gérant des Expos étaient d'autant plus fâché que Brenly, celui qui a déclenché la mêlée, n'est que l'instructeur des Giants dans l'enclos. Une suspension de deux semaines n'est que de la poudre aux yeux. Le gros de son travail, c'est avant le match qu'il l'accomplit en lançant, entre autres, lors de l'exercice au bâton. Il a peu à faire durant un match.

«C'est irrationnel», a-t-il tranché en notant que Rojas, lui, est actuellement son meilleur releveur.

«Pour un releveur, ça peut vouloir dire quatre matchs. Et il est notre no 1 actuellement avec 14 sauvetages.

«Après la rencontre, Alou s'était entretenu avec le gérant Dusty Baker, des Giants. Il n'a cependant pas été question de la mêlée. Les deux avaient parlé...de pêche.

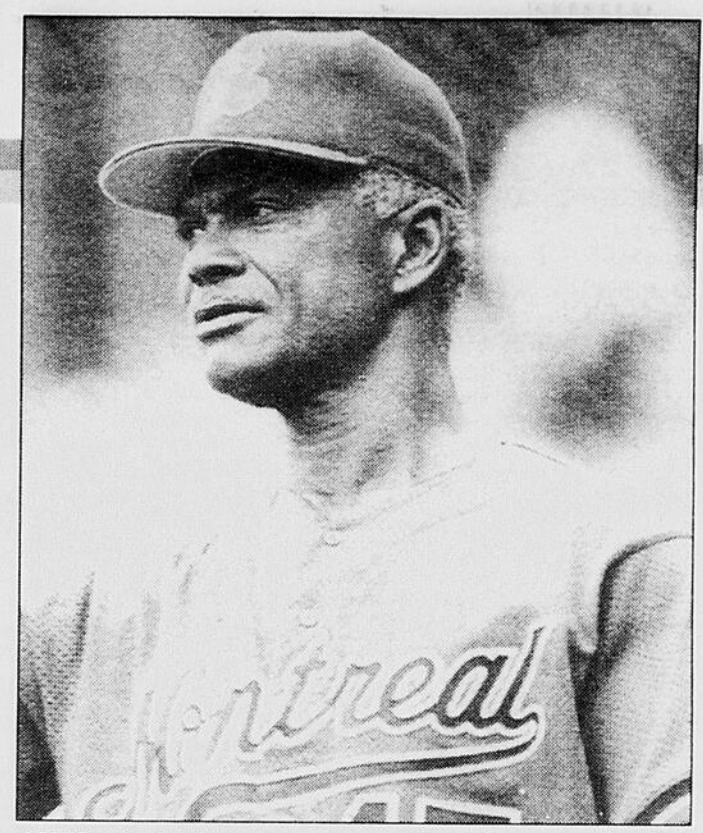
«On n'y avait rien à dire. On savait que Brenly avait réagi sous le coup de l'émotion.»

Brenly, un ancien receveur, était de retour avec les Giants après s'être rendu dans sa famille en raison d'un décès de sa belle-soeur. Il s'était précipité vers Rojas après avoir quitté l'enclos des releveurs.

Selon Alou, on devrait remettre le dossier entre les mains des joueurs, comme c'était le cas auparavant.

«Le baseball existe depuis 125 ans et on ne peut pas empêcher un lanceur de viser à l'intérieur pour préparer sa balle cassante. Il y aura des accidents mais c'est un jeu pour hommes. Un sport dur.

Ce sont les ligues majeures. Ce n'est pas un jeu pour des gens avec cravates et vestons. Tant qu'à y être, qu'on protège les frappeurs en les mettant dans une cage!»



AMER - La décision prise par la ligue de suspendre Mel Rojas pour quatre rencontres, par suite des événements qui se sont produits samedi, à San Francisco, n'a pas plu à Felipe Alou qui estime que la ligue «va trop loin».

Invitation au match des étoiles?

Grissom apprécie beaucoup l'idée

SAN DIEGO (PC) — «Que j'y aille ou non, je vais le remercier...»

Un entre-filet dans le quotidien de San Diego a fait plaisir à Marquis Grissom, hier.

Jim Fregosi, le gérant des Phillies, a évoqué la possibilité de l'inviter au match des étoiles si Lenny Dykstra n'est pas en mesure de jouer.

Dykstra, qui se remet d'une appendicite, n'a pas joué lors de la dernière série contre les Padres.

«J'avais planifié de passer les trois jours avec ma famille. Si on m'invite, je vais accepter. Ma blessure à l'épaule ne m'empêchera pas d'y aller. C'est un honneur. Une invitation qu'on ne peut refuser.»

Grissom, qui était le seul représentant des Expos l'an dernier, deviendrait le quatrième joueur de la formation montréalaise à se présenter au match de cette année. Ken Hill, Moises Alou et Darren Fletcher ont déjà été invités par Fregosi, le gérant de la Ligue nationale.

La rencontre sera présentée à Pittsburgh, mardi.

«C'est une expérience formidable. J'ai beaucoup aimé l'an passé. On rencontre les autres joueurs. C'est agréable de voir que notre travail est renconnu.»

Fatigué, Grissom a obtenu congé, hier. Il n'a obtenu qu'un seul coup sûr à ses 25 dernières présences et sa moyenne a glissé à .283 après l'avoir hissée à .300.

«Je pense que je vais avoir une meilleure deuxième moitié. Je ne me suis pas mis en branle avant le mois de juin. Ca m'a cependant permis d'apprendre une autre leçon qui va me servir», a-t-il dit.

«J'en ai arraché lors des deux premiers mois. Même si je ne frappais pas bien, je me suis cependant maintenu autour de .250. Je n'étais pas assez sélectif. Je m'élançais sur de mauvais tirs.»

SOMMAIRE

MERCREDI
EXPOS 4
DODGERS 2

MONTREAL	ab	p	cs	pp	LOS ANGELS	ab	p	cs	pp
Grssom cc	4	0	0	0	Butler cc	4	1	1	2
Frazier cg	4	0	0	0	DeShld 2b	4	0	2	0
Alou cd	4	0	0	0	Piazza r	4	0	1	0
LWlkr 1b	4	1	2	0	Wllach 3b	4	0	0	0
DFlchr r	4	1	1	2	HRdrgz cg	4	0	0	0
Crdero ac	4	2	2	0	Mndsi cd	4	0	1	0
Lnsing 2b	4	0	2	1	Karros 1b	3	0	1	0
Berry 3b	2	0	0	0	TdWrtl l	0	0	0	0
Floyd fs	1	0	1	0	Brnigal ac	2	0	0	0
Bnvdes 3b	1	0	0	1	KeGrss l	2	1	1	0
PJMtnz l	2	0	1	0	Wbster cg	1	0	0	0
Wbster fs	1	0	0	0					
Scott l	0	0	0	0					
JuBell fs	1	0	0	0					
Rojas l	0	0	0	0					
Totaux	**36**	**4**	**9**	**4**	**Totaux**	**32**	**2**	**7**	**2**

Montréal .... 000 010 003—4
Los Angeles ... 002 000 000—2

DJ—Montréal 2. LSB—Montréal 5, Los Angeles 4. 2B—LWalker (32), Cordero (22). C—DFletcher (9). Butler (6).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal	.	.				
PJMartinez	6	4	2	2	1	4
Scott G,4-2	2	3	0	0	0	1
Rojas VP,14	1	0	0	0	0	1
Los Angeles	.	.				
KeGross	7	6	1	1	0	2
TdWorrell P,3-4	2	3	3	3	0	2

ML—KeGross.

Arbitres—Marbre, Hohn; 1er but, Davis; 2e but, Vanover; 3e but, Quick.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
18. Alou, Moises	305	60	102	57	16	5	.334
23. Bell, Juan	80	9	22	9	2	3	.275
15. Benavides, Freddie	74	7	16	5	0	0	.216
5. Berry, Sean	210	24	52	23	6	8	.248
12. Cordero, Wilfredo	305	49	92	42	11	12	.302
24. Fletcher, Darrin	215	20	62	44	9	0	.288
30. Floyd, Cliff	251	30	69	30	3	6	.275
7. Frazier, Lou	98	18	29	8	0	16	.296
9. Grissom, Marquis	346	72	98	30	6	29	.283
3. Lansing, Mike	290	32	76	29	4	7	.262
39. Milligan, Randy	70	9	17	11	2	0	.243
2. Spehr, Tim	29	7	6	5	0	2	.207
33. Walker, Larry	299	53	95	63	15	12	.318
25. Webster, Lenny	96	10	29	20	4	0	.302
37. White, Rondell	35	4	9	3	0	1	.257

AU MONTICULE

	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
48. Eischen, Joey	0	0	0	0.2	4	0	1	53.73
13. Fassero, Jeff	6	5	0	121.1	40	37	104	2.97
27. Henry, Butch	5	1	0	63.2	16	15	40	2.26
34. Heredia, Gil	4	3	0	49.1	25	10	39	4.56
44. Hill, Ken	12	3	0	112.0	44	36	70	3.53
45. Martinez, Pedro	6	4	1	109.1	39	30	109	3.21
51. Rojas, Mel	3	2	14	63.1	24	14	59	3.41
42. Rueter, Kirk	3	2	0	58.0	41	13	33	6.36
54. Scott, Tim	4	2	0	36.0	12	13	24	3.00
31. Shaw, Jeff	4	2	0	53.1	24	14	37	4.05
57. Wetteland, John	2	6	14	42.1	15	17	47	3.19
47. White, Gabe	1	1	0	20.1	15	11	15	6.65

AU LOSANGE

SAN DIEGO (PC) - Après avoir parlé à son agent, Mel Rojas a décidé d'en appeler de la suspension de quatre matchs imposée par la Ligue nationale.

«Je ne m'attendais jamais à être suspendu. Je m'attendais plutôt à une amende. Je ne cherchais pas à atteindre Bonds.»

Si Rojas avait refusé d'aller en appel, il aurait commencé sa suspension immédiatement. Sa perte aurait pu être comblée par l'utilisation en relève de Pedro Martinez, dont le prochain départ aura lieu au retour de la pause des étoiles.

La suspension pourrait coûter cher à Rojas. Larry Walker, on le sait, n'a pas été payé par les Expos durant sa suspension de quatre matchs et il a perdu environ 100 000$, puis il a déposé un grief pour obliger les Expos à le payer. Rojas gagne 850000$...

Darrin Fletcher trouvait qu'il n'était pas assez agressif au bâton depuis quelques temps.

«Je voulais être un peu plus agressif. J'étais trop détendu. Je cherchais à être un peu trop discipliné.»

Son circuit de deux points a fait tourner le vent, mercredi. Les Expos ont comblé un déficit de 2-1 en marquant trois points à la neuvième pour battre les Dodgers 4-2..

Felipe Alou a eu un entretien d'une heure avec Pedro Martinez à San Francisco et la rencontre a donné des résultats immédiats.

Pedro, qui n'avait travaillé qu'une manche et deux tiers à son dernier départ, n'a alloué que deux points en six manches contre les Dodgers.

«Il a été question de concentration, a noté Alou. Il faut lui rappeler constamment. C'est un jeune et il veut bien faire».

Martinez a donné un circuit de deux points à Brett Butler mais il n'a alloué que quatre coups sûrs durant son séjour au monticule. Il perdait 2-1 quand il a été remplacé par un frappeur suppléant à la septième.

«Il aurait probablement pu lancer neuf manches...»

Bill Krueger, un gaucher qui n'avait rien fait qui vaille avec les Expos en 1992, s'est taillé une place dans la rotation des Padres. Il a été solide durant sept manches dans la victoire de 5-2 contre les Phillies, mercredi...

Marquis Grissom, 1-en-25, et Moises Alou, 4-en-36, n'étaient pas dans la formation partante, hier.

«Ils ne s'élancent pas bien. Ils manquent d'énergie dans leurs élans», a expliqué Felipe Alou...

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Colorado	**010**	**000**	**010—.2**	**.6**	**0**
Floride	**100**	**000**	**000—.1**	**.7**	**2**

Nied (G,8-4) et Girardi; Scheid, Johnstone (P,1-1) (8) et Santiago.

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	51	31	.622	—
x-Montréal	50	33	.602	1½
Philadelphie	41	44	.482	11½
New York	38	45	.458	13½
Floride	38	47	.447	14½
Section Centrale				
Cincinnati	49	34	.590	—
Houston	48	36	.571	1½
St. Louis	40	41	.494	8
Pittsburgh	40	42	.488	8½
Chicago	34	48	.415	14½
Section Ouest				
Los Angeles	44	40	.524	—
Colorado	42	45	.483	3½
San Francisco	36	50	.419	9
San Diego	35	50	.412	9½

x-meilleur deuxième.

Mercredi, 6 juillet

Montréal 4 Los Angeles 2
Colorado 7 Chicago 1
San Diego 5 Philadelphie 2
Pittsburgh 3-2 Atlanta 1-4
Floride 4 Cincinnati 3 (10 manches)
Houston 7 St. Louis 6
New York 4 San Francisco 1

Jeudi, 7 juillet

San Francisco 5 Philadelphie 4
Colorado 2 Floride 1
Pittsburgh à Cincinnati s
Houston à Chicago s
New York à Los Angeles s
Montréal à San Diego s

Vendredi, 8 juillet

Houston à Chicago, 15h20.
Colorado en Floride, 19h35.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h35.
St. Louis à Atlanta, 19h40.
New York à Los Angeles, 22h05.
Montréal à San Diego, 22h05.
Philadelphie à San Francisco, 22h05.

Samedi, 9 juillet

Houston à Chicago, 14h20.
Philadelphie à San Francisco, 16h05.
Colorado en Floride, 19h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h05.
St. Louis à Atlanta, 19h10.
New York à Los Angeles, 22h05.
Montréal à San Diego, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
TGwynn SD	78	294	61	114	.388
Bagwell Hou	80	292	72	103	.353
Morris Cin	83	320	47	112	.350
Justice Atl	74	245	43	84	.343
Jefferies StL	74	276	34	93	.337
Alou Mon	80	305	60	102	.334
Mitchell Cin	67	223	40	72	.323
Piazza LA	80	307	49	99	.322
Roberts SD	76	289	39	93	.322
RKelly Atl	82	323	61	103	.319

Au bâton — —TGwynn, San Diego, .388; Bagwell, Houston, .353; Morris, Cincinnati, .350; Justice, Atlanta, .343; Jefferies, St. Louis, .337; Alou, Montréal, .334; Mitchell, Cincinnati, .323.

Points — —Bagwell, Houston, 72; Grissom, Montréal, 72; Galarraga, Colorado, 67; Lankford, St. Louis, 65; Biggio, Houston, 62; RKelly, Atlanta, 61; TGwynn, San Diego, 61.

Points produits — l—Bagwell, Houston, 79; Bichette, Colorado, 77; Piazza, Los Angeles, 72; Galarraga, Colorado, 71; MaWilliams, San Francisco, 64; LWalker, Montréal, 63; Conine, Floride, 62.

Coups sûrs — —TGwynn, San Diego, 114; Bichette, Colorado, 113; Morris, Cincinnati, 112; Galarraga, Colorado, 109; Bagwell, Houston, 103; RKelly, Atlanta, 103; Mondesi, Los Angeles, 102; Conine, Floride, 102; Alou, Montréal, 102.

Doubles — —Biggio, Houston, 32; LWalker, Montréal, 32; Bichette, Colorado, 26; Dykstra, Philadelphie, 25; Alou, Montréal, 23; Morris, Cincinnati, 23; JBell, Pittsburgh, 23; TGwynn, San Diego, 23.

Triples — —RSanders, Cincinnati, 7; Butler, Los Angeles, 7; Mondesi, Los Angeles, 5; DLewis, San Francisco, 5; Sosa, Chicago, 5; Alicea, St. Louis, 5; Sandberg, Chicago, 5.

Circuits — —MaWilliams, San Francisco, 30; Bagwell, Houston, 26; Galarraga, Colorado, 24; Bonds, San Francisco, 22; McGriff, Atlanta, 22; Bichette, Colorado, 21; Mitchell, Cincinnati, 21.

Buts volés — —DSanders, Cincinnati, 32; Grissom, Montréal, 29; Biggio, Houston, 24; Carr, Floride, 23; Mouton, Houston, 22; DLewis, San Francisco, 22; Clayton, San Francisco, 19; DBell, San Diego, 19; Larkin, Cincinnati, 19.

Lanceurs (9 décisions)—DnJackson, Philadelphie, 11-2, .846, 3.34; KHill, Montréal, 12-3, .800, 3.54; Mercker, Atlanta, 7-2, .778, 3.77; GMaddux, Atlanta, 11-4, .733, 1.79; Saberhagen, New York, 9-4, .692, 3.36; Reynolds, Houston, 6-3, .667, 3.56; Drabek, Houston, 10-5, .667, 3.07; Candiotti, Los Angeles, 6-3, .667, 4.04.

Retraits — —Benes, San Diego, 134; Rijo, Cincinnati, 117; GMaddux, Atlanta, 111; PJMartinez, Montréal, 109; Fassero, Montréal, 104; Glavine, Atlanta, 104; KeGross, Los Angeles, 103.

Victoires protégées — —DJones, Philadelphie, 21; Franco, New York, 19; McMichael, Atlanta, 17; Myers, Chicago, 17; Beck, San Francisco, 15; Hudek, Houston, 14; Hoffman, San Diego, 14; Rojas, Montréal, 14; Wetteland, Montréal, 14; BRuffin, Colorado, 14.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Seattle	**000000**	**102**	**1—.4**	**.9**	**2**
Boston	**000210**	**000**	**0—.3**	**.5**	**1**

Johnson (G,10-4), Ayala (VP,12) (10) et Wilson; Sele, Ryan (P,2-2) (9) et Rowland. **C**: Sea — Griffey (33).

Toronto	**000**	**100**	**021—.4**	**.9**	**0**
Minnesota	**000**	**210**	**000—.3**	**.9**	**0**

Leiter, Castillo (G,4-1) (5), Hall (VP,7) (9) et Knorr, Borders (9); Guardado, Willis (P,1-3) (8), Guthrie (9), Aguilera (9) et Parks. **C**: Tor — White (11); Min — Puckett (14).

Californie	**010**	**100**	**000—.2**	**.8**	**0**
New York	**100**	**100**	**21x—.5**	**11**	**1**

Langston (P,5-5), Butcher (8), Magrane (8) et Turner; Key (G,13-2), Wickman (8), Howe (VP,9) (9) et Nokes. **C**: NY — Velarde (7).

Chicago	**040**	**022**	**010—.9**	**15**	**1**
Detroit	**100**	**030**	**001—.5**	**.9**	**1**

Alvarez (G,10-4), DeLeon (VP,2) (6) et LaValliere, Karkovice (9); Moore (P,8-8), Boever (5), Groom (7), Cadaret (9) et Tettleton, Flaherty (9). **C**: Chi — Ventura (14).

Milwaukee	**030**	**000**	**000—.3**	**.5**	**0**
Kansas City	**000**	**000**	**62x—.8**	**10**	**0**

Eldred (P,9-9), Henry (8) et Matheny; Gordon (G,9-4), Montgomery (9) et Mayne. **C**: KC — Macfarlane (12), Mayne (2).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	49	33	.598	—
Baltimore	48	34	.585	1
Boston	40	43	.482	9½
Detroit	38	46	.452	12
Toronto	36	47	.434	13½
Section Centrale				
Cleveland	49	31	.613	—
x-Chicago	49	34	.590	1½
Kansas City	44	40	.524	7
Minnesota	41	42	.494	9½
Milwaukee	39	45	.464	12
Section Ouest				
Texas	40	43	.482	—
Oakland	37	46	.446	3
Seattle	36	48	.429	4½
Californie	36	50	.419	5½

x-meilleur deuxième.

Mercredi, 6 juillet

Minnesota 5 Toronto 4
Oakland 4 New York 2
Californie 10 Boston 6
Chicago 6 Detroit 2
Baltimore 5 Seattle 4
Milwaukee 4 Kansas City 3
Cleveland 13 Texas 4

Jeudi, 7 juillet

Toronto 4 Minnesota 3
New York 5 Californie 2
Chicago 9 Detroit 5
Seattle 4 Boston 3 (10 manches)
Kansas City 8 Milwaukee 3
Oakland 4 Baltimore2
Cleveland13 Texas 4

Vendredi, 8 juillet

Seattle à Boston, 19h05.
Californie à New York, 19h05.
Texas à Detroit, 19h05.
Oakland à Baltimore, 19h35.
Kansas City à Toronto, 19h35.
Chicago à Milwaukee, 20h05.
Cleveland au Minnesota, 20h05.

Samedi, 9 juillet

Seattle à Boston, 13h05.
Texas à Detroit, 13h15.
Kansas City à Toronto, 13h35.
Californie à New York, 14h05.
Oakland à Baltimore, 19h05.
Chicago à Milwaukee, 20h05.
Cleveland au Minnesota, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
O'Neill NY	74	264	48	100	.379
Thomas Chi	82	288	89	108	.375
Belle Cle	80	309	70	115	.372
Lofton Cle	79	324	77	119	.367
WClark Tex	80	291	61	105	.361
CDavis Cal	78	281	54	95	.338
Molitor Tor	**.82325.56.109..335**				
Fermin Sea	74	267	34	89	.333
Palmeiro Bal	81	312	58	104	.333
Boggs NY	71	262	48	87	.332

Points — Thomas, Chicago, 89; Lofton, Cleveland, 77; Canseco, Texas, 71; Belle, Cleveland, 70; Griffey Jr, Seattle, 70; Phillips, Detroit, 65; Baerga, Cleveland, 64.

Points produits — Puckett, Minnesota, 78; Belle, Cleveland, 75; **Carter, Toronto, 75**; WClark, Texas, 75; Canseco, Texas, 74; Franco, Chicago, 74; Sierra, Oakland, 72.

Coups sûrs — Lofton, Cleveland, 119; Belle, Cleveland, 115; **Molitor, Toronto, 109**; Thomas, Chicago, 108; WClark, Texas, 105; Baerga, Cleveland, 104; Griffey Jr, Seattle, 104; Palmeiro, Baltimore, 104.

Doubles — Knoblauch, Minnesota, 36; Belle, Cleveland, 31; Fryman, Detroit, 27; **Olerud, Toronto, 25**; Baerga, Cleveland, 25; **Molitor, Toronto, 24**; Palmeiro, Baltimore, 24.

Triples — LJohnson, Chicago, 12; Coleman, Kansas City, 10; ADiaz, Milwaukee, 7; Lofton, Cleveland, 7; McRae, Kansas City, 6; **White, Toronto, 5**; 7 à égalité à 4.

Circuits — Griffey Jr, Seattle, 32; Thomas, Chicago, 31; Belle, Cleveland, 25; Canseco, Texas, 24; MVaughn, Boston, 21; Fielder, Detroit, 19;

Carter, Toronto, 18; Salmon, Californie, 18; GVaughn, Milwaukee, 18; Sierra, Oakland, 18.

Buts volés — Coleman, Kansas City, 43; Lofton, Cleveland, 40; Nixon, Boston, 34; Knoblauch, Minnesota, 25; LJohnson, Chicago, 22; McRae, Kansas City, 20; ByAnderson, Baltimore, 20.

Lanceurs (9 décisions) — Key, New York, 12-2, .857, 3.36; Bere, Chicago, 8-2, .800, 3.40; Plunk, Cleveland, 7-2, .778, 2.70; MClark, Cleveland, 9-3, .750, 3.90; Mussina, Baltimore, 12-4, .750, 3.05; Cone, Kansas City, 12-4, .750, 2.68; MPerez, New York, 7-3, .700, 3.64; Sanderson, Chicago, 7-3, .700, 3.96.

Retraits — RJohnson, Seattle, 141; Clemens, Boston, 131; Finley, Californie, 113; Appier, Kansas City, 105; **Hentgen, Toronto, 103**; BWitt, Oakland, 94; Brown, Texas, 91; Cone, Kansas City, 91.

Victoires protégées — LeSmith, Baltimore, 29; Aguilera, Minnesota, 18; Montgomery, Kansas City, 13; Eckersley, Oakland, 13; Grahe, Californie, 12; Russell, Cleveland, 12; Ayala, Seattle, 11.

LIGUE INTERNATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Pawtucket (Red Sox)	52	34	.605	—
Ottawa (Expos)	42	43	.494	9½
Rochester (Orioles)	38	46	.452	13
Syracuse (Blue Jays)	38	47	.447	13½
Scranton-WB (Phillies)	34	51	.400	17½
Section Ouest				
Richmond (Braves)	49	37	.570	—
Charlotte (Indians)	48	37	.565	½
Columbus (Yankees)	45	40	.529	3½
Norfolk (Mets)	41	46	.471	8½
Toledo (Tigers)	39	45	.464	9

Mercredi, 6 juillet

Columbus 6 Ottawa 5
Toledo 9 Rochester 5
Syracuse 9 Richmond 2
Charlotte à Scranton W-B, remis, pluie
Norfolk 8 Pawtucket 6

Jeudi, 7 juillet

Ottawa à Columbus
Rochester à Toledo
Syracuse à Richmond
Charlotte à Scranton W-B, 2
Norfolk à Pawtucket

Vendredi, 8 juillet

Ottawa à Toledo
Pawtucket à Rochester
Columbus à Charlotte
Richmond à Scranton W-B
Norfolk à Syracuse

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Drummondville	14	4	.778	—
Sherbrooke	14	6	.700	1
Ste-Foy	13	6	.684	1½
Charlesbourg	12	9	.571	3½
Jonquière	10	11	.476	5½
Lévis	9	13	.409	7
Shawinigan	0	23	.000	16½

Mercredi, 6 juillet

Shawinigan 4 Drummondville 18

Jeudi, 7 juillet

Ste-Foy 1 Charlesbourg 4
Sherbrooke 11 Lévis 2

Vendredi, 8 juillet

Drummondville à Sherbrooke, 20h

Samedi, 9 juillet

Charlesbourg à Sherbrooke, 20h
Drummondville à Jonquière, (2), 16h

Dimanche, 10 juillet

Lévis à Charlesbourg, 19h30
Shawinigan à Jonquière, (2), 16h
Ste-Foy à Drummondville, 19h30

Mardi, 12 juillet

Charlesbourg à Ste-Foy, 20h
Jonquière à Lévis, 20h

JUNIOR REGIONAL

CLASSEMENT

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Jonquière	12	7	5	.583	-
Chicoutimi	11	6	5	.545	0.5
Saint-Honoré	14	7	7	.500	1.0
Laterrière	13	5	8	.384	2.5

Mardi, 5 juillet

Chicoutimi à Laterrière remis

Dimanche, 10 juillet

Laterrière à Chicoutimi 19h30

MIDGET

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	12	11	1	.920	-
Jonquière (Voyageurs)	10	8	2	.800	2.0
Lac St-Jean Est	12	5	7	.420	6.0
Laterrière	12	4	8	.333	7.0
Saint-Honoré	11	3	8	.270	7.5
Royal (Jonq)	14	4	10	.290	8.0

Mardi, 5 juillet

Saint-Honoré à Jonquière (Voyageurs) remis
Lac St-Jean Est à Chicoutimi remis

Mercredi, 6 juillet

Royals (Jonq) vs Chicoutimi 18h30

BANTAM

CLASSEMENT

Division Titrex

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi (Sag's)	13	9	4	.692	-
Saint-Honoré	13	7	6	.538	2.0
Lac St-Jean Est	13	7	6	.538	2.0
Jonquière (Voyageurs)	13	3	10	.231	6.0

Division Sealtest

Jonquière (Pirates)	10	6	4	.600	-
La Baie	13	7	6	.538	1.0
Laterrière	13	6	7	.460	1.5
Chicoutimi (Orioles)	12	5	7	.420	2.0

Mardi, 5 juillet

La Baie à Chicoutimi (Sag's) remis
Laterrière à Chicoutimi (Orioles) remis

Mercredi, 6 juillet

Sags (Chic) vs Laterrière 20h00
Lac-Saint-Jean Est vs La Baie 18h30

PEE WEE

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Lac St-Jean	Est	13	12	1 .923	-
Chicoutimi (Orioles)	13	10	3	.769	2.0
Jonquière (Voyageurs)	14	8	6	.571	4.5
Chicoutimi (Sag's)	13	6	7	.462	6.0
Jonquière (Cardinaux)	13	5	8	.385	7.0
Saint-Honoré	9	2	7	.222	8.0
La Baie	10	2	8	.200	8.5

Vendredi, 1er juillet

Jonquière (Cardinaux) 2, Jonquière (Voyageurs) 7
Chicoutimi (Sag's) 6, Chicoutimi (Orioles) 12

Tournoi pee wee de Chicoutimi du 4 au 10 juillet 1994.

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Jonquière (Royals)	14	12	2	.860	-
Jonquière (Voyageurs)	14	10	4	.714	2.0
Chicoutimi (Sag's)	15	9	6	.600	3.5
Chicoutimi (Orioles)	14	6	8	.428	6
Saint-Honoré	14	5	9	.357	7.0
Lac St-Jean Est	13	0	13	.000	11.5

Mardi, 5 juillet

Saint-Honoré à Chicoutimi (Sag's) remis
Lac St-Jean Est à Jonquière (Royals) remis

Mercredi, 6 juillet

Jonquière (Royals) à Jonquière (Voyageurs), 18h30
Chicoutimi (Sag's) à Lac St-Jean Est, 18h30

SPORT ÉCLAIR

Calendrier du Canadien...

MONTREAL (PC) — Le Canadien de Montréal disputera le premier match de la saison régulière 1994-95 au Forum de Montréal, le 1er octobre, face aux Bruins de Boston.

Ce premier match sera disputé une semaine plus tôt que lors des années précédentes.

Le dernier match du calendrier régulier, le 8 avril face aux Penguins de Pittsburgh, sera également disputé une semaine plus tôt.

Point important, toutes les rencontres disputées le samedi débuteront dorénavant à 19h30 au lieu de 20h00.

Le Canadien disputera deux rencontres sur des sites neutres. Il sera à Phoenix le 5 janvier pour se mesurer aux Nordiques de Québec et le 27 février à Hamilton pour affronter les Panthers de la Floride.

Le premier match hors-concours présenté à domicile aura lieu le samedi 17 septembre face aux Blues de St. Louis.

...et des Nordiques

QUEBEC (PC) - Les Nordiques de Québec disputeront leur premier match de la saison régulière 1994-95 le samedi 1er octobre, au Colisée, contre les Sabres de Buffalo.

La direction de l'équipe a dévoilé hier son calendrier en vue de la prochaine saison. Après ce premier match contre les Sabres, les Nordiques disputeront trois rencontres consécutives à l'étranger, les 4 octobre contre le Lightning à Tampa Bay, 6 octobre contre les Bruins à Boston et 8 octobre contre les Whalers à Hartford.

Des 41 rencontres locales des Nordiques, 16 seront disputées les samedis, 13 les mardis, cinq les dimanches, cinq les jeudis et deux les lundis. Il est à noter que les Nordiques disputeront trois rencontres de plus les samedis que la saison dernière.

Les Nordiques termineront leur calendrier régulier en visitant les Sénateurs d'Ottawa, le samedi 8 avril.

Les Nordiques affronteront le Canadien le jeudi 17 novembre au Colisée, deux jours plus tard au Forum, le jeudi 5 janvier à Phoenix, le jeudi 12 janvier au Colisée, le mercredi 5 avril au Forum, puis le lendemain au Colisée.

Le frère de l'autre

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Lorsque vous êtes le jeune frère d'un des meilleurs joueurs de la LNH, les comparaisons sont inévitables. Brett Lindros le sait. Cependant, il croit avoir déjà réussi à établir sa propre personnalité.

«Je sais que je peux frapper et je sais que je peux me battre», a affirmé Lindros, le premier choix des Islanders de New York au repêchage de 1994.

Selon son entraîneur chez les juniors, David Allison, Brett sait aussi jouer au hockey. Lindros est un «meneur, un joueur de franchise qui va faire sa marque grâce à ses propres qualités».

Brett s'estime être un bon patineur. «Beaucoup de gens croient que je suis lent, mais j'ai beaucoup travaillé ce point», a-t-il dit.

L'an dernier, il a compté 11 buts avec les Frontenacs de Kingston et l'équipe olympique canadienne avant de se blesser au genou juste avant les Olympiques.

Lindros est aussi un gaillard imposant avec ses 6'4 et ses 215 livres. La même taille que son frère Eric qui pèse toutefois 20 livres de plus selon le guide des médias des Flyers de Philadelphie.

Le directeur général des Islanders, Don Maloney, le compare déjà à Bob Nystrom qui a gagné quatre Coupes Stanley avec cette équipe.

«Ce n'était pas le meilleur joueur, mais il était sûrement le plus important.» Comme Nystrom, Maloney croit que le jeune Lindros ajoutera de la robustesse aux Islanders.

Brett estime que c'est exactement ce qu'il peut apporter aux Islanders. «J'espère leur apporter du leadership et des buts à l'étranger».

TOURNOI PROVINCIAL PEE-WEE DE CHICOUTIMI

Jeudi 7 juillet
Classe BM

Voltigeurs de Laterrière 4, Bon Air 1
Parc de la Colline "A" 7, Big Red de Laterrière 1

Classe A

Orioles de Chicoutimi 11, CLLL de Lanaudière 1
Athlétiques Lac-Saint-Jean est 8, Athlétiques de Saint-Honoré 2

Vendredi 8 juillet
Classe A

St-Donat vs Cap-Rouge (13 h)
Montréal-Nord VS Beauport (13 h)
Ste-Louise Marillac VS Drummond (13 h)
P2 VS P7 (15 h)
P3 VS P1 (19 h)
P4 VS P5 (19 h)
G1 VS G2 (21 h)
G3 VS G4 (21 h)
P6 VS G15 (21 h)

Classe BM

Montréal VS Charlesbourg (17 h)

Classe B

Victor-Guimond A VS Beauport (15 h)
Val-Belair VS Loretville (15 h)
Rosemont VS Ste-Foy (17 h)
St-Jean Chrys VS Ste-Brigitte (L) (19 h)
Charlebourg VS G6 (19 h)

COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

Deuxième ronde

Samedi, 2 juillet

A Chicago
Allemagne 3 Belgique 2
A Washington
Suisse 0 Espagne 3

Dimanche, 3 juillet

A Dallas
Arabie Saoudite 1 Suède 3
A Pasadena, Calif.
Roumanie 3 Argentine 2

Lundi, 4 juillet

A Orlando, Floride
Pays-Bas 2 Irlande 0
A Stanford, Calif.
Brésil 1 E.-U., 0

Mardi, 5 juillet

A Foxboro, Mass.
Nigeria 1 Italie 2 (P)
A East Rutherford, N.J.
Mexique 1 Bulgarie 1
(La Bulgarie l'emporte 3-1 en fusillade)

Quarts-de-finale
Samedi, 9 juillet

A Foxboro, Mass.
Italie vs Espagne, 12h
A Dallas
Pays-Bas vs Brésil, 15h30.

Dimanche, 10 juillet

A East Rutherford, N.J.
Bulgarie vs Allemagne, 12h
A Stanford, Calif.
Suède vs Roumanie, 15h30.

Demi-finale

Mercredi, 13 juillet

A East Rutherford, N.J.
Gagnant Italie-Espagne vs. gagnant Bulgarie-Allemagne, 16h05.
A Pasadena, Calif.
Gagnant Pays-Bas-Brésil vs. gagnant Suède-Roumanie, 19h35.

Troisième place

Samedi, 16 juillet

A Pasadena, Calif.
Perdants demi-finale, 15h30.

Championnat
Dimanche, 18 juillet

A Pasadena, Calif.
Gagnants demi-finale, 15h30.

Coupe du monde de football

Les chances s'améliorent pour les Pays-Bas

ORLANDO (Reuter) - Forts de leur nette victoire (2-0) face à l'Eire, les Pays-Bas commencent à croire que leurs chances de parvenir en finale de la Coupe du monde ne sont pas aussi minces qu'ils le pensaient, malgré l'absence de Marco Van Basten et de Ruud Gullit.

C'est la première fois depuis 1974 et 1978, la glorieuse époque des deux finales, que les Néerlandais atteignent les quarts de finale. Ils affronteront le Brésil demain à Dallas.

Plus que la performance, c'est la manière qui a impressionné lundi dernier au Citrus Bowl d'Orlando: approximative au premier tour, la mécanique orange a parfaitement fonctionné grâce à l'impulsion d'un orfèvre digne de Van Basten et Gullitt, Dennis Bergkamp.

Privée de Marco Van Basten, indisponible depuis 18 mois en raison d'une grave blessure à la cheville, abandonnée par Rudd Gullit juste avant la Coupe du monde pour d'obscures raisons, l'équipe des Pays-Bas s'est découvert un nouveau meneur de jeu sur le sol américain.

L'attaquant blond de l'Inter de Milan a marqué deux buts en deux matches - soit 21 en 35 sélections - avec une nouvelle tactique qui a prouvé son efficacité.

Champion des longues frappes et des démarrages en trombe de la ligne médiane, Bergkamp s'est montré très convaincant dans son nouveau rôle d'avant-centre.

Priorité à l'attaque

Loin de jouer les figurants, les dix autres membres de la formation ont rempli leur rôle avec le maximum d'efficacité et de solidarité.

Même s'il a perdu de sa rapidité, Ronald Koeman reste un libero de première classe et les Brésiliens pourraient bien faire les frais de ses tirs et coups francs, dont il n'a pas encore testé la puissance.

Wim Jonk, auteur du but de la victoire face à l'Eire et coéquipier de Bergkamp à l'Inter, a bien assuré le relais dans l'entre-jeu en l'absence de Jan Wouters, suspendu.

Dans les phases d'attaque, les deux ailiers de l'Ajax, Marc Overmars, 21 ans, et Peter van Vossen, 26 ans, ont semé la panique dans la défense irlandaise, en alternant constamment leurs débordements.

Clé de la stratégie de Dick Advocaat, le jeu de couloirs a mis à l'honneur pas moins de quatre ailiers jusqu'à présent, avec Bryan Roy et Gaston Taument.

Ce choix tactique a son revers: la vulnérabilité de la ligne défensive, qui ne compte que trois vrais arrières, Koeman, Frank de Boer et Stan Valckx.

Les milieux de terrain Jonk, Robert Witschge, Aron Winter et Frank Rijkaard ont néanmoins assuré une couverture impeccable contre l'Eire. Contre Bebeto et Romario, la tache sera moins facile.

Mais si les Néerlandais reproduisent à l'identique la démonstration des huitièmes de finale, les riches heures des années 74 et 78 ne seront pas qu'un souvenir.

L'Europe domine mais...

Africains et Asiatiques se préparent pour 1998

DALLAS (Reuter) - L'Europe domine la Coupe du monde - sept des huit quarts de finalistes sont européens - comme si les nouveaux règlements du football international avaient été conçus pour elle. Mais gare aux Africains et aux Asiatiques en 1998.

C'est en tout cas ce qu'estime un ancien grand joueur de football, l'Anglais Bobby Charlton, membre de l'équipe championne du monde en 1966.

Selon lui, l'Europe a largement bénéficié cette année des nouveaux règlements, qui cherchaient à freiner le jeu défensif, ainsi que du manque d'expérience des autres nations.

Le vieux continent devrait cependant se méfier: l'Afrique et l'Asie ont démontré qu'elles apprenaient vite et pourraient constituer une sérieuse menace lors des prochaines Coupes du monde.

«L'Afrique a de grosses capacités, souligne l'ancien attaquant du Manchester United. Les Nigérians constituent la meilleure équipe africaine que j'aie vue à ce niveau. Ils étaient à deux doigts de battre l'Italie, et s'ils l'avaient battue, ils n'auraient plus eu peur de qui que ce soit.

«Mais rien ne remplace l'expérience. Dans une situation comme celle-là, les Nigérians n'ont pas su conserver leur avantage, ils n'étaient pas professionnels. Ils sont trop spontanés, instinctifs», explique-t-il.

«Ils auront beaucoup appris de cette Coupe du monde, eux et tout le reste du continent africain.»

Charlton souligne que les nations asiatiques s'investissent énormément dans le football et pourraient effectuer une percée de taille sous peu.

Jeu défensif entravé

«Je ne pense pas que nous reverrons sept pays européens en quarts de finale», prévient-il.

Les nouveaux règlements de la FIFA - trois points pour une victoire, tacles par derrière et passes en retrait interdits - ont favorisé le jeu offensif des Européens et entravé la progression des Sud-Américains, soutient Charlton.

«Les Sud-Américains jouent davantage la défense. Ils cherchent souvent à gagner du temps, contestent les décisions de l'arbitre. Avec les nouvelles instructions, ils ont dû mal à gérer la situation», analyse-t-il.

A l'exception du Brésil toutefois, ajoute-t-il, qui n'a jamais pratiqué ce type de football, et s'est toujours porté à l'attaque.

«Mais les Brésiliens doivent se faire du souci maintenant qu'ils ont sept européens en face, eux qui ont toujours pensé que les Européens étaient physiques.»

Charlton juge les Brésiliens assez décevants, en particulier du fait que Romario et Bebeto n'ont pas donné le meilleur d'eux-mêmes. Ils demeurent cependant selon lui la meilleure équipe de la phase finale et pourraient devenir champions du monde.

Charlton les verrait bien rencontrer les Allemands en finale mais souligne qu'Espagnols, Néerlandais et Italiens ont encore toutes leurs chances.

REMPLACEMENT — Suspendu pour quatre matchs par suite de son comportement lors du match des siens face aux Etats-Unis, le défenseur Branco, de l'équipe du Brésil, a travaillé hier à préparer son remplaçant sur le terrain, Leonardo. Les deux hommes ont été photographiés, hier, à la sortie de la séance d'entrainement sur les terrains du Greenhill School de Dallas.

(Photo PA)

Déçu de son élimination

Le Nigéria se tourne vers la réflexion

MANSFIELD, Massachusetts (Reuter) — Déçu de son élimination par l'Italie en huitième de finale de la Coupe du monde, le Nigéria va entamer une longue période de réflexion avant de décider de son avenir.

Les champions d'Afrique, qui espéraient faire au moins aussi bien que le Cameroun de 1990 en accédant aux quarts de finale, menaient 1-0 devant l'Italie à quelques secondes du coup de sifflet final avant de s'incliner finalement 2-1 après prolongations.

Officiels et joueurs avaient bien du mal à digérer ce coup du sort mercredi alors qu'ils s'apprêtaient à faire leurs valises.

«Cela a été un choc terrible», affirme le stoppeur Chidi Nwanu qui a disputé les quatre rencontres de son équipe. «Je suppose qu'il va maintenant nous falloir songer à la Coupe du monde 1998 en France.»

Mais les responsables du football nigérian affirment qu'ils vont prendre leur temps avant de songer à la défense de la Coupe d'Afrique des nations dans deux ans et à la qualification à la prochaine édition de l'épreuve reine du football.

«Il va nous falloir mettre sur pied une nouvelle équipe», indique de son côté Sylvanus Akinwunmi, président de la commission nationale du sport et chef de la délégation nigériane à la Coupe du monde.

Priorité à un nouvel entraîneur

«Plusieurs de nos joueurs seront trop vieux dans quatre ans. Je pense qu'il faut déjà débusquer de nouveaux talents.» Priorité numéro un: trouver un nouvel entraîneur pour remplacer le Néerlandais Clemens Westerhof qui a confirmé sa démission aussitôt après la rencontre contre l'Italie.

«Nous allons essayer de trouver un entraîneur de tout premier plan, indique Akinwunmi. Mais nous allons bien réfléchir avant de prendre une décision.»

Akinwunmi a précisé que ce serait sans doute un entraîneur étranger, épaulé par des adjoints locaux.

«Nous n'avons pas encore surmonté nos différences ethniques au Nigéria. Il serait donc difficile à un local de prendre la relève sans se faire accuser de favoritisme lorsqu'il s'agit de former l'équipe», explique Paul Bassey, responsable des sports au quotidien Daily Champion.

«Et puis joueurs et supporters ont davantage de respect pour un homme qui vient de l'extérieur», ajoute Bassey.

Le Nigéria n'a aucun match compétitif prévu à son calendrier pour les 18 prochains mois puisqu'il est qualifié d'office à la phase finale de la Coupe d'Afrique 1996 au Kenya en tant que tenant du titre.

Les dirigeants de la Fédération nigériane de football vont essayer de mettre sur pied une série de matches amicaux. «Mais nous ne sommes pas pressés», souligne l'un d'eux.

Défaite surprise face à l'Italie

Alfio Basile démissionne

BUENOS AIRES (Reuter) — L'entraîneur argentin Alfio Basile a présenté hier sa démission après l'élimination surprise de son équipe en huitièmes de finale de la Coupe du monde.

«Nous avions espéré rapporter le titre en Argentine. J'habite ici et je sais qu'il ne fait pas bon être le deuxième meilleur en Argentine», a déclaré l'entraîneur aux journalistes qui l'attendaient à son retour des Etats-Unis, faisant allusion à la deuxième place de l'Argentine lors du Mondiale 1990.

«En conséquence, toute la direction de l'équipe va se retirer», a-t-il ajouté.

Honorer son contrat

Le président de la Fédération argentine de football, Julio Grondona, a indiqué que Basile devrait cependant honorer son contrat jusqu'à la fin de l'année.

Daniel Pasarella, l'entraîneur du River Plate qui avait permis aux Argentins de remporter la Coupe du monde en 1978, est pressenti par les commentateurs sportifs locaux pour succéder à Basile.

Cinquième étape du Tour de France

Nicola Minali surprend même son propre camp

PORTSMOUTH, Angleterre (Reuter) - Spécialiste des sprints sur très courte distance, Nicola Minali a créé la surprise dans son propre camp en démarrant très tôt pour souffler d'un cheveu à l'Allemand Olaf Ludwig la cinquième étape du Tour de France, hier à Portsmouth en Angleterre.

«J'ai gagné d'une façon un peu différente de mon habitude parce que je suis parti de 300 mètres», a déclaré l'Italien, plus connu pour ses talents sur 50 ou 100 mètres.

«Je me suis trouvé dans la roue de Ludwig et de Martinello. J'avais peur de ne pas les passer, mais je suis parti à gauche où j'étais protégé du vent», a ajouté le jeune équipier des Gewiss-Ballan.

Minali s'est finalement imposé devant l'Allemand et son compatriote, respectivement deuxième et troisième.

Au terme d'une étape autour de Portsmouth marquée par une longue échappée d'environ 150 kilomètres des Italiens Marco Lietti et Giancarlo Perini avec le Belge Edwig Van Hooydonck et le Français Pascal Hervé, le classement général est resté inchangé.

Flavio Vanzella a quitté l'Angleterre pour la France le maillot jaune sur les épaules pour la deuxième journée consécutive. Il compte quatre secondes d'avance sur son chef de file chez les GB-MG, le Belge Johan Museeuw.

Miguel Indurain, très en vue tout au long de la journée, reste troisième à 14 secondes du premier.

Son grand rival suisse Tony Rominger, qui avait consulté le medécin de la course pour une douleur au genou lors de l'étape précédente, a gagné deux places, en huitième position.

Le Canadien Steve Bauer, qui était sixième avant cette étape, n'a pas pris le départ et abandonné le Tour. Il souffre d'une affection cutanée.

A 24 ans, Minali confirme des dispositions entrevues depuis ses débuts professionnels l'an dernier après plus de 50 victoires chez les amateurs.

Un pur sprinter

D'emblée, il surprenait son monde en battant quelques têtes couronnées comme l'Ouzbek Djamoliodine Abdoujaparov, Johan Museeuw ou son compatriote Mario Cipollini dans la deuxième étape des Trois jours de la Panne.

En mars dernier, il vole une étape de la Semaine Catalane à Adriano Baffi, dans des circonstances un peu similaires à celles de Portsmouth.

Plus récemment, il a fait briller son étoile en Suisse en enlevant deux étapes du Tour de Romandie, dont la plus prestigieuse, celle de Genève.

Né d'un père passionné de football, Minali a débuté sur vélo à 12 ans. Ses exploits amateurs lui ont valu de faire son service militaire dans une unité cycliste de l'armée italienne.

Mais c'est aux côtés du vétéran Moreno Argentin - qui a annoncé sa retraite après le dernier Giro - chez les Gewiss, qu'il a préféré à d'autres formations qui s'offraient à lui, qu'il a véritablement appris son métier.

Ce pur sprinter tout en puissance a notamment travaillé l'endurance. Ainsi, cet hiver, s'est-il soumis à une préparation physique intensive, en s'entraînant longuement à rouler derrière une voiture.

Marié à Monica depuis huit mois et un jour mercredi, Nicola - un enfant calme et sérieux de Vérone qui partage une même passion pour son lit et les pizzas - vénère sa «mamma», à qui il a d'ailleurs dédié sa deuxième victoire suisse.

Lui-même ne désespère pas de fonder une famille, mais il reconnaît «qu'au téléphone, ce n'est pas très facile».

SURPRISE - Spécialiste des sprints sur très courte distance, Nicola Minali a créé la surprise dans son propre camp, hier, en démarrant très tôt pour souffler d'un cheveu à l'Allemand Olaf Ludwig la cinquième étape du Tour de France.
(Photo PA)

Jeux de la Francophonie

Le Québec renoue avec la victoire

PARIS (PC) — Grâce aux neuf buts d'Alain Racine, le Québec a célébré sa première victoire sur la scène internationale en plus de deux ans, hier, en battant la Cote d'Ivoire 21-20 au terme du match de handball le plus spectaculaire de la journée aux Jeux de la Francophonie.

«C'est bon pour le moral, a lancé l'entraîneur Dan Balasescu. Nous avons gagné de justesse mais nous méritions la victoire. On l'attendait depuis longtemps. On a nettement mieux joué que mercredi» (dégelée de 27-16 contre le Maroc). Racine a été la vedette individuelle des Québécois même si sa participation au match a été douteuse jusqu'au début. L'éducateur physique de la Montérégie souffre d'une blessure à la cheville.

Le Québec devra vite revenir sur terre parce que leurs rivaux de ce soir, les Tunisiens, représentent une des puissantes équipes du tournoi.

«Je ne suis guère optimiste. Les Tunisiens sont réellement supérieurs. Ici, nous avons le sentiment d'être comme des chiens qui s'accrochent à du gros gibier», a imagé Balasescu.

Au handball féminin, le Canada se frottera au Cameroun cet après-midi à l'occasion de son deuxième match de la ronde préliminaire.

Dans un autre sport d'équipe, les athlètes du Nouveau-Brunswick ont remporté une deuxième rencontre en autant de jours au basketball, prenant la mesure de la Guinée-Bissau 72-46. L'attaque a été dirigée par Dianne Norman et Laura Swift qui ont réussi respectivement 16 et 14 points. L'opposition sera supérieure pour les joueuses de Fredericton, ce soir, face à la Côte d'Ivoire.

Assurée d'une médaille de bronze à la suite de sa victoire inattendue contre le Luxembourg mercredi, l'équipe du Québec s'est inclinée contre celle de la France au tennis de table en demi-finale de la compétition par équipe.

Les Français n'ont fait qu'une bouchée des Québécois, les battant 3-0, en route vers l'obtention de la médaille d'or.

Au plan individuel, Francis Trudel et Diego Raminez se sont qualifiés pour les huitièmes de finale aujourd'hui. Possédant de bonnes chances de mériter une médaille, Trudel affrontera le Canadien Come-Vincent Bernier, de Québec. Lyne Desjardins a eu moins de chance chez les femmes, étant éliminée dès le premier tour. Les compétitions en double et en double mixte seront également présentées.

Huit médailles en lutte

Le Canada continue sa razzia

PARIS (PC) - Les lutteurs québécois et canadiens ont poursuivi leur razzia de médailles avec une récolte de huit sur les plateaux du stade Pierre de Coubertin, hier, aux Jeux de la Francophonie.

Les deux équipes ont remporté chacune deux médailles d'or, une d'argent et une de bronze. Pour le Québec, les victoires sans équivoque sont allées au gros Andrew Borodow (130 kilos) et au petit Guivi Sissaouri (62 kilos). Jean-François Daviau, qui a perdu un match serré contre le Canadien Brian Bell, était fort satisfait de sa médaille d'argent chez les 90 kilos et moins. Kakhaber Verkhviachvili a obtenu le bronze dans la catégorie des 74 kilos.

Six des huit lutteurs québécois sont donc médaillés des Jeux de la Francophonie, compte tenu que deux d'entre eux étaient montés sur le podium la veille. L'exploit était prévisible pour l'entraîneur Garry Kallos qui était même quelque peu déçu qu'on n'ait pas mis la main sur quatre médailles d'or.

«Je souhaite que le gouvernement du Québec prenne bonne note de notre performance», a lancé Kallos en profitant de l'occasion pour dénoncer les restrictions budgétaires survenues à la Fédération québécoise.

Hier en tout cas, les lutteurs du Club de Montréal étaient solides. Borodow n'a fait qu'une bouchée (7-0) du Français Serge Jung, beaucoup plus grand que lui. L'autre français qui s'est mesuré au costaud Sissaouri a subi le même traitement. Le meilleur match de la soirée a été celui opposant Bell à Daviau qui a connu son dénouement en prolongation. Le Canadien a gagné même si son rival lui a fracturé le nez avec un coup de tête involontaire. «J'étais tellement fâché du mauvais match que j'avais livré en demi-finale que le Français y a goûté, a expliqué Borodow. Cette victoire augmentera ma confiance en vue des Jeux du Commonwealth. Je l'offre à ma famille et à la province de Québec», a terminé le rondelet athlète en pointant du doigt la fleur de lys sur son survêtement.

Quant au Canada, Bell et Cory Kwak (74 kilos) ont fourni les médailles d'or; Greg Woodcroft (52 kilos) a reçu l'argent et Yogi Johl (130 kilos) le bronze.

Norm Spence (57 kilos), Gary Holmes (82 kilos) et Rob Wellwood (48 kilos) ont respectivement gagné des médailles d'or, d'argent et de bronze dans leur catégorie de poids.

Au classement général, établi selon un système de pointage, le Canada rafle la première position grâce à sa récolte de sept médailles (3-2-2), suivi dans l'ordre par la France et le Québec (3-1-2).

Zone américaine de Coupe Davis

Cayer retient Lareau, Connell, Nestor et Chang

TORONTO (PC) - Sébastien Lareau, Grant Connell, Daniel Nestor et Albert Chang ont été les choix du capitaine de l'équipe canadienne de coupe Davis, Louis Cayer, en vue de l'affrontement contre le Venezuela en finale du groupe II de la Zone américaine, du 15 au 17 juillet au stade de tennis Jarry à Montréal. Du groupe, Chang est le seul à ne pas avoir d'expérience en coupe Davis. Lareau et Nestor avaient été les chefs de file de l'équipe canadienne lors des affrontements précédents contre la Jamaique et la Colombie. Connell avait contribué à hisser le Canada jusqu'au groupe mondial en 1990.

«Albert Chang est un joueur qui s'est développé sur le tard», a dit Cayer à propos de l'Albertain de 23 ans, classé 182e au monde et cinquième au Canada. «Il est un gros serveur qui pourra aider le Canada au cours des prochaines années.»

Il reste maintenant à savoir lesquels de ces quatre joueurs disputeront les matches de simple et le double.

«La politique en coupe Davis est de ne pas faire part du choix des joueurs pour ne pas aider l'adversaire dans sa préparation, a dit Cayer. Nous ne dévoilons la formation que lors de la conférence de presse du jeudi précédant l'affrontement. Ca nous permet de maintenir un élément d'incertitude pour l'adversaire.

«Mais je peux quand même vous dire que les amateurs de tennis qui apprécient Sébastien Lareau ne seront pas déçus.»

Cayer s'amuse à maintenir le doute, n'écartant pas d'ailleurs la possibilité de recourir à Connell en simple, même si le vétéran gaucher de 28 ans ne mène plus sa carrière qu'en double, ne disputant qu'à l'occasion des matches de simple. Il a malgré tout obtenu de bons résultats à Wimbledon, atteignant la troisième ronde du simple en plus de la finale du double.

«Connell ne joue plus beaucoup en simple, mais quand il le fait, il le fait bien», a dit Cayer.

Lareau-Connell en double

Cayer s'attend à une contribution importante de Lareau. Le joueur de Boucherville, 155e au monde et troisième au Canada, avait remporté ses deux matches de simple et son match de double, en équipe avec Nestor, lors du balayage canadien contre la Jamaique. Puis à Bogota, en Colombie, sa victoire en quatre sets aux dépens de Mauricio Hadad avait permis au Canada de niveler les chances lors de la deuxième journée. Nestor avait finalement permis au Canada d'accéder à la finale en remportant son match de simple contre Miguel Tobon. «Sébastien a beaucoup gagné en maturié, a dit Cayer. Je m'attends à ce qu'il assume un rôle de leadership au sein de l'équipe. Chang et Nestor sont plus réservés et ne sont pas des leaders. Sébastien pourra aussi compter sur la présence de son entraîneur personnel, André Lemaire.»

AUTODROME de SAINT-FÉLICIEN

9 juillet 1994, 13 h

(En cas de pluie, remis au 10 juillet, 13 h)

SUPERCROSS

CHAMPIONNAT NORD-AMÉRICAIN SUPERCROSS

L'AUTODROME SERA TRANSFORMÉ EN PISTE SUPERCROSS DIGNE DES PLUS BELLES PISTES AUX ÉTATS-UNIS

Les billets sont disponibles en promotion chez les détaillants **SHELL** au coût de: **17,50 $** et à **l'autodrome de Saint-Félicien** au coût de:
20 $ adultes
10 $ enfants 5 à 12 ans
GRATUIT pour les moins de 5 ans

Pilotes en vedette:

#16 - MIKE JONES: Export, Pennsylvanie
Champion SUPERCROSS Toronto 1993-1994
Champion SUPERCROSS Allemagne
Champion AMÉRICAIN ARÉNACROSS

#24 - AXEL HOLVOET: Belgique
2e SUPERCROSS de Québec
7e championnat AMÉRICAIN SUPERCROSS

#28 - TIM FERRY: West Palm Beach, Floride
1er SUPERCROSS de Québec 1993
3e championnat AMÉRICAIN SUPERCROSS 125 cc

#70 - RICH TAYLOR: Beverley Hills, Californie

#17 - RAY SOMMO: Cosa Mesa, Californie

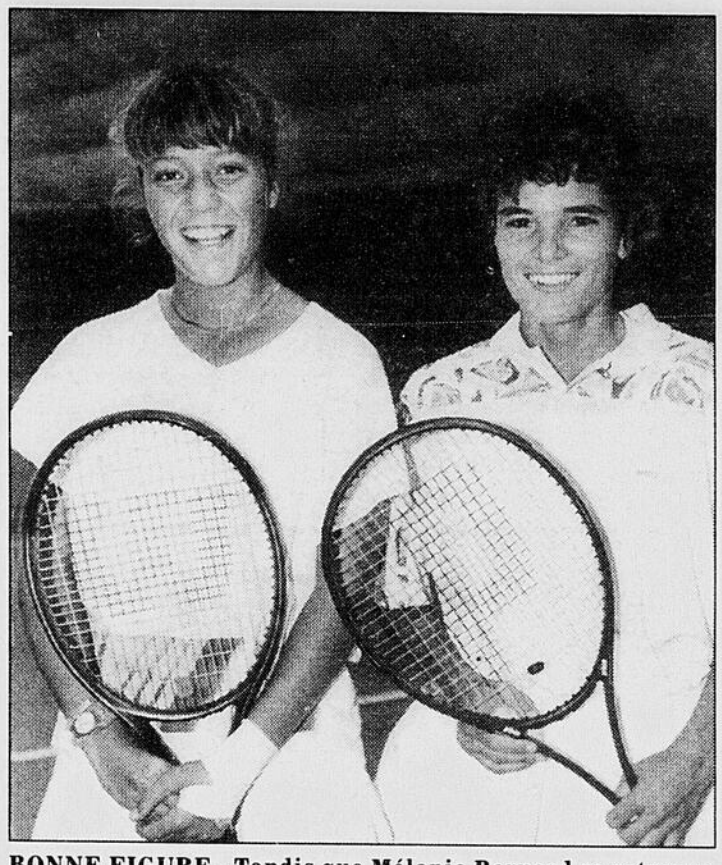
AINSI QUE LES MEILLEURS QUÉBÉCOIS ET CANADIENS

POUR RÉSERVATIONS: 679-5690

265656

Championnats canadiens de tennis

Mélanie Bernard affrontera Helen Kelesi



BONNE FIGURE - Tandis que Mélanie Bernard se retrouvera devant Helen Kelesi en quarts-de-finale, la Jonquiéroise et sa coéquipière chicoutimienne Caroline Delisle ont battu des rivales ontariennes aussi en quarts-de-finale.

MISSISSAUGA (RB etPC) - Mélanie Bernard de Jonquière fera face à la première tête de série, Helen Kelesi, aujourd'hui, en quarts-de-finale des Championnats canadiens de tennis à Mississauga en Ontario. Kelesi a pulvérisé Jennifer Kalnitski d'Ottawa 6-0 et 6-1 pour passer en quarts-de-finale.

Les joueuses de la région ont également bien fait en double. Le Duo Mélanie Bernard, et Caroline Delisle ont défait Jan Barrett, de London, Ontario et Sharon Mieres de Toronto, en quarts-de-finale. En Double Mixte, Caroline Delisle, de Chicoutimi, faisait équipe avec Mark Greenan de Cambridge et ils ont défait Cynthia Mitchell, d'Aurora et Martin Wostenholme d'Oakville au compte de 6-4,6-4.

Santoso sans attente

Chris Santoso n'avait aucune attente en vue des Championnats canadiens de tennis mais cela ne l'a pas empêché de disposer du deuxième favori, Albert Chang de Calgary, en trois manches de 4-6, 6-4 et 6-3, hier, et de mériter du même coup sa qualification pour les quarts-de-finale.

Santoso, un joueur âgé de 18 ans de West Vancouver, C.-B., n'est classé qu'au 1196e rang de l'ATP.

La défaite de Chang se veut la huitième de l'une ou l'autre des 15 têtes de série du tournoi. Santoso fera face au 10e favori, Mark Greenan de Cambridge, Ont., lors de leur rencontre prévue aujourd'hui.

Brian Gyetko de Welland, la troisième tête de série, a atteint la ronde quart-de-finale pour une cinquième année consécutive à la suite d'une victoire aisée de 6-3, 6-1 aux dépens de Peter Bedard de Aurora, Ont.

Gyetko sera opposé au 12e favori, Patrice Boies de St-Laurent, qui a éliminé un autre québécois, le Lavallois Stépahne Bonneau, sur des marques de 6-2 et 7-6 (7-5).

Les deux autres matchs de quarts-de-finale mettront aux prises le premier favori, Sébastien Lareau de Boucherville, face à la neuvième tête de série, Martin Wostenholme de Oakville, Ont., ainsi que le quatrième favori, Martin Laurendeau de Mont-Royal, face à Danny Brakus de Stoney Creek, Ont., cinquième tête de série.

=Kelesi facilement+

Chez les dames, Helen Kelesi a pulvérisé Jennifer Kalnitsky d'Ottawa 6-0, 6-1. La première tête de série fera face à Mélanie Bernard de Jonquiere, septième favorite, aujourd'hui, en quarts-de-finale.

La Torontoise Rene Simpson, deuxième favorite, a éliminé Tobi Rakic 6-2, 6-0 pour mériter sa qualification en demi-finales. Simpson Alter a alors remporté son match de double mixte 6-4, 6-4, avec Sébastien LeBlanc de St-Bruno, face à Bonneau et Dorota Wozniak de Blainville.

Manon Simard rafle l'or chez les maîtres-nageurs

MONTREAL (PC) — La Québécoise Manon Simard, du club des maîtres de Brossard, a gagné la médaille d'or du 100 mètres libre chez les 25-29 ans, hier, lors du cinquième championnat mondial des maîtres-nageurs.

«J'ai été très impressionnée par la qualité des participants à ce championnat et par la belle forme physique affichée par les gens âgés», a déclaré Simard.

Plusieurs records mondiaux ont été établis lors de cette quatrième journée de compétitions.

L'Américaine Karlyn Pipes s'est imposée au 100 mètres dos dans la catégorie des 30-34 ans avec un temps de 1:07.90 minutes.

Chez les hommes, dans la même épreuve, l'Américain Sean Murphy s'est signalé chez les 30-34 ans en 56.66 secondes tandis que Ray Taft obtenait un temps de 1:30.11 chez les 75-79 ans.

Dans le 200 mètres libre, les Américaines ont obtenu deux records mondiaux avec Laura Val chez les 40-44 ans en 2:14.97 et Margery Meyer chez les 70-74 ans en 3:18.42.

Dans le 200 mètres libre, le Québécois Norbert Artus a lui aussi récolté un record mondial chez les 80-84 ans en 3:17.87 battant l'ancien record de l'Américain Gus Langner établi en 1983 et qui était de 3:31.79.

A souligner la médaille d'or du centenaire américain, Tom Lane, dans le 100 mètres dos en 4:13.02, un véritable phénomène.

Chez les Canadiens, J. Scheffel a mérité le bronze en 1:02.08 chez les 25-29 ans tandis que T. McManus, du Club Windsor Waverunners, gagnait la médaille d'argent chez les 30-34 ans et P. McKinnon, du Club Churchill Masters, obtenait le bronze.

En plongeon, Eric Lahaie, du Canada, a gagné la médaille d'or chez les 25-29 ans au tremplin de un mètre tandis que l'Allemand Thomas Knuths Black méritait la palme chez les 35-39 ans devant deux Américains, James Black et Anthony Perriollo.

C'est un autre Allemand Uwe Strasek qui a remporté la victoire chez les 30-34 ans au tremplin de trois mètres pendant que le Brésilien Julio Veloso l'imitait chez les 40-44 ans et que l'Américain John Samuelson gagnait l'or chez les 45-49 ans. Au tremplin de un mètre, chez les femmes, la Russe Tatiana Volkova l'a emporté chez les 25-29 ans devant deux Allemandes, Gabriel Schatzle et Jenny Lammle, pendant que la Canadienne Eniko Kiefer méritait l'or chez les 30-34 ans.

SOCCER

Soccer mineur

Le Carcajou de Chicoutimi a déclassé la Machine de Jonquière, hier, par la marque de 7-0, dans la classe bantam de la Ligue de soccer Masculin. David Brassard et Michel Bouchard se sont distingués avec chacun deux buts.

L'activité continue aujourd'hui dans le monde du soccer avec le début du tournoi bantam de Shipshaw qui se poursuit jusqu'à dimanche. Chicoutimi compte deux équipes dans ce tournoi avec un représentant dans les classes masculine et féminine.

Soccer régional

La formation féminine bantam de Jonquière I a blanchi le Jonquière II, 4-0, sur des doublés de Catherine Fortin et Karine Simard. Dans l'atome, Shipshaw I perd contre les Faucons de Chicoutimi, 3-1. Au moustique, le Shipshaw II double l'Impact de Chicoutimi, 4-2, alors que Shipshaw III et les Vautours de Chicoutimi font match nul 2-2.

Au pee-wee en division II, l'Impact de Jonquière blanchit Chicoutimi III, 2-0, sur les filets de Jonathan Tremblay et Hugues Bergeron. En division I, Chicoutimi perd 3-0 face à Jonquière. Ce soir, en midget masculin, Shipshaw rencontre Chicoutimi.

Championnat amateur féminin

Jacqueline Marceau accède à la finale

MONTREAL (RB) - Jacqueline Marceau, du Club de golf de Saint-Prime, a joué une ronde de 80 aujourd'hui pour accéder à la finale du Championnat amateur féminin de golf du Québec qui se déroulait au Club Summerlea de Dorion dans la région de Montréal.

Jacqueline Marceau a cumulé un pointage de 154 pour les deux rondes éliminatoires, étant ainsi la seule golfeuse de la région à réussir la "cut" pour accéder à la finale. Elle occupe le sixième rang derrière Mary Ann Lapointe de Witlode, Jocelyn Smith de Old Lennoxville et Barbara Lilley de Palm Beach qui cumulent un pointage de 150 tandis que Louise Roy de Rosemère et Evelyne Biron de la Vallée du Richelieu cumule une marque de 153 après deux rondes.

Les autres golfeuses de la région n'ont pu se hisser parmi les 42 joueuses qui disputeront la finale.

Lise Tremblay d'Alma (176), Doris Fortin d'Arvida (176), et Mathilde Bérubé d'Arvida (182) ont tout de même bien joué.

Classique de Chateauguay

Marc Girouard fait taire les sceptiques

CHATEAUGUAY (PC) — Marc Girouard de Laval-sur-le-Lac, ne voulait pas que sa première victoire sur le circuit québécois des golfeurs professionnels soit interprétée comme un simple feu de paille. Il a fait taire rapidement les sceptiques avec une deuxième victoire consécutive, hier, en remportant la Classique Progolf-Misa club Beauchâteau de Maple Grove.

Girouard a ajouté un compte de 68 à son 69 de la veille pour une fiche cumulative de 137, cinq sous la normale, un seul coup devant Jean-Louis Lamarre (Le Versant), Jean-Claude Leblanc (Le Portage) et Stéphane Talbot (Royal Bromont). Jean Laforce (Joliette) et Mike Veilleux (Vallée du Richelieu) ont terminé à égalité en cinquième place, à 139.

Comme il l'avait fait au club Le Portage il y a deux semaines, Girouard a tranché le débat au 18e vert, en réalisant un birdie, alors que Leblanc, Stéphane Talbot et Lamarre, également à moins quatre après 17 trous, ont dû se contenter d'une normale.

«Je pense que je viens de prouver que je puis être régulier en compétition.

Et cette régularité est liée au fait qu'à Laval-sur-le-Lac, j'ai un excellent parcours pour m'entraîner», a raconté Girouard qui a empoché 4000$ des 22000$ à l'enjeu.

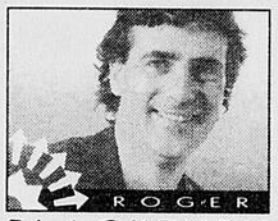
«Je ne voudrais pas paraître prétentieux, sauf que je dois dire que je n'ai pas frappé la balle comme je l'aurais voulu, a ajouté Girouard. J'ai quand même réussi à bien performer parce que ma concentration était très bonne, et qu'en plus, je n'ai pas paniqué dans certains moments difficiles».

Meneur après la première journée, Jean-Claude Leblanc (Le Portage) disait être très satisfait de son meilleur tournoi sur le circuit québécois jusqu'à maintenant.

Félix Potvin a bien connu Crawford

Les Nordiques ne pouvaient mieux choisir

CHICOUTIMI (RB) — Pour Félix Potvin, Pierre Lacroix et les Nordiques de Québec ne pouvaient faire un meilleur choix en la personne de Marc Crawford, pour diriger la formation Québécoise, l'an prochain.



Félix Potvin, le gardien des Maple Leafs de Toronto et ancien porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, a fait cette déclaration au journaliste du Quotidien, hier, lors de son passage dans la région à l'occasion de la Classique de golf Fortier-Potvin.

Le gardien a bien connu Marc Crawford alors qu'il évoluait pour St-John, le club-école de Toronto.

"Crawford est un excellent instructeur. C'est un homme qui sait se faire tendre et bouillant à la fois" confie "le Chat". "C'est un gars qui entre dans la partie de façon intense et qui est toujours capable de revenir en force", commente Félix Potvin, qui a joué sous ses ordres pendant toute une saison.

Au sujet de la transaction qui a envoyé Wendel Clark à Québec, en retour de Mats Sundin, le gardien numéro un de Toronto considère que c'est un échange qui sera profitable aux deux formations sans que l'une ou l'autre soit perdante.

"Quand Clark saute sur la patinoire, les autres joueurs n'ont pas le choix de le suivre. C'est un meneur qui pourra aider Québec. Pour notre part il fallait faire des changements si l'on voulait aller plus loin dans les séries".

Pour ce qui est de l'arrivée d'Eric Fichaud à Toronto, le plus récent gardien des Saguenéens, Félix voit ça d'un bon oeil. "Dans deux ou trois ans il me fera certainement une bonne compétition au poste de gardien. A son arrivée je sais ce qu'il va ressentir, car la marche est haute dans la ligue nationale. Je vais sûrement l'aider à s'adapter à l'équipe car avec le départ de Sylvain Lefevre, nous seront les deux seuls francophones dans la formation.

Potvin qui a épousé une Chicoutimienne du nom Sabrina Tardif a bien voulu identifier les joueurs qu'il considère les plus difficiles à arrêter dans la LNH. "Brett Hull est celui qui décoche le boulet de canon le plus difficile pour moi, mais je dois avouer que Pavel Bure, lors d'échappées, arrive très rapidement devant le filet. C'est un joueur habile qui place la rondelle où il veut. Il m'a donné beaucoup de difficultés en séries.

Pour la période estivale, Félix Potvin se prélasse dans son chalet à Thedford Mines en compagnie de son épouse et de la petite Noémie, âgée de trois mois, qui occupe beaucoup de place dans leur vie. L'hiver il vit à Mississauga, à Toronto. Aujourd'hui il se concentrera sur son golf en plus de rencontrer amis et partisans qu'il a côtoyé pendant sa carrière de gardien chez les Saguenéens, une époque de sa vie qu'il n'oubliera jamais.

Marc Fortier

Marc Fortier, pour sa part, partira pour la Suisse, le 3 août prochain, afin de joindre les rangs de la ligue européenne de hockey. "J'ai un contrat d'un an là-bas et je vais essayer de faire mes preuves afin de signer une entente à long termes."

"A 28 ans, c'est jeune dans la vie, mais au hockey c'est la croisée des chemins et je crois que je vais aimer jouer là-bas. Chaque équipe a le droit à deux joueurs étrangers et nous sommes bien traités afin qu'on se sente bien", explique l'ex-joueur de centre des Saguenéens de Chicoutimi.

Pour ce qui est de l'instructeur des Nordiques, Fortier a eu l'occasion de jouer à ses côtés, à sa première année à Frédéricton.

POTVIN-FORTIER — Félix Potvin et Marc Fortier, deux anciens porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi sont très attachés à la région qui leur a permis de passer de belles années dans le hockey junior.

(Photo Rocket Lavoie)

"C'est un homme extrêmement combatif, fière qui est très exigeant envers lui-même et envers les autres. C'est un gars qui a beaucoup de coeur. Ce sera bon pour les Nordiques d'avoir un jeune avec du caractère, ça va donner l'exemple" considère celui qui a porter les couleurs des fleurdelisés pendant cinq ans.

RAPIDO

Coupe nautique

La cinquième édition de la Coupe nautique de Péribonka n'aura pas lieu cette année. En effet, les organisateurs de la compétition de vitesse en ski nautique ont décidé de ne pas tenir l'événement en raison, essentiellement, d'un manque d'argent. Le coordonnateur de la Coupe nautique, Jean-Pierre Boivin, a fait savoir que les coûts exigés par la fédération en ce qui a trait aux bourses et à l'organisation de l'événement, estimé à plus de 15 000 $, étaient difficiles à assumer. "Il n'y a pas de moyen pour nous de charger un prix d'entrée aux visiteurs ce qui rendait encore plus difficile le financement" confie le coordonnateur. Sur le plan technique, avoue Jean-Pierre Boivin, "le flottage du bois sur la rivière Péribonka occasionnait beaucoup de problèmes pour les participants. Nous avons reçu des poursuites de la part de participants qui ont endommagé leur embarcation l'an dernier", indique-t-il.

Le comité organisateur tiendra une rencontre cet automne afin d'évaluer la survie de l'événement.

Essais au Supercross

C'est aujourd'hui, à compter de 15 h, à l'Autodrome de Saint-Félicien que les premiers essais de la piste de motocrossmotocross seront effectués par les pilotes qui participeront à la compétition qui se tiendra le 9 juillet. A certains endroits, les sauts sont espacés de 85 pieds et les coureurs sautent jusqu'à 20 pieds de hauteur. Selon Claude Rochon, un des responsables de l'événement, c'est très impressionnant à voir

Tournoi de balle molle

Le tournoi provincial de balle molle et de balle données de Saint-Coeur-de-Marie aura lieu du 28 au 31 juillet, cette année. La date limite pour les inscriptions est fixée au 23 juillet.

Pour information, il suffit de contacter Jocelyn Fradette au 668-5359, Eric Fortin au 347-3635 ou Nathalie Fleury au 347-5161.

Tournoi de soccer

Le club de soccer "Le Ricochet" de Saint-Bruno, au Lac-Saint-Jean, organisera la 9e édition du Tournoi provincial de soccer senior "invitation" les 4, 5, 6 et 7 août au Parc municipale de l'endroit. La date limite d'inscription dans les deux classes "masculin" et "féminin" compétitif est le mercredi 27 juillet. Pour information communiquez avec Benoît Lavoie au 343-2947 ou Guy Ouellet au 344-1622.

Balle lente participation

Grâce à une double victoire sur le bar La Chandelle de 6-4 et 5-1, le Bar Benjy a pris la tête du classement de la Ligue de balle-lente participation. Dans les autres rencontres, le bar La Chandelle a disposé du Billardier 5-3 et dans la dernière rencontre, Aubaine Choc a défait le Transit Bar par la marque de 7-5. Le joueur de la semaine est Serge Ducharme avec une fiche de cinq coups sûrs en 9 apparitions au bâton, pour une moyenne de .555. Le classement est donc le suivant: Le Bar Benjy occupe le premier rang avec 17 points, le Transit Bar suit pas loin derrière avec 16 points tandis que le Billardier est en 3e place avec 13 points, suivi du bar La Chandelle en 4e, avec 12 points. Aubaine Choc ferme la marche avec huit points seulement.

Ligue des Pépés 50

Le Laurent Lapointe a défait facilement le Bouffe et Plus au compte de 18-5 lors des dernières rencontres de la Ligue des Pépés 50. Les meilleurs frappeurs pour les gagnants sont Marcel Tremblay, Patrice Collard et Pierre Charest 2 en 3. Pour les perdants, Alain Maltais, 2 en 3 et Luc Boutin 3 en 3, se sont distingués. Dans la seconde partie, le Gailuron a écrasé le Benjy au compte de 17-3.

Le joueur vedette pour les gagnants est Larry Faucher, 3 en 4 et une brillante performance au monticule. Pour les perdants Daniel Côté 2 en trois et Richard Ménard, 3 en 3 se se fait remarquer. Le lanceur perdant est Réjean Lapointe.

Le Bouffe et Plus occupe le premier rang avec 12 points sur un pied d'égalité avec le Gailuron. Laurent Lapointe et Benjy occupent respectivement les 3e et 4e rang. Les meilleurs frappeurs sont Patrice Collard avec une moyenne de ,818 et Pierre Morissette avec une moyenne au bâton de ,679.

Balle lente

Le classement dans la Ligue de balle-lente majeur est le suivant, Billard centre-ville (14-1), Brassette du Capitaine (7-7), Restaurant bar Arvida (7-8), Bull Dog (7-9) et Le Zinc (4-14). Le meneur pour les coups de circuit est Eric Gagnon avec 17 longues balles tandis que le meilleur lanceur est Serge Corneau avec une fiche de 14 victoires et une défaite. Les deux joueurs sont de la formation du Billard centre-ville.

GM Rojas va en appel Page 33
GM La razzia continue Page 34
GM Cayer fait son choix Page 37

Jacques Simard
représentant
NOUVEAU
À ALMA
DUCHESNE CHEVROLET GEO OLDSMOBILE
AU 520 DEQUEN ALMA Tél.: 669-9000
Tél. sans frais: 1-800-893-9990
VOISIN DE DUCHESNE AUTO PONTIAC
265720

NOTRE GRANDE BRADERIE MODE *débute aujourd'hui!*

50 % DE RABAIS*

★ INTERCHANGEABLES D'ÉTÉ POUR FEMME

De FairSet® et Bay Club®, blouses unies ou imprimées, à manches courtes.
Ord. 24,99 $ à 45 $. **Braderie 12,49 $ à 19,99 $ ch.**
Pantalons et jupes d'été Bay Club® et Principles®.
Ord. 29,99 $ à 45 $. **Braderie 14,99 $ à 19,99 $ ch.**
Interchangeables carrière, rayons 133 et 136. Dans certains magasins seulement.

★ COORDONNÉS PRINTEMPS-ÉTÉ POUR FEMME

Tout un lot de vestes, de jupes, de pantalons et de blouses aux couleurs de l'heure. Tailles variées.
Ord. 29,99 $ à 125 $. **Braderie 14,99 $ à 62,50 $ ch.**
Coordonnés carrière et tenues sport en tailles petites, rayons 115 et 140. Dans certains magasins seulement.

★ CHOIX DE ROBES PRINTANIÈRES POUR FEMME

*Sur le prix ordinaire. *Robes, rayons 110 et 803.*

★ TRICOTS PRINTEMPS-ÉTÉ POUR FEMME

Choisissez parmi un assortiment de modèles de pulls, de sweaters, de camisoles et de gilets. Belle gamme de couleurs. Pulls tout coton choisis. Ord. 14,99 $ à 75 $.
Braderie 7,49 $ à 37,50 $ ch. *Tricots pour femme, rayon 147. Le choix varie selon le magasin.*

★ TENUES NORTHERN SPIRIT® ET KARI®

Pour femme, un vaste assortiment de pulls, de corsages, de chemisiers, de pantalons, de shorts et de jupes mode printemps-été. *Sur le prix ordinaire. *Coordonnés tout-aller, rayon 193.*

★ CHOIX DE TENUES REAL CLOTHES^MD ET VARIATIONS® POUR JEUNE FEMME

Les essentiels de l'été : tee-shirts, shorts et camisoles. Ord. 12 $ à 35 $.
Braderie 5,99 $ à 17,49 $ ch. *Mode junior, rayon 463.*

AUSSI OFFERTS À...

40 % DE RABAIS*

LUNETTES DE SOLEIL POUR FEMME

Toutes anti-U.V. Vaste choix de modèles.
Exceptions: lunettes DKNY. *Sur le prix ordinaire.
Accessoires pour femme, rayons 256 et 829. En vigueur jusqu'au dimanche 10 juillet.

30 % DE RABAIS*

BAGAGES RECOUVERTS FAÇON TAPISSERIE

Étiquettes Diane von Furstenburg, Destination, Ricardo ou Oscar Champagne. *Sur le prix ordinaire.
Bagages, rayon 796. Le choix varie selon le magasin. En vigueur jusqu'au dimanche 10 juillet.

30 % DE RABAIS*

CULOTTES LA LINGERIE

Modèles aux hanches, à jambes haut échancrées ou cache-sexe. Grand choix de teintes et de modèles. Tout coton. P.M.G. Ord. 2,49 $ à 10 $. **Solde 1,74 $ à 7 $ ch.**
Dessous, rayons 185 et 822. En vigueur jusqu'au dimanche 10 juillet.

25 % ET 40 % DE RABAIS*

TOUS LES MAILLOTS DE BAIN POUR FEMME

*Sur le prix ordinaire.

la Baie

LA BAIE

Compagnie de la Baie d'Hudson

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX®

265970